

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1972-1973.****15 MAART 1973.****Begroting van Nationale Opvoeding
— nederlandstalig regime —
voor het begrotingsjaar 1973.****INHOUDSOPGAVE.**

	Blz.
Ontwerp van wet	3

WETSTABEL.*Gewone uitgaven :*

Sectie I. — Lager onderwijs	8
Sectie II. — Buitengewoon onderwijs	12
Sectie III. — Middelbaar onderwijs	20
Sectie IV. — Technisch onderwijs	24
Sectie V. — Normaalonderwijs	28
Sectie VI. — Bestuur van het onderwijs	32
Sectie VII. — Hoger onderwijs	38
Sectie VIII. — Wetenschappelijk onderzoek	46
Sectie IX. — Algemeen bestuur	50
<i>Buitengewone uitgaven</i>	56
<i>Afzonderlijke sectie</i>	60

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.*Gewone uitgaven :*

Sectie I. — Lager onderwijs	70
Sectie II. — Buitengewoon onderwijs	84
Sectie III. — Middelbaar onderwijs	104
Sectie IV. — Technisch onderwijs	117
Sectie V. — Normaalonderwijs	131
Sectie VI. — Bestuur van het onderwijs	143
Sectie VII. — Hoger onderwijs	157
Sectie VIII. — Wetenschappelijk onderzoek	167
Sectie IX. — Algemeen bestuur	173
<i>Buitengewone uitgaven</i>	188
<i>Afzonderlijke sectie</i>	192

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1972-1973.****15 MARS 1973.****Budget de l'Education nationale
— régime néerlandais —
pour l'année budgétaire 1973.****INDEX.**

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI.*Dépenses ordinaires :*

Section I. — Enseignement primaire	9
Section II. — Enseignement spécial	13
Section III. — Enseignement moyen	21
Section IV. — Enseignement technique	25
Section V. — Enseignement normal	29
Section VI. — Administration des études	33
Section VII. — Enseignement supérieur	39
Section VIII. — Recherche scientifique	47
Section IX. — Administration générale	51
<i>Dépenses extraordinaires</i>	57
<i>Section particulière</i>	61

PROGRAMME JUSTIFICATIF.*Dépenses ordinaires :*

Section I. — Enseignement primaire	70
Section II. — Enseignement spécial	84
Section III. — Enseignement moyen	104
Section IV. — Enseignement technique	117
Section V. — Enseignement normal	131
Section VI. — Administration des études	143
Section VII. — Enseignement supérieur	157
Section VIII. — Recherche scientifique	167
Section IX. — Administration générale	173
<i>Dépenses extraordinaires</i>	188
<i>Section particulière</i>	192

	Blz.		Pages
	—		—
TABELLEN DER PERSONEELSUITGAVEN.		TABLEAUX DES DEPENSES DE PERSONNEL.	
Sectie I. — Lager onderwijs	80	Section I. — Enseignement primaire	80
Sectie II. — Buitengewoon onderwijs	99	Section II. — Enseignement spécial	99
Sectie III. — Middelbaar onderwijs	113	Section III. — Enseignement moyen	113
Sectie IV. — Technisch onderwijs	127	Section IV. — Enseignement technique	127
Sectie V. — Normaalonderwijs	140	Section V. — Enseignement normal	140
Sectie VI. — Bestuur van het onderwijs	152	Section VI. — Administration des études	152
Sectie VIII. — Wetenschappelijk onderzoek	172	Section VIII. — Recherche scientifique	172
Sectie IX. — Algemeen bestuur	183	Section IX. — Administration générale	183
BIJLAGE.		ANNEXE.	
Tabel der stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen . . .	199	Tableau des fondations, donations, legs et prix	199

ONTWERP VAN WET**BOUDEWIJN.****Koning der Belgen,***Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Minister van Nationale Opvoeding en van Onze Staatssecretaris voor Begroting, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

TITEL I.**GEWONE UITGAVEN.****ARTIKEL 1.**

Voor de aan het begrotingsjaar 1973 verbonden en in titel I van de tabel van deze wet opgesomde gewone uitgaven betreffende Nationale Opvoeding — nederlandsstalig regime — worden kredieten geopend die de som van 45.664.193.000 frank belopen.

ART. 2

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof :

1° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2.500.000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement worden verleend;

2° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 3.000.000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de Rijkshogere Technische en Handelsschool te Gent, van de Rijkstuinbouwschool te Vilvoorde, van het Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek, van het Rijkshoger Instituut voor Verpleegkunde van het Academisch Ziekenhuis te Gent en van de Sociale Dienst van de Algemene Diensten;

PROJET DE LOI**BAUDOUIN,****Roi des Belges,***A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Education nationale et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.**DEPENSES ORDINAIRES.****ARTICLE 1^{er}.**

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'Education nationale — régime néerlandais — afférentes à l'année budgétaire 1973 et énumérées au titre I du tableau de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 45.664.193.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846 :

1° des avances de fonds d'un montant maximum de 2.500.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département;

2° des avances de fonds d'un montant maximum de 3.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de l'Ecole supérieure technique et commerciale de l'Etat à Gand, de l'Ecole d'Horticulture de l'Etat à Vilvorde, de l'Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, de l'Institut supérieur de l'Etat pour Professions paramédicales de l'hôpital académique à Gand et du service social des Services généraux.

3° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 4.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtige van het Economaat van de Algemene Diensten.

ART. 3.

In afwijking van artikel 14, eerste lid van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen de geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen van alle aard ten gunste van het personeel bezoldigd door het Rijk evenals voor de betaling van de schuldvorderingen voortvloeiend uit overeenkomsten die 50.000 frank niet overschrijden.

De geldvoorschotten, ter beschikking gesteld van de Dienst voor Schoolkinema, -radio, -televisie en -discotheek mogen, tot een maximumbedrag van 50.000 frank, uitgaven dekken voor de realisatie van films.

Gelet op het dringend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 der wet op de inrichting van het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten verleend worden aan de rekenplichtige belast met de vereffening der hulpelden en toelagen van sociale aard.

De buitengewone rekenplichtige van het Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek wordt ertoe gemachtigd, door middel van geldvoorschotten, de reisbeurzen en de geldprijzen uit te betalen die verleend worden aan de laureaten van de universitaire wedstrijden. Hij wordt er bovendien toe gemachtigd, op dezelfde wijze, de reiskosten te betalen van de personen die uit het buitenland komen of zich naar het buitenland begeven.

ART. 4.

De weddetoelagen van de personeelsleden van het lager, het normaal-, het middelbaar en het technisch onderwijs, de diensten voor beroepsoriëntering en de psycho-medisch-sociale centra alsmede de toelagen toegekend voor de bezoldiging van de socio-culturele en sportactiviteiten, ingericht krachtens het koninklijk besluit van 7 september 1971, mogen in de vorm van vaste uitgaven uitbetaald worden.

ART. 5.

De vergoedingen wegens begrafeniskosten alsmede de geboortetoelagen mogen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

ART. 6.

De beschikbare saldo's van de kredieten voor het begrotingsjaar 1972 en de vorige jaren, bestemd voor de uitkering van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingsstoelagen, overgedragen krachtens de wettelijke bepalingen, kunnen eventueel, zonder onderscheid van jaar, de meeruitgaven dekken van de overeenstemmende rubrieken van de jaren

3° des avances de fonds d'un montant maximum de 4.000.000 de francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire de l'Economat des Services généraux.

ART. 3.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, les avances de fonds peuvent servir à payer les rémunérations, les allocations et indemnités de toutes espèces en faveur du personnel rétribué par l'Etat ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 50.000 francs.

Les avances de fonds mises à la disposition du Service cinéma, radio, télévision et discothèque scolaires peuvent supporter des dépenses de réalisation de films d'un montant maximum de 50.000 francs.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Le comptable extraordinaire de l'Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est autorisé à payer, au moyen de fonds avancés, les bourses de voyages et les prix en espèces octroyés aux lauréats des concours universitaires. En outre, il est autorisé à payer, de la même manière, les frais de voyage des personnes qui viennent de l'étranger ou qui s'y rendent.

ART. 4.

Les subventions-traitements des membres du personnel des enseignements primaire, normal, moyen et technique, des offices d'orientation professionnelle et des centres psychomédico-sociaux ainsi que les subventions octroyées pour la rémunération des activités socio-culturelles et sportives en application de l'arrêté royal du 7 septembre 1971, peuvent être liquidées sous forme de dépenses fixes.

ART. 5.

Les indemnités pour frais funéraires ainsi que les indemnités de naissance peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

ART. 6.

Les soldes disponibles des crédits de l'année budgétaire 1972 et des années antérieures affectés au paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et des subventions d'équipement, reportés en vertu des dispositions légales, pourront couvrir éventuellement, sans distinction d'année, les dépenses excédentaires afférentes aux rubri-

1973 en vorige. Op de kredieten voor het begrotingsjaar 1973 met dezelfde bestemming, kunnen insgelijks uitgaven betreffende vorige jaren worden aangerekend op voorwaarde dat de overgedragen saldi van deze laatste opgebruikt zijn. Wat betreft de weddetoelagen, mogen de ertoe betrekking hebbende beschikbare saldo's zonder onderscheid van sectie worden aangewend.

Het eventueel beschikbaar overschot van de kredieten voor het begrotingsjaar 1973 bestemd voor de betaling van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingsstoelagen, voortvloeiend uit de toepassing van de bepalingen der wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs alsmede voor de diensten voor beroepsoriëntering en voor de psycho-medisch-sociale centra kan op de volgende jaren worden overgedragen.

ART. 7.

De kredieten uitgetrokken voor de uitbetaling van de weddetoelagen aan het gesubsidieerd officieel onderwijs alsmede aan de gesubsidieerde officiële diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra, enerzijds, en aan het gesubsidieerd vrij onderwijs alsmede aan de gesubsidieerde vrije diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra, anderzijds, mogen in eenzelfde sectie bij koninklijk besluit, overgeschreven worden van de ene op de andere, naar gelang de behoeften van de diensten.

Zulks geldt eveneens voor de overeenkomstige werkingstoelagen.

ART. 8.

De uitgaven die betrekking hebben op de werkings- en uitrustingskosten der op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek gevestigde Belgische scholen, psycho-medisch-sociale centra en kabinetten voor raadpleging en medische schoolinspectie en die ter plaatse verwezenlijkt moeten worden door de diensten afhangend van Landsverdediging, mogen gedaan worden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regels en het voorwerp zijn van ordonnances van kredietopening, hoe groot hun bedrag ook is, zulks ten bate van een buitengewone rekenplichtige aangesteld door de Minister van Landsverdediging.

ART. 9.

In afwijking van artikel 30 van de wet van 29 mei 1959 mag de Koning maatregelen treffen om aan de priesters en geestelijken behorend tot het middelbaar, normaal- en technisch onderwijs een weddetoelage toe te kennen die rekening houdt met het voordeel van de restructuratie der weddeschalen voorzien voor het overeenkomstig lekenpersoneel.

ques correspondantes des années 1973 et antérieures. Aux crédits de l'année budgétaire 1973 destinés aux mêmes fins, des dépenses se rapportant à des années antérieures peuvent être également imputées à condition que les soldes reportés de celles-ci soient épuisés. En ce qui concerne les subventions-traitements, les soldes disponibles y afférents peuvent en outre être utilisés sans distinction de section.

Les soldes disponibles éventuels des crédits de l'année budgétaire 1973 affectés au paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et des subventions d'équipement découlant de l'application des dispositions de la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial ainsi qu'aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux pourront être reportés aux années suivantes.

ART. 7.

Les crédits prévus pour la liquidation de subventions-traitements à l'enseignement officiel subventionné ainsi qu'aux offices d'orientation professionnelle et centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, d'une part, et à l'enseignement libre subventionné ainsi qu'aux offices d'orientation professionnelle et centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, d'autre part, peuvent être, au sein d'une même section, transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.

Il en va de même pour les subventions de fonctionnement correspondantes.

ART. 8.

Les dépenses afférentes aux frais de fonctionnement et d'équipement des écoles, des centres psycho-médico-sociaux ainsi que des cabinets de consultation et d'inspection médicale scolaire belges établis sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne et à réaliser sur place par les services relevant de la Défense nationale, peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République Fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant, au profit d'un compteable extraordinaire, désigné par le Ministre de la Défense nationale.

ART. 9.

En dérogation de l'article 30 de la loi du 29 mai 1959, le Roi peut prendre des mesures pour accorder aux prêtres et religieux ressortissant à l'enseignement moyen, normal et technique un subside-traitement qui tient compte de l'avantage de la restructuration des échelles de traitements prévue pour le personnel laïc correspondant.

TITEL II.**BUITENGEWONE UITGAVEN.****ART. 10.**

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 184.182.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

ART. 11.

Ordonnanceringskredieten voortspruitend uit de verplichtingen aangegaan ter uitvoering van de door de onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen worden geopend ten belope van 1.144.162.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

TITEL IV.**AFZONDERLIJKE SECTIE.****ART. 12.**

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 1.167.765.000 frank voor de ontvangsten en op 1.516.210.000 frank voor de uitgaven.

ART. 13.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtige van het Departement dat de ontvangsten heeft gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Brussel, 21 maart 1973.

BOUDEWIJN.

TITRE II.**DEPENSES EXTRAORDINAIRES.****ART. 10.**

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 184.182.000 francs, réparti conformément au titre II du tableau de la présente loi.

ART. 11.

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 1.144.162.000 francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

TITRE IV.**SECTION PARTICULIERE.****ART. 12.**

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 1.167.765.000 francs pour les recettes et à 1.516.210.000 francs pour les dépenses.

ART. 13.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par le comptable du Département qui a opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Bruxelles, le 21 mars 1973.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Nationale Opvoeding,

W. CALEWAERT.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

Par le Roi :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale,

W. CALEWAERT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

SECTIE I.

LAGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen):		
1.	Inspectie van het lager onderwijs	79.632	
2.	Onderwijzend personeel en studiemeesters	584.231	
3.	Werklieden- en meesterspersoneel	199.529	863.392
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel:		
1.	Inspectie en administratie van het lager onderwijs	92	
2.	Lager onderwijs van de Staat	6.406	6.498
Totaal voor § 1			869.890

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren):		
1.	Bestuur van het lager onderwijs		295
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies:		
1.	Inspectie van het lager onderwijs	10	
2.	Lager onderwijs van de Staat	16.528	16.538
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-grafische installaties). — Publikaties door het Departement:		
1.	Bestuur van het lager onderwijs	213	
2.	Inspectie van het lager onderwijs	108	
3.	Lager onderwijs van de Staat	15.956	16.277
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.:		
1.	Lager onderwijs van de Staat		12.070
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.:		
1.	Lager onderwijs van de Staat		219
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen):		
1.	Bestuur van het lager onderwijs		4.267
12.12	Diverse bestuursuitgaven:		
1.	Lager onderwijs van de Staat		30

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
SECTION I.			
ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.			
CHAPITRE I.			
DEPENSES DE CONSOMMATION.			
§ 1. — Salaires et charges sociales.			
66.261 (1.554)	66.430	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
409.696 (9.139)	353.583	1. Inspection de l'enseignement primaire.	
136.070 (8.729)	127.061 (52)	2. Personnel enseignant et surveillants.	
92	90	3. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
5.777 (250)	5.411 (150)	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
		1. Inspection et administration de l'enseignement primaire.	
		2. Enseignement primaire de l'Etat.	
617.896 (19.672)	552.575 (202)	Total pour le § 1.	
§ 2. — Achats de biens non durables et de services.			
295	192	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures) :	12.01
		1. Administration de l'enseignement primaire.	
10 14.776 (1.305)	(7) 12.300 (821)	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
		1. Inspection de l'enseignement primaire.	
		2. Enseignement primaire de l'Etat.	
213 105 13.742 (93)	115 97 12.550 (363)	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	12.03
		1. Administration de l'enseignement primaire.	
		2. Inspection de l'enseignement primaire.	
		3. Enseignement primaire de l'Etat.	
11.230 (15)	9.723 (1.350)	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	12.04
		1. Enseignement primaire de l'Etat.	
600	200	Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	12.07
		1. Enseignement primaire de l'Etat.	
4.242 (244)	4.145	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
		1. Administration de l'enseignement primaire.	
30	18	Dépenses diverses d'administration :	12.12
		1. Enseignement primaire de l'Etat.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.):		
	1. Lager onderwijs van de Staat		200
12.20	Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen:		
	1. Lager onderwijs van de Staat		2.929
12.21	Kosten voor propaganda en publiciteit:		
	1. Lager onderwijs van de Staat		809
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften:		
	1. Lager onderwijs van de Staat		6.627
12.23	Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren):		
	1. Lager onderwijs van de Staat		2.669
12.24	Sociale voordelen:		
	1. Lager onderwijs van de Staat		613
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren):		
	1. Lager onderwijs van de Staat		27.611
12.26	Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden:		
	1. Lager onderwijs van de Staat		3.040
12.27	Rijksinternaten voor kinderen van wie de ouders geen vaste verblijfplaats hebben: tussenkomst in het bedrag van het kostgeld ter compensatie van de aan sommige ouders toegestane vermindering:		
	1. Lager onderwijs van de Staat		3.500
12.28	Viering van het 25-jarig bestaan van de pedagogische week:		
	1. Inspectie van het lager onderwijs (<i>pro memorie</i>)		—
12.35	Examens van kantonnaal inspecteur en van inspectrice over de vrouwelijke handwerken: Diverse uitgaven:		
	1. Inspectie van het lager onderwijs		75
Totaal voor § 2			97.769
Totaal voor hoofdstuk I			967.659

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

43.01	Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieerde lagere en bewaarscholen	2.576.683
43.02	Werkingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde lagere en bewaarscholen	232.850
43.03	Tussenkomst van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde lagere en bewaarscholen	28.900
43.04	Officieel gesubsidieerd lager onderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929)	1.280

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde lagere en bewaarscholen	6.734.801
44.02	Werkingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde lagere en bewaarscholen	695.600
44.03	Tussenkomst van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde lagere en bewaarscholen	80.000
44.04	Vrij gesubsidieerd lager onderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929)	4.700

(En milliers de francs).

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
		Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.):	12.14
200	150	1. Enseignement primaire de l'Etat.	
		Distribution des prix, voyages et excursions scolaires :	12.20
2.555 (12)	2.400	1. Enseignement primaire de l'Etat.	
		Frais de propagande et de publicité :	12.21
731 (6)	714	1. Enseignement primaire de l'Etat.	
		Délivrance gratuite de livres et objet classiques :	12.22
6.164 (76)	5.700 (18)	1. Enseignement primaire de l'Etat.	
		Assurance des élèves (y compris les dépenses des années antérieures) :	12.23
2.575	2.187	1. Enseignement primaire de l'Etat.	
		Avantages sociaux :	12.24
606	500 (1)	1. Enseignement primaire de l'Etat.	
		Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années antérieures) :	12.25
27.927	21.598	1. Enseignement primaire de l'Etat.	
		Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques :	12.26
2.950 (2)	2.650	1. Enseignement primaire de l'Etat.	
		Internats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : intervention dans le montant du coût d'hébergement en compensation de la diminution consentie à certain parents :	12.27
3.400	2.980	1. Enseignement primaire de l'Etat.	
		Commémoration du 25 ^{me} anniversaire de la semaine pédagogique :	12.28
—	170	1. Inspection de l'enseignement primaire (<i>pour mémoire</i>).	
		Examens d'inspecteur cantonal et d'inspectrice des travaux féminins. — Dépenses diverses :	12.35
185	65	1. Inspection de l'enseignement primaire	
92.536 (1.753)	78.454 (2.560)	Total pour le § 2.	
710.432 (21.425)	631.029 (2.762)	Total pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

2.089.180 (48.994)	2.104.410 (49.426)	Subventions-traitements aux écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées	43.01
217.827	205.085	Subventions de fonctionnement aux écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées	43.02
		Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées.	43.03
28.950 (71)	28.874		
1.500	1.046	Enseignement primaire officiel subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929).	43.04

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

5.379.596 (126.158)	5.434.121 (192.151)	Subventions-traitements aux écoles primaires et gardiennes libres subventionnées	44.01
659.867	629.847	Subventions de fonctionnement aux écoles primaires et gardiennes libres subventionnées	44.02
		Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles primaires et gardiennes libres subventionnées.	44.03
80.600	81.863		
4.600	4.287	Enseignement primaire libre subventionné — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929).	44.04

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
44.05	Toelagen aan de gesubsidieerde vrije lagere scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes :		
	1. « VITA ET PAX » school, te Antwerpen	190	
	2. Toelagen aan het Pedagogisch Bureau van het Nationaal Secretariaat van het Katholiek onderwijs voor een pedagogisch experiment dat in 7 scholen, met het oog op de uitbreiding van de leerplicht, wordt gehouden	182	
			372
	Totaal voor hoofdstuk III		10.355.186
HOOFDSTUK V.			
AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.			
74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Bestuur van het lager onderwijs	24	
	2. Lager onderwijs van de Staat	30.000	
			30.024
	Totaal voor hoofdstuk V		30.024
HOOFDSTUK VI.			
DIVERSE.			
Niet economisch verdeeld.			
01.01	Toelagen bestemd voor het vergoeden van de prestaties in verband met de socio-culturele en sport-activiteiten in het kader van de vijfdaagse schoolweek :		
	1. Bestuur van het lager onderwijs		117.000
			117.000
	Totaal voor hoofdstuk VI		117.000
	Totaal voor Sectie I. — Lager Onderwijs		11.469.869

SECTIE II.

BUITENGEWOON ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :		
	1. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon lager onderwijs van de Staat	140.478	
	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	69.822	
	3. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon lager onderwijs van de Staat	27.572	
	4. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	10.485	
			248.357

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
--	--	----------	------

		Subventions aux écoles primaires libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles :	44.05
190	190	1. Ecole « VITA ET PAX » à Anvers.	
182	182	2. Subventions au Bureau pédagogique du Secrétariat National de l'enseignement catholique pour une expérience pédagogique pratiquée dans 7 écoles en vue de l'extension de l'obligation scolaire.	
8.462.492 (175.223)	8.489.905 (241.577)	Total pour le Chapitre III.	

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

		Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	74.01
24	—	1. Administration de l'enseignement primaire.	
26.000 (282)	25.987 (2.150)	2. Enseignement primaire de l'Etat.	
26.024 (282)	25.987 (2.150)	Total pour le chapitre V.	

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

		Subventions destinées pour l'indemnisation des prestations relatives aux activités socio-culturelles et sportives dans le cadre de la semaine des cinq jours :	01.01
117.000 (35)	80.650	1. Administration de l'enseignement primaire.	
117.000 (35)	80.650	Total pour le chapitre VI.	
9.315.948 (196.965)	9.227.571 (246.489)	Total pour la Section I. — Enseignement primaire.	

SECTION II.

ENSEIGNEMENT SPECIAL.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

		Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail, — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
118.295	91.889	1. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement primaire spécial de l'Etat.	
39.444	31.710 (403)	2. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement technique spécial de l'Etat.	
22.492	16.831 (27)	3. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement primaire spécial de l'Etat.	
5.523	4.670	4. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement technique spécial de l'Etat.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :		
	2. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	760	
	3. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	225	985
	Totaal voor § 1		249.342
	§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren) :		
	1. Bestuur van het buitengewoon lager onderwijs	270	
	2. Bestuur van het buitengewoon technisch onderwijs	460	730
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	2.000	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	2.190	4.190
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materiaal en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-grafische installaties). — Publikaties door het Departement :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	2.250	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	1.590	3.840
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	1.000	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	1.200	2.200
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	28	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	100	128
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	80	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	125	205
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat		10
12.12	Diverse bestuursuitgaven :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	10	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	30	40
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	25	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	200	225
12.20	Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	285	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	152	437
12.21	Kosten voor propaganda en publiciteit :		
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat		300

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
		Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
823	923	2. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
(7)			
150	87	3. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
186.727	146.110	Total pour le § 1.	
(7)	(430)		
§ 2. Achats de biens non durables et de services.			
		Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures) :	12.01
270	110	1. Administration de l'enseignement primaire spécial.	
300	300	2. Administration de l'enseignement technique spécial.	
		Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
2.110	1.950	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
(125)	(1)		
1.540	1.195	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
		Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	12.03
2.450	2.100	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
(13)			
1.050	1.050	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
	(43)		
1.300	800	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	12.04
(348)	(2)	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
800	800	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
		Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	12.07
90	25	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
60	17	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
		Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
90	80	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
(7)			
90	60	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
		Dépenses de formation professionnelle :	12.11
10	5	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
		Dépenses diverses d'administration :	12.12
10	—	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
20	12	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
		Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.14
25	25	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
150	121	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
		Distribution de prix. — Voyages et excursions scolaires :	12.20
275	255	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
110	99	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
	(1)		
		Frais de propagande et de publicité :	12.21
150	120	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	780	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	550	1.330
12.23	Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren) :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	165	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	170	335
12.24	Sociale voordelen :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	40	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	19	59
12.25	Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	30.210	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	14.650	44.860
12.26	Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	190	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	765	955
12.27	Levensmiddelen voor de kostgangers der internaten voor niet aangepaste kinderen :		
	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat (<i>pro memorie</i>)	—	—
12.40	Erelonen van de erkende geneesheren en kinesisten in de Rijksscholen voor buitengewoon onderwijs :		
	1. Buitengewoon onderwijs van de Staat		1.000
	Totaal voor § 2		60.844
	Totaal voor hoofdstuk I		310.186

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincien.

43.01	Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs	96.660	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs	91.130	187.790
43.02	Werkingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs	6.625	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs	8.972	15.597
43.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde lagere en bewaarscholen		1.100
43.04	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (wet van 3 maart 1958)		23.076
43.05	Toelagen aan inrichtende machten van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaal cursussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen		190

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs	490.486	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs	329.398	
	3. Buitengewoon normaal onderwijs	14.070	833.954

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

	1972	1971	LIBELLES	Art.
	Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		
			Délivrance gratuite de livres et objets classiques :	12.22
	927	915	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
	395	193	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
			Assurance des élèves (y compris les dépenses des années antérieures) :	12.23
	235	210	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
	175	125	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
			Avantages sociaux :	12.24
	52	52	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
	19	8	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
			Frais de transport des enfants handicapés :	12.25
	28.950	25.372	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
	(116)	(25)		
	10.450	8.950	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
	(56)			
			Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques :	12.26
	250	240	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
	540	400	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
			Frais de nourriture des pensionnaires des internats pour enfants inadaptés :	12.27
	—	—	1. Enseignement spécial de l'Etat. (pour mémoire).	
	(59)			
	1.300	955	Honoraires des médecins et kinésistes agréés dans les écoles d'enseignement spécial de l'Etat :	12.40
	(24)	(96)	1. Enseignement spécial de l'Etat.	
	54.193	46.544	Total pour le § 2.	
	(748)	(168)		
	240.920	192.654	Total pour le chapitre I.	
	(755)	(598)		

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

			Subventions-traitements aux écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial :	43.01
	74.325	70.870	1. Enseignement primaire spécial.	
	(1.400)			
	59.790	29.825	2. Enseignement technique spécial.	
	(1.200)			
			Subventions de fonctionnement aux écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial.	43.02
	6.066	5.505	1. Enseignement primaire spécial.	
	7.262	4.640	2. Enseignement technique spécial.	
			Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées :	43.03
	1.100	896		
			Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés dans l'enseignement spécial officiel subventionné (loi du 3 mars 1958).	43.04
	20.979	18.900		
	(2.074)	(926)		
			Subventions aux pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial officiel subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.	43.05
	190	184		

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

			Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial :	44.01
	401.366	380.707	1. Enseignement primaire spécial.	
	(8.000)			
	267.586	230.000	2. Enseignement technique spécial.	
	(5.249)			
	—	—	3. Enseignement normal spécial.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
44.02	Werkingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs	29.550	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs	43.338	
	3. Buitengewoon normaalonderwijs	701	73.589
44.03	Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde lagere en bewaarscholen :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs	5.145	
	3. Buitengewoon normaalonderwijs	124	5.269
44.04	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (wet van 3 maart 1958)		90.293
44.05	Toelagen aan inrichtende machten van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaalcursussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen		510
	Totaal voor hoofdstuk III		1.231.368
HOOFDSTUK IV.			
VERMOGENSOVERDRACHTEN.			
Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.			
63.01	Uitrustingstoelagen aan de scholen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs	100	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs	250	350
Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.			
64.01	Uitrustingstoelagen aan de scholen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs	900	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs	3.000	3.900
	Totaal voor hoofdstuk IV		4.250
HOOFDSTUK V.			
AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.			
74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat	5.000	
	2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat	16.400	21.400
	Totaal voor hoofdstuk V		21.400
HOOFDSTUK VI.			
DIVERSE.			
Niet economisch verdeeld.			
01.01	Provisioneel krediet met het oog op de toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs :		
	1. Bestuur van het lager onderwijs		84.000
	Totaal voor hoofdstuk VI		84.000
	Totaal voor Sectie II. — Buitengewoon Onderwijs		1.651.204

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

	1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
			Subventions de fonctionnement aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial :	44.02
	26.828 (80)	24.947	1. Enseignement primaire spécial.	
	36.030	25.560	2. Enseignement technique spécial.	
	—	—	3. Enseignement normal spécial.	
			Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles primaires et gardiennes libres subventionnées :	44.03
	5.200 (107)	4.486	1. Enseignement primaire spécial.	
	116	—	3. Enseignement normal spécial.	
			Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés de l'enseignement spécial libre subventionné (loi du 3 mars 1958).	44.04
	82.085	67.449 (59)	Subventions aux pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial libre subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.	44.05
	510	491		
	989.433 (18.110)	864.460 (985)	Total pour le chapitre III.	
CHAPITRE IV.				
TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.				
			Subventions d'équipement aux écoles d'enseignement spécial officiel subventionné :	63.01
	100	234	1. Enseignement primaire spécial.	
	150	100	2. Enseignement technique spécial.	
			Transferts de capitaux à l'enseignement libre.	
			Subventions d'équipement aux écoles d'enseignement spécial libre subventionné :	64.01
	900	2.427	1. Enseignement primaire spécial.	
	2.000	2.500	2. Enseignement technique spécial.	
	3.150	5.261	Total pour le chapitre IV.	
CHAPITRE V.				
ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.				
			Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	74.01
	6.000	5.500 (168)	1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.	
	3.675	3.500	2. Enseignement technique spécial de l'Etat.	
	9.675	9.000 (168)	Total pour le chapitre V.	
CHAPITRE VI.				
DIVERS.				
Non réparti économiquement.				
			Crédit provisionnel en vue de l'application de la loi du 6 juillet 1970 organique de l'enseignement spécial :	01.01
	28.000	—	1. Administration de l'enseignement primaire.	
	28.000	—	Total pour le chapitre VI.	
	1.271.178 (18.865)	1.071.375 (1.751)	Total pour la Section II. — Enseignement spécial.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article

SECTIE III.

MIDDELBAAR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer ingeval van overlijden — alsook de verminderde prestatiebezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen :		
	1. Inspectie	25.843	
	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters	4.241.548	
	3. Werklieden- en meesterspersoneel	645.275	
			4.912.666
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :		
	1. Bestuur van het middelbaar onderwijs	231	
	2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs	17.861	
			18.092
	Totaal voor § 1		4.930.758

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren)		550
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :		
	1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	74.572	
	2. Inspectie	30	
			74.602
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-grafische installaties). — Publikaties door het Departement :		
	1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	63.341	
	2. Inspectie	140	
			63.481
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.		68.930
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.		2.955
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, alsmede voor de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdragen van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :		
	1. Inspectie	3.504	
	2. Bestuur van het middelbaar onderwijs	2.696	
			6.200
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven		575
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)		6.000

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972	1971	LIBELLES	Art.
Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		

SECTION III.

ENSEIGNEMENT MOYEN.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

		Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
21.927	22.684	1. Inspection.	
3.438.074	3.434.028	2. Personnel enseignant et surveillants.	
551.166	515.160	3. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
(4.590)			
231	231	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
18.234	16.055	1. Administration de l'enseignement moyen.	
(127)		2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.	
4.029.632	3.988.158	Total pour le § 1.	
(4.717)			

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

415	415	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence. — Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).	12.01
70.186	68.500	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
(11.728)		1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.	
30	25	2. Inspection.	
58.947	54.000	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	12.03
(659)		1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.	
120	100	2. Inspection.	
58.965	62.315	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	12.04
(13.463)		Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.	12.07
2.700	1.970	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
(1)		1. Inspection.	
3.198	2.540	2. Administration de l'enseignement moyen.	
2.571	2.388	Autres menues dépenses d'administration	12.12
(67)		Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.14
540	497		
(1)			
6.000	5.697		
(85)			

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
12.20	Prijsuitreiking. — Schoolreizen en -uitstappen		18.703
12.21	Kosten voor publiciteit		3.047
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften		16.088
12.23	Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren		10.301
12.24	Sociale voordelen		1.207
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren)		18.400
12.26	Aankoop van grondstoffen, hulpstoffen en dergelijke bestemd voor didactische doeleinden		35.132
12.29	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek		72.500
12.46	Levend vee: onderhoud en voedsel		100
	Totaal voor § 2		398.771
	Totaal voor hoofdstuk I		5.329.529

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

43.01	Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs	113.965
43.02	Werkingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs	15.680

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs	3.861.000
44.02	Werkingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs	679.665
	Totaal voor hoofdstuk III	4.670.310

HOOFDSTUK IV.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

63.01	Uitrustingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs	300
-------	--	-----

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

64.01	Uitrustingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs	6.000
	Totaal voor hoofdstuk IV	6.300

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN EN ANDERE INVESTERINGEN.

70.01	Aanleggen van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel	5.200
-------	--	-------

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
18.277 (71)	17.688	Distribution des prix. — Voyages et excursions scolaires	12.20
3.050 (26)	2.621	Frais de publicité	12.21
16.225 (162)	16.460	Délivrance gratuite des livres et objets classiques	12.22
11.266	8.780	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années antérieures)	12.23
1.207 (3)	1.380	Avantages sociaux	12.24
16.700 (3)	17.000	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années antérieures).	12.25
27.749 (49)	23.640	Achat de matières premières et de fournitures accessoires à des fins didactiques	12.26
66.666	56.820	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande.	12.29
75	75	Cheptel : entretien et nourriture	12.46
364.887 (26.318)	342.911	Total pour le § 2.	
4.394.519 (31.035)	4.331.069	Total pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

69.985 (18.528)	76.857	Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen officiels subventionnés . . .	43.01
14.021	10.930	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement moyen officiels subventionnés	43.02

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

3.006.600 (100.000)	2.939.492	Subventions-traitements aux établissements moyens libres subventionnés	44.01
607.333	552.501	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement moyen libres subventionnés .	44.02
3.697.939 (118.528)	3.579.780	Total pour le chapitre III.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

300	290	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement moyen officiels subventionnés .	63.01
-----	-----	--	-------

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

6.000	6.101	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement moyen libres subventionnés .	64.01
6.300	6.391	Total pour le chapitre IV.	

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX ET AUTRES INVESTISSEMENTS.

4.700 (79)	2.285	Aménagement de plaines de jeux et acquisitions de matériel de sport.	70.01
---------------	-------	--	-------

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :		
1.	Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.	133.955	
2.	Inspectie	150	134.105
	Totaal voor hoofdstuk V		139.305
	Totaal voor Sectie III. — Middelbaar Onderwijs		10.145.444

SECTIE IV.

TECHNISCH ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :		
1.	Inspectie van het technisch en het landbouwonderwijs	25.000	
2.	Onderwijzend en hulponderwijzend personeel	2.604.000	
3.	Werklieden- en meesterspersoneel	335.000	2.964.000
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :		
1.	Buitendiensten	1.400	
2.	Rijkstechnisch onderwijs	2.950	4.350
	Totaal voor § 1		2.968.350

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren)		620
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer — Belastingen. — Retributies :		
1.	Buitendiensten	20	
2.	Rijkstechnisch onderwijs	46.000	46.020
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-grafische installaties). — Publikaties door het Departement :		
1.	Buitendiensten	200	
2.	Rijkstechnisch onderwijs	61.370	61.570
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.		31.000

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
		Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	74.01
103.955 (3.131)	100.606	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.	
—	50	2. Inspection.	
108.655 (3.210)	102.941	Total pour le chapitre V.	
8.207.413 (152.773)	8.020.181	Total pour la Section III. — Enseignement moyen.	

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

		Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
18.839	16.830	1. Inspection des enseignements technique et agricole.	
1.981.000 (17.929)	1.906.900 (25.000)	2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire.	
243.300 (6.750)	212.476 (200)	3. Personnel ouvrier et de maîtrise.	
		Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
1.200 (8)	914	1. Services extérieures.	
2.810 (7)	2.584 (303)	2. Enseignement technique de l'Etat.	
2.247.149 (24.694)	2.139.704 (25.503)	Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

		Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).	12.01
555 (31)	440	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
10 (2)	10 (2)	1. Services extérieurs.	
42.000 (5.000)	35.350 (26)	2. Enseignement technique de l'Etat.	
		Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécano-graphiques). — Publications par le Département :	12.03
200 (10)	101 (84)	1. Services extérieurs.	
43.770 (105)	35.830 (250)	2. Enseignement technique de l'Etat.	
29.102	27.091 (4.000)	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	12.04

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.		2.188
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :		
	1. Buitendiensten	4.900	
	2. Rijkstechnisch onderwijs	3.300	8.200
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing :		
	1. Buitendiensten	40	
	2. Rijkstechnisch onderwijs	100	140
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven		300
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)		3.500
12.20	Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen		5.500
12.21	Kosten voor propaganda en publiciteit		3.700
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften		535
12.23	Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren)		8.790
12.24	Sociale voordelen		110
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959, bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren)		19.000
12.26	Grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden		37.700
12.27	Kostgeld voor de leerlingen van de Rijksverpleegstersscholen		12.600
	Totaal voor § 2		241.473
	Totaal voor hoofdstuk I		3.209.823

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

43.01	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs	1.898.905
43.02	Werkings-toelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs	211.000
43.05	Toelagen aan mentoren voor leraarsopleiding aan de Rijksuniversiteit van Gent	15

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs	8.095.000
44.02	Werkings-toelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs	976.000
	Totaal voor hoofdstuk III	11.180.920

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
1.000	852	Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.	12.07
		Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
4.420 (23)	3.215 (22)	1. Services extérieurs.	
3.143 (9)	2.643 (22)	2. Enseignement technique de l'Etat	
40	10	Dépenses de formation professionnelle :	12.11
90 (2)	89	1. Services extérieurs	
220	137	2. Enseignement technique de l'Etat.	
		Autres menues dépenses d'administration	12.12
3.500	3.350	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.14
5.250	5.271	Distribution des prix. — Voyages et excursions scolaires	12.20
3.635	3.507 (16)	Frais de propagande et de publicité	12.21
535	580	Délivrance gratuite des livres et objets classiques	12.22
8.790	8.790	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années antérieures)	12.23
110	41	Avantages sociaux	12.24
17.900	8.899	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959, y compris exceptionnellement les dépenses des années antérieures).	12.25
36.700 (12)	31.619 (13)	Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques	12.26
11.200	9.557	Frais de pension des élèves des écoles d'infirmières de l'Etat	12.27
212.170 (5.194)	177.412 (4.435)	Total pour le § 2.	
2.459.319 (29.888)	2.317.116 (29.938)	Total pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

1.455.000 (99.997)	1.269.000 (20.552)	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement technique officiels subventionnés.	43.01
185.000	174.355	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement technique officiels subventionnés	43.02
15 (4)	2	Subventions aux mentors pour formation de professeurs à l'Université de l'Etat à Gand	4.05

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

5.968.200 (100.000)	5.947.000 (293.063)	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement technique libres subventionnés.	44.01
871.200	825.052	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement technique libres subventionnés	44.02
8.479.415 (200.001)	8.215.409 (313.615)	Total pour le chapitre III.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

HOOFDSTUK IV.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

63.01 Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs 15.425

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

64.01 Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs 47.260

Totaal voor hoofdstuk IV 62.685

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN EN ANDERE INVESTERINGEN.

70.01 Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen 17.750

74.01 Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :

1. Buitendiensten 30

2. Rijkstechnisch onderwijs 136.500

74.09 Aankoop van levend vee 136.530
150

Totaal voor hoofdstuk V 154.430

Totaal voor Sectie IV. — Technisch Onderwijs 14.607.858

SECTIE V.

NORMAALONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03 Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer ingeval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen :

1. Inspectie 1.358

2. Onderwijzend personeel en studiemeesters 317.010

3. Werklieden- en meesterspersoneel 77.534

395.902

11.04 Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :

1. Bestuur van het normaalonderwijs 2.800

2. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs 1.107

3.907

Totaal voor § 1 399.809

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
--	--	----------	------

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

15.425 12.854 Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement technique officiels subventionnés . 63.01

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

47.260 39.384 Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement technique libres subventionnés. 64.01

62.685 52.238 Total pour le chapitre IV.

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX ET AUTRES INVESTISSEMENTS.

800 794 Aménagement et équipement de plaines de jeux et de sport 70.01

Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F. 74.01

30 — 1. Services extérieurs.
113.184 94.320 2. Enseignement technique de l'Etat.

(2.718) (6.300)
100 100 Achat de cheptel 74.09

114.114 95.214 Total pour le chapitre V.
(2.718) (6.300)

11.115.533 10.679.977 Total pour la Section IV. — Enseignement technique.
(232.607) (349.853)

SECTION V.

ENSEIGNEMENT NORMAL.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service : 11.03

1.208 1.197 1. Inspection.
267.556 275.356 2. Personnel enseignant et surveillants.
66.189 68.552 3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :

2.800 2.820 1. Administration de l'enseignement normal.
(1)
1.026 908 2. Etablissements de l'enseignement normal de l'Etat.

338.779 348.833 Total pour le § 1.
(1)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.			
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies		9.400
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano- grafische installaties). — Publikaties door het Departement		6.157
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.		6.400
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.		294
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen):		
1.	Inspectie	142	
2.	Bestuur van het normaalonderwijs.	615	
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven		757 57
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)		1.100
12.20	Prijsuitreiking. — Schoolreizen en -uitstappen		680
12.21	Kosten voor propaganda en publiciteit		240
12.22	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften		519
12.23	Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren)		655
12.24	Sociale voordelen		67
12.25	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip, van de uitgaven der vroegere jaren)		2.000
12.26	Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden		1.975
12.55	Allerhande uitgaven voortspruitend uit de herdenking van het vijftigjarig bestaan van de Rijksnormaalschool te Blankenberge (pro memorie)		—
Totaal voor § 2			30.301
Totaal voor hoofdstuk I			430.110

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

43.01	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde normaalscholen	112.540
43.02	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde normaalscholen	12.306
43.03	Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken en schoolbehoeften voor de lagere- en kleuterschoolafdelingen der officiële gesubsidieerde normaalscholen	195

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde normaalscholen	653.033
-------	--	---------

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
§ 2. — Achat de biens non durables et de services.			
8.765	8.500	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.	12.02
5.650 (125)	4.855	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.	12.03
6.700	7.000	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	12.04
278	300	Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.	12.07
		Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux):	12.10
133 (9)	130	1. Inspection.	
585	535	2. Administration de l'enseignement normal.	
57	57	Autres menues dépenses d'administration	12.12
1.000	1.000	Frais exceptionnels de service et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.14
700	936	Distribution des prix. — Voyages et excursions scolaires	12.20
260	280	Frais de propagande et de publicité	12.21
540	728	Délivrance gratuite des livres et objets classiques	12.22
655	495	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années antérieures)	12.23
70	72	Avantages sociaux	12.24
2.000	2.400	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années antérieures).	12.25
2.040	2.115	Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques . .	12.26
—	50	Dépenses de toute nature résultant de la commémoration du cinquantenaire de l'Ecole normale à Blankenberge (pour mémoire).	12.55
29.433 (134)	29.453	Total pour le § 2.	
368.212 (135)	378.286	Total pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

88.204	71.227	Subventions-traitements aux écoles normales officielles subventionnées	43.01
9.473	7.750	Subventions de fonctions aux écoles normales officielles subventionnées	43.02
186	172	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les sections primaires et gardiennes des écoles normales officielles subventionnées.	43.03

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

508.718	481.766	Subventions-traitements aux écoles normales libres subventionnées	44.01
---------	---------	---	-------

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

44.02	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde normaalscholen		78.712
44.03	Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken en schoolbehoeften voor de lagere en kleuter- schoolafdelingen der vrije gesubsidieerde normaalscholen		1.891
	Totaal voor hoofdstuk III		858.677

HOOFDSTUK IV.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

63.01	Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde normaalscholen		200
-------	--	--	-----

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

64.01	Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde normaalscholen		1.000
	Totaal voor hoofdstuk IV		1.200

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN
EN ANDERE INVESTERINGEN.

70.01	Aanleggen van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel		8.009
74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.		10.660
	Totaal voor hoofdstuk V		18.669

	Totaal voor Sectie V. — Normaalonderwijs		1.308.656
--	--	--	-----------

SECTIE VI.

BESTUUR VAN HET ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen):		
1.	Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs	2.109	
2.	Inspectie van het bestuur van het onderwijs	2.188	
3.	Inspectie van het schriftelijk onderwijs	1.213	
4.	Psycho-medisch-sociale centra	198.600	
5.	Inspectie van psycho-medisch-sociale centra en diensten van beroepsoriëntering	1.120	
			205.230

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
--	--	----------	------

56.923 (719)	51.507	Subventions de fonctionnement aux écoles normales libres subventionnées	44.02
1.880	1.894	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les sections primaires et gardiennes des écoles normales libres subventionnées.	44.03
665.384 (719)	622.316	Total pour le chapitre III.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

200	120	Subventions d'équipement aux écoles normales officielles subventionnées	63.01
Transferts de capitaux à l'enseignement libre.			
1.000	361	Subventions d'équipement aux écoles normales libres subventionnées	64.01
1.200	481	Total pour le chapitre IV.	

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX
ET AUTRES INVESTISSEMENTS.

—	—	Aménagement de plaines de jeux et acquisition de matériel de sport	70.01
10.660 (424)	10.152	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.	74.01
10.660 (424)	10.152	Total pour le chapitre V.	
1.045.456 (1.278)	1.011.235	Total pour la Section V. — Enseignement normal.	

SECTION VI.

ADMINISTRATION DES ETUDES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

1.670	1.518	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
1.340	891	1. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.	
720	648	2. Inspection de l'administration des études.	
153.022 (6)	126.094	3. Inspection de l'enseignement par correspondance.	
234	—	4. Centres psycho-médico-sociaux.	
		5. Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten <i>Credits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :		
	1. Beroepsoriëntering	25	
	2. Toelagen aan de leraars van het schriftelijk onderwijs	10.585	10.610
	Totaal voor § 1		215.840
	§ 2. — <i>Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>		
12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren)		24.077
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :		
	1. Psycho-medisch-sociale centra	3.731	
	3. Structuren, leerplannen en methodes	75	3.806
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-grafische installaties). — Publikaties door het Departement		18.434
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Psycho-medisch-sociale centra		1.185
12.05	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Psycho-medisch-sociale centra		1.175
12.08	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Psycho-medisch-sociale centra		276
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen :		
	1. Intendantie, veiligheid en hygiëne		23.000
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijk lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)		3.391
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing		6.555
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven :		
	1. Structuren, leerplannen en methodes	21	
	2. Psycho-medisch-sociale centra	40	61
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :		
	1. Psycho-medisch-sociale centra en medische kabinetten		325
12.29	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van het P.M.S.-Rijkscentrum en de daaraangehechte consultatiekabinetten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek		425
12.61	Schoolreizen en schoolkolonies. — Onthaal van buitenlandse schoolgroepen. — Opvoedende manifestaties :		
	2. Internationale schoolactiviteiten met Sabena-vliegtuigen (<i>pro memorie</i>)		—
12.63	Schriftelijke Rijksleergangen		2.972
	Totaal voor § 2		85.682
	Totaal voor hoofdstuk I		301.522

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

	1972	1971	LIBELLES	Art.
	Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		
	16	8	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
10.585		6.301	1. Orientation professionnelle.	
			2. Allocations aux professeurs de l'enseignement par correspondance.	
167.587 (6)		135.460	Total pour le § 1.	
			§ 2. — Achat de biens non durables et de services.	
19.327		14.051	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).	12.01
3.070 (122) 50		2.807 (177) 53	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
			1. Centres psycho-médico-sociaux.	
			3. Structures, programmes et méthodes.	
13.450 (2)		10.513 (125)	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.	12.03
945 (96)		750 (70)	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	12.04
1.016 (56)		758	1. Centres psycho-médico-sociaux.	
225		175	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :	12.05
			1. Centres psycho-médico-sociaux.	
			Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F. :	12.08
			1. Centres psycho-médico-sociaux.	
17.000 (1.400)		9.700 (1.100)	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués :	12.09
			1. Intendance, sécurité et hygiène.	
2.734 (297)		1.906 (370)	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.10
4.910 (1)		4.472 (5)	Dépenses de formation professionnelle	12.11
21 40		21 —	Autres menues dépenses d'administration :	12.12
			1. Structures, programmes et méthodes.	
			2. Centres psycho-médico-sociaux.	
350		350	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagements, etc.) :	12.14
			1. Centres psycho-médico-sociaux et cabinets médicaux.	
500		20	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement du centre P.M.S. de l'Etat et les cabinets de consultations y rattachés, établis sur le territoire de la République fédérale allemande.	12.29
—		13.728 (115)	Voyages et colonies scolaires. — Accueil de groupe scolaires étrangers. — Manifestations éducatives :	12.61
2.272		2.510	2. Activités scolaires internationales en avions Sabena (pour mémoire).	
			Enseignement par correspondance de l'Etat.	12.63
65.910 (1.974)		61.814 (1.962)	Total pour le § 2.	
233.497 (1.980)		197.274 (1.962)	Total pour le chapitre I.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

43.01	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	20.000
43.02	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	2.945

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

44.01	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	329.646
44.02	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	48.124

Totaal voor hoofdstuk III 400.715

HOOFDSTUK IV.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

63.01	Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	80
-------	--	----

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

64.01	Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra	1.500
-------	--	-------

Totaal voor hoofdstuk IV 1.580

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :	
1.	Psycho-medisch-sociale centra	3.477
2.	Inspectie van het bestuur van het onderwijs	12
		3.496
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land :	
1.	Intendantie, veiligheid en hygiëne	28.000
2.	Didactische films en andere audio-visuele middelen	250
		28.250

Totaal voor hoofdstuk V 31.746

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE.

Niet economisch verdeeld.

01.01	Internationale schoolactiviteiten met Sabena-vliegtuigen (<i>pro memorie</i>)	—
-------	---	---

Totaal voor hoofdstuk VI —

Totaal voor Sectie VI. — Bestuur van het Onderwijs 735.563

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
--	--	----------	------

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

12.711	10.389	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.	43.01
2.488	1.936	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.	43.02

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

199.074 (2.412)	182.315	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.	44.01
39.391	33.350	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.	44.02
2 3.664 (2.412)	227.990	Total pour le chapitre III.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

60	60	Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.	63.0
----	----	---	------

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

440	440	Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.	64.01
500	500	Total pour le chapitre IV.	

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX

		Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	74.01
3.381 (21) 19	3.414 17	1. Centres psycho-médico-sociaux.	
		2. Inspection de l'administration des études.	
16.875 (191) —	12.875 (3.423) 124	Achats de moyens de transport terrestre :	74.04
		1. Intendance, sécurité et hygiène.	
		2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.	

20.275 (212)	16.430 (3.423)	Total pour le chapitre V.	
-----------------	-------------------	---------------------------	--

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

— (19.843)	—	Activités scolaires internationales en avion Sabena (pour mémoire)	01.01
— (19.843)	—	Total pour le chapitre VI.	
507.936 (24.447)	442.194 (5.385)	Total pour la Section VI. — Administration des Etudes.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

SECTIE VII.

HOGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — *Lonen en sociale lasten.*

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen) :	
1.	Universiteit te Gent	(¹)
2.	Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	(¹)
3.	Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	(¹)
4.	Universitair Centrum Antwerpen	(²)
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	
1.	Universiteit te Gent	(¹)
2.	Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	(¹)
3.	Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	(¹)
4.	Universitair Centrum Antwerpen	(²)
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen :	
1.	Universiteit te Gent	(¹)
4.	Universitair Centrum Antwerpen	(²)

Totaal voor § 1

§ 2. — *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren) :	
2.	Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	(¹)
3.	Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	(¹)
4.	Universitair Centrum Antwerpen	(²)
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :	
1.	Universiteit te Gent	(¹)
2.	Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	(¹)
3.	Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	(¹)
4.	Universitair Centrum Antwerpen	(²)
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-grafische installaties). — Publikaties door het Departement :	
1.	Universiteit te Gent	(¹)
2.	Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	(¹)
3.	Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	(¹)
4.	Universitair Centrum Antwerpen	(²)
6.	Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek	100

100

⁽¹⁾ Zie artikel 01.01.⁽²⁾ Zie artikel 01.02.

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
--	--	----------	------

SECTION VII.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

		Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
(1)	716.699	1. Université de Gand.	
(1)	48.555	2. Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	
(1)	72.980	3. Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
(2)	157.864	4. Centre universitaire d'Anvers.	
		Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
(1)	15.700	1. Université de Gand.	
(1)	325	2. Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	
(1)	775	3. Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
(2)	2.623	4. Centre universitaire d'Anvers.	
		Dépenses diverses du service social, autres que les achats de biens patrimoniaux :	11.05
(1)	500	1. Université de Gand.	
(2)	100	4. Centre universitaire d'Anvers.	
—	1.016.121	Total pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

		Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures) :	12.01
(1)	250	2. Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	
(1)	780	3. Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
(2)	2.000	4. Centre universitaire d'Anvers.	
		Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
(1)	26.300	1. Université de Gand.	
(1)	3.240	2. Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	
(1)	3.250	3. Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
(2)	4.500	4. Centre universitaire d'Anvers.	
		Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	12.03
(1)	169.000	1. Université de Gand.	
(1)	5.128	2. Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	
(1)	13.200	3. Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
(2)	29.502	4. Centre universitaire d'Anvers.	
100	125	6. Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.	

(1) Voir article 01.01.

(2) Voir article 01.02.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten <i>Credits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Universiteit te Gent	(¹)	
	(De Universiteit te Gent is ertoe gemachtigd zich vloeibare brandstoffen aan te schaffen zonder bemiddeling van het C.B.B.)		
	3. Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	(¹)	
	4. Universitair Centrum Antwerpen	(²)	
12.05	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	4. Universitair Centrum Antwerpen		(²)
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Universiteit te Gent	(¹)	
	4. Universitair Centrum Antwerpen	(²)	
12.08	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	4. Universitair Centrum Antwerpen		(²)
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen :		
	1. Universiteit te Gent	(¹)	
	2. Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	(¹)	
	3. Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	(¹)	
	4. Universitair Centrum Antwerpen	(²)	
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :		
	1. Universiteit te Gent	(¹)	
	2. Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	(¹)	
	3. Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	(¹)	
	4. Universitair Centrum Antwerpen	(²)	
	5. Jury's	2.000	
			2.000
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing :		
	1. Universiteit te Gent	(¹)	
	4. Universitair Centrum Antwerpen	(²)	
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven :		
	1. Universiteit te Gent	(¹)	
	4. Universitair Centrum Antwerpen	(²)	
	6. Bestuur van het Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek	75	
			75
12.13	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen : (De kredieten toegekend aan de Universiteit te Gent komen niet in aanmerking voor de vaststelling van de toelagen verleend bij de wet van 9 april 1965.)		
	1. Universiteit te Gent	(¹)	
	3. Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	(¹)	
	4. Universitair Centrum Antwerpen	(²)	
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :		
	1. Universiteit te Gent	(¹)	
	4. Universitair Centrum Antwerpen	(²)	
12.70	Gewone onderhouds- en herstellingswerken aan lokalen en gebouwen. — Universiteit te Gent (Deze kredieten komen niet in aanmerking voor de vaststelling van de toelagen verleend bij de wet van 9 april 1965.)		(¹)
12.71	Gewone onderhouds- en herstellingswerken aan lokalen en gebouwen. — Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent		(¹)

(¹) Zie artikel 01.01.(²) Zie artikel 01.02.

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

	1972	1971	LIBELLES	Art.
	Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		
			Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	12.04
(1)	16.000		1. Université de Gand. (L'Université de Gand est autorisée à se procurer des combustibles liquides sans l'intervention de l'O.C.F.)	
(1)	1.142		3. Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
(2)	2.500		4. Centre universitaire d'Anvers.	
			Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :	12.05
(2)	300		4. Centre universitaire d'Anvers.	
			Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	12.07
(1)	1.000		1. Université de Gand.	
(2)	350		4. Centre universitaire d'Anvers.	
			Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F. :	12.08
(2)	150		4. Centre universitaire d'Anvers.	
			Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuel- lement de voitures louées :	12.09
(1)	1.100		1. Université de Gand.	
(1)	70		2. Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	
(1)	200		3. Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
(2)	500		4. Centre universitaire d'Anvers.	
			Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat- employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
(1)	1.350		1. Université de Gand.	
(1)	100		2. Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	
(1)	460		3. Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
(2)	550		4. Centre universitaire d'Anvers.	
2.000	2.000		5. Jurys.	
			Dépenses de formation professionnelle :	12.11
(1)	150		1. Université de Gand.	
(2)	100		4. Centre universitaire d'Anvers.	
			Autres menues dépenses d'administration :	12.12
(1)	420		1. Université de Gand.	
(2)	150		4. Centre universitaire d'Anvers.	
75	—		6. Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.	
			Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments :	12.13
			(Les crédits accordés à l'Université de Gand n'entrent pas en ligne de compte pour la fixation des subventions allouées par la loi du 9 avril 1965.)	
(1)	1.350		1. Université de Gand.	
(1)	35		3. Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
(2)	500		4. Centre universitaire d'Anvers.	
			Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.14
(1)	6.000		1. Université de Gand.	
(2)	2.250		4. Centre universitaire d'Anvers.	
(2)	47.319		Travaux courants d'entretien et de remise en état des locaux et bâtiments. — Université de Gand (Ces crédits n'entrent pas en ligne de compte pour la fixation des subventions allouées par la loi du 9 avril 1965.)	12.70
(1)	1.100		Travaux courants d'entretien et de remise en état des locaux et bâtiments. — Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	12.71

(1) Voir article 01.01.

(2) Voir article 01.02.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten <i>Credits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
12.72	Gewone onderhouds- en herstellingswerken aan lokalen en gebouwen. — Faculteit van de Landbouw- wetenschappen te Gent		(¹)
12.73	Gewone onderhouds- en herstellingswerken aan lokalen en gebouwen. — Universitair Centrum Antwerpen		(²)
	Totaal voor § 2	2.175	
	Totaal voor hoofdstuk I	2.175	

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN.

Rente.

21.01	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan het eigen vermogen van de inrichtingen voor universitair onderwijs, welke geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat enkel voor onroerende installaties met sociale doel- einden (over te schrijven op artikel 600.26.A van titel IV) :		
1.	Oud investeringsregime	21.753	
2.	Nieuw investeringsregime	21.937	
			43.690
	Totaal voor hoofdstuk II		43.690

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Toelagen aan de universiteiten en aan de inrichtingen die ermee gelijkgesteld zijn krachtens de gecoördi- neerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma der universitaire examens, en de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, bestemd voor de werking van de sociale diensten, de oriënteringsdiensten, de spijshuizen en de studententehuizen	161.070
33.02	Toelage voor de sociale dienst van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen voor de andere afde- lingen dan de faculteiten der wetenschappen en der toegepaste economische wetenschappen (Het Hoger Instituut voor Tolken en Vertalers en het College voor de Ontwikkelingslanden) .	905
33.04	Toelage voor de sociale dienst van de Handelshogeschool te Antwerpen	741
33.05	Toelage voor de sociale dienst van het Instituut voor Tropische Geneeskunde «Prins Leopold» te Antwerpen	390
33.06	Toelage voor de sociale dienst van het Rijkshoger Technisch Instituut te Brussel	582
33.07	Toelage voor de sociale dienst van het «Institut Libre Marie Haps» te Brussel	408
33.11	Toelage voor de sociale dienst van de Economische Hogeschool Limburg te Hasselt	796
33.12	Toelage voor de sociale dienst van de Vlaamse Economische Hogeschool te Brussel	887

⁽¹⁾ Zie artikel 01.01.⁽²⁾ Zie artikel 01.02.⁽³⁾ Zie artikel 01.05.

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
(¹)	2.200	Travaux courants d'entretien et de remise en état des locaux et bâtiments. — Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	12.72
(²)	3.500	Travaux courants d'entretien et de remise en état des locaux et bâtiments. — Centre universitaire d'Anvers.	12.73
2.175	350.121	Total pour le § 2.	
2.175	1.366.242	Total pour le chapitre I.	

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES.

Intérêts.

		Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts au patrimoine des institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financés aux frais de l'Etat, exclusivement en faveur des installations immobilières à caractère social (à virer à l'art. 600.26.A du titre IV) :	21.01
22.362	(³)	1. Ancien régime d'investissements.	
4.761	(³)	2. Nouveau régime d'investissements.	
27.123	—	Total pour le chapitre II.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

148.875	60.630	Subventions aux universités et établissements y assimilés, en vertu des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires et de la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire, aux fins de fonctionnement des services sociaux, des services d'orientation, des restaurants et des homes étudiants.	33.01
1.008	1.143	Subvention au service social du Centre universitaire de l'Etat à Anvers pour ses sections autres que les facultés des sciences et des sciences économiques appliquées (Institut supérieur d'interprètes et de Traducteurs et Collège des pays en voie de développement).	33.02
758	725	Subvention au service social de la « Handelshogeschool » à Anvers	33.04
363	320	Subvention au service social de l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers. . .	33.05
640	670	Subvention au service social du « Rijkshoger Technisch Instituut » à Bruxelles	33.06
373	339	Subvention au service social de l'Institut Libre Marie Haps à Bruxelles	33.07
620	431	Subvention au service social de la « Economische Hogeschool Limburg » à Hasselt	33.11
565	292	Subvention au service social de la « Vlaamse Economische Hogeschool » à Bruxelles	33.12

⁽¹⁾ Voir article 01.01.⁽²⁾ Voir article 01.02.⁽³⁾ Voir article 01.05.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.			
44.01	Werkingsuitkering aan de Vrije Universiteit Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)		617.076
44.02	Werkingsuitkering aan de Katholieke Universiteit te Leuven (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)		1.677.226
44.03	Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)		209.813
44.04	Toelage verleend aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde «Prins Leopold» te Antwerpen (art. 46 der wet van 27 juli 1971)		81.119
44.05	Werkingsuitkering verleend aan de Universitaire Instelling Antwerpen voor de inrichting van studies (art. 48 der wet van 27 juli 1971) (De Minister van Nationale Opvoeding kent provisionele voorschotten toe.)		199.084
44.06	Voorschotten aan het Universitair Centrum Limburg (in toepassing van artikel 48 der wet van 27 juli 1971)		11.888
44.07	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen (over te schrijven op art. 600.27.A van titel IV):		
	1. oud investeringsregime (wet van 2 augustus 1960)	9.362	
	2. nieuw investeringsregime — onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970)	102.653	
	3. nieuw investeringsregime — onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970)	18.000	
			130.015
	Totaal voor hoofdstuk III		3.092.000

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

74.01	Aankoop van machines, meubilair, wetenschappelijk en didactisch materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.:		
	1. Universiteit te Gent	(3)	
	2. Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	(3)	
	3. Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	(3)	
	4. Universitair Centrum Antwerpen	(4)	
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land:		
	4. Universitair Centrum Antwerpen		(4)
	Totaal voor hoofdstuk V		—

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE.

Niet economisch verdeeld.

01.01	Werkingsuitkering aan de Rijksuniversiteit te Gent (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)		1.551.564
-------	--	--	-----------

(1) Zie Gemeenschappelijke Sector. — Sectie II. — Art. 01.03.

(2) Zie artikel 01.04.

(3) Zie artikel 01.01.

(4) Zie artikel 01.02.

(5) Zie hoofdstukken I en V

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
Transferts de revenus à l'enseignement libre.			
576.582	(¹)	Allocation de fonctionnement à la « Vrije Universiteit Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.01
1.563.693	(¹)	Allocation de fonctionnement à la « Katholieke Universiteit te Leuven » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.02
196.563	89.719	Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	44.03
75.919	49.345	Subvention accordée à l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers (art. 46 de la loi du 27 juillet 1971).	44.04
80.408	—	Allocation de fonctionnement à la « Universitaire Instelling Antwerpen » pour la création d'enseignements (art. 48 de la loi du 27 juillet 1971). (Le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles.)	44.05
10.000	—	Avances au « Universitair Centrum Limburg » (en application de l'art. 48 de la loi du 27 juillet 1971)	44.06
9.621	(²)	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit Communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts aux établissements libres universitaires (à virer à l'art. 600.27.A du titre IV):	44.07
20.000	—	1. ancien régime d'investissements (loi du 2 août 1960);	
4.600	—	2. nouveau régime d'investissements — installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970);	
	—	3. nouveau régime d'investissements — installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).	
2.690.588	203.614	Total pour le chapitre III.	

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

		Achats de machines, de mobilier et de matériel scientifique et didactique à l'intervention ou non de l'O.C.F.:	74.01
(³)	160.676	1. Université de Gand.	
(³)	6.510	2. Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	
(³)	11.530	3. Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
(⁴)	18.150	4. Centre universitaire d'Anvers.	
		Achats de moyens de transport terrestre:	74.04
(⁴)	150	4. Centre universitaire d'Anvers.	
—	197.016	Total pour le chapitre V.	

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

1.454.244	(⁵)	Allocation de fonctionnement à la « Rijksuniversiteit te Gent » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	01.01
-----------	------------------	--	-------

(¹) Voir Secteur commun. — Section II. — Art. 01.03.(²) Voir article 01.04.(³) Voir article 01.01.(⁴) Voir article 01.02.(⁵) Voir chapitres I et V

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten <i>Credits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>
01.02	Werkingsuitkering aan het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe)		257.597
01.03	Uitgaven voor personeel en bediening in verband met de werking van het Academisch Ziekenhuis te Gent (Deze kredieten komen niet in aanmerking voor de vaststelling van de toelagen verleend bij de wet van 9 april 1965.)		60.000
01.04	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor bouwleningen aan de vrije universiteiten en aan de vrije inrichtingen voor hoger onderwijs		(²)
01.05	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor bouwleningen aan het eigen vermogen van de Rijksuniversiteiten en de Rijksuniversitaire centra, enkel voor bouwwerken met sociale doeleinden ten bate van de studenten		(³)
01.06	Bijkomende toelagen aan het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen : 1. Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken 2. College voor Ontwikkelingslanden (art. 46 van de wet van 27 juli 1971) 3. Financiële lasten (wet van 9 april 1965)	46.218 4.200 16.800	67.218
01.07	Rijksdienst voor de financiering en de controle der universitaire investeringen (personeels- en allerlei werkingsuitgaven)		14.000
01.08	Regeringscommissarissen en -afgevaardigden. — Inspecteurs van financiën, afgevaardigden van de Minister die de begroting onder zijn bevoegdheid heeft (allerlei uitgaven : personeels-, uitrustings- en werkingsuitgaven)		8.000
	Totaal voor hoofdstuk VI		1.958.379
	Totaal voor Sectie VII. — Hoger Onderwijs		5.096.244

SECTIE VIII.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies — de vergoedingen voor arbeidsongevallen, inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) : 1. Koninklijke Academie	3.947
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel : 1. Koninklijke Academie	160
	Totaal voor § 1	4.107

⁽¹⁾ Zie hoofdstukken I en V.⁽²⁾ Zie artikel 44.07.⁽³⁾ Zie artikel 21.01.

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
242.384	(¹)	Allocation de fonctionnement au « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).	01.02
60.000	60.000	Dépenses de personnel et de service relatives au fonctionnement de l'Hôpital universitaire de Gand (Ces crédits n'entrent pas en ligne de compte pour la fixation des subventions allouées par la loi du 9 avril 1965.)	01.03
(²)	12.473	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique, ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts de construction aux universités libres et aux établissements libres d'enseignement supérieur.	01.04
(³)	22.765	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique, ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts de construction au patrimoine des universités et des centres universitaires de l'Etat, exclusivement en faveur de constructions à des fins sociales pour les étudiants.	01.05
43.418	—	Subventions complémentaires au « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen » :	01.06
4.000	—	1. « Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken ».	
16.000	—	2. « College voor Ontwikkelingslanden » (art. 46 de la loi du 27 juillet 1971).	
		3. Charges financières (loi du 9 avril 1965).	
14.000 (3.522)	—	Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires (dépenses de personnel et dépenses diverses de fonctionnement).	01.07
9.000	—	Commissaires et délégués du Gouvernement. — Inspecteurs des finances, délégués du Ministre ayant le budget dans ses attributions (dépenses diverses : dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement).	01.08
1.843.046 (3.522)	95.238	Total pour le chapitre VI.	
4.562.932 (3.522)	1.862.110	Total pour la Section VII. — Enseignement supérieur.	

SECTION VIII.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

2.778	2.346	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
		1. « Koninklijke Academie ».	
153	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
		1. « Koninklijke Academie ».	
2.931	2.346	Total pour le § 1.	

⁽¹⁾ Voir chapitres I et V.⁽²⁾ Voir article 44.07.⁽³⁾ Voir article 21.01.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	T E K S T E N	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren):		
1.	Koninklijke Academie		500
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies:		
1.	Koninklijke Academie		270
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken, en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Kleine laboratoriumdieren. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement:		
1.	Koninklijke Academie		700
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.:		
1.	Koninklijke Academie		360
12.05	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.:		
1.	Koninklijke Academie		20
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.:		
1.	Koninklijke Academie		10
12.08	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.:		
1.	Koninklijke Academie		30
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen):		
1.	Koninklijke Academie		40
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.):		
1.	Koninklijke Academie		815
Totaal voor § 2			2.745
Totaal voor hoofdstuk I			6.852

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.07	Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen	650
33.10	Toelage aan de Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde te Antwerpen	6.000
33.11	Toelage aan de Born-Bunge stichting te Antwerpen	6.000

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

41.07	Toelagen voor het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, voor de werking van de nationale wetenschappelijke comités en van de Bibliotheek	75
Totaal voor hoofdstuk III		12.725

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972	1971	LIBELLES	Art.
Krediete - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		
		§ 2. — Achats de biens non durables et de services.	
		Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures) :	12.01
458	295	1. «Koninklijke Academie».	
		Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
80	70	1. «Koninklijke Academie».	
		Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Petits animaux de laboratoire. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :	12.03
350	300	1. «Koninklijke Academie».	
		Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	12.04
360	—	1. «Koninklijke Academie».	
		Fournitures de bureau, papier, impression, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :	12.05
15	10	1. «Koninklijke Academie».	
		Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	12.07
6	—	1. «Koninklijke Academie».	
		Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F. :	12.08
10	10	1. «Koninklijke Academie».	
		Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
30	12	1. «Koninklijke Academie».	
		Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.14
15	—	1. «Koninklijke Academie».	
1.324	697	Total pour le § 2.	
4.255	3.043	Total pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

525	490	Subventions à des associations scientifiques et universitaires	33.07
6.000	6.000	Subvention à la Société royale de Zoologie d'Anvers.	33.10
6.000	6.000	Subvention Born-Bunge, Anvers	33.11

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

—	—	Subventions au patrimoine de la «Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België» en vue d'assurer le fonctionnement des comités scientifiques nationaux et de la Bibliothèque.	41.07
12.525	12.490	Total pour le chapitre III.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten <i>Crédits sollicités</i>	
		per littera <i>par littera</i>	per artikel <i>par article</i>

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Koninklijke Academie		100
74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. :		
	1. Koninklijke Academie		150
	Totaal voor hoofdstuk V		250
	Totaal voor Sectie VIII. — Wetenschappelijk Onderzoek		19.827

SECTIE IX.

ALGEMEEN BESTUUR.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.01	Jaarwedde en representatiekosten :		
	1. van de Minister van Nationale Opvoeding	995	
	2. van de Minister van Nederlandse Cultuur	995	1.990
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet :		
	1. van de Minister van Nationale Opvoeding	8.844	
	2. van de Minister van Nederlandse Cultuur	9.145	17.989
11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :		
	1. Hoofdbestuur		425.320
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :		
	1. Hoofdbestuur		6.162
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (het bedrag van de door de personeelsleden van het Departement verrichte terugstortingen op de leningen die ten laste van onderhavig artikel toegestaan worden, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening geopend op Titel IV. — Afzonderlijke Sectie te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen) :		
	1. Hoofdbestuur		11.500
	Totaal voor § 1		462.961

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van de niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren)		3.823
-------	---	--	-------

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972	1971	LIBELLES	Art.
Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

100	54	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. : 1. « Koninklijke Academie ».	74.01
116	76	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. : 1. « Koninklijke Academie ».	74.03
216	130	Total pour le chapitre V.	
16.996	15.663	Total pour la Section VIII. — Recherche scientifique.	

SECTION IX.

ADMINISTRATION GENERALE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

955	926	Traitement et frais de représentation :	11.01
955	926	1. du Ministre de l'Education nationale.	
		2. du Ministre de la Culture néerlandaise.	
8.500	8.166 (96)	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :	11.02
10.127 (835)	8.160	1. du Ministre de l'Education nationale.	
		2. du Ministre de la Culture néerlandaise.	
351.149 (10.040)	318.678	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	11.03
		1. Administration centrale.	
5.945 (411)	4.963 (852)	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	11.04
		1. Administration centrale.	
		Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (le montant des remboursements effectués par les agents du Département sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV. — Section particulière, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts) :	11.05
10.935	9.000	1. Administration centrale.	
388.566 (11.286)	350.819 (948)	Total pour le § 1.	

§ 2. — Achat de biens non durables et de services.

3.823	3.993	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).	12.01
-------	-------	---	-------

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :		
	1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding	150	
	2. Ambtswoning van de Minister van Nederlandse Cultuur	250	
	3. Hoofdbestuur	25.736	
			26.136
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecano-grafische installaties). — Publikaties door het Departement :		
	1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding	284	
	2. Ambtswoning van de Minister van Nederlandse Cultuur	400	
	3. Hoofdbestuur	38.027	
			38.711
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Hoofdbestuur		804
12.05	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Hoofdbestuur		13.500
12.07	Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding	5	
	2. Ambtswoning van de Minister van Nederlandse Cultuur	5	
	3. Hoofdbestuur	400	
			410
12.08	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Hoofdbestuur		146
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen :		
	1. Minister van Nationale Opvoeding en Kabinet	600	
	2. Minister van Nederlandse Cultuur en Kabinet	1.000	
	3. Hoofdbestuur	840	
			2.440
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen met inbegrip van de bijdragen van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :		
	1. Hoofdbestuur		13.177
12.11	Uitgaven voor beroepsscholing :		
	1. Hoofdbestuur		150
12.12	Andere kleine bestuursuitgaven :		
	1. Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding	200	
	2. Kabinet van de Minister van Nederlandse Cultuur	220	
	3. Hoofdbestuur	80	
			500
12.13	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen		34.508
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :		
	1. Hoofdbestuur	2.604	
	2. Rijksinrichtingen en diensten	10.840	
			13.444
	Totaal voor § 2		147.749
	Totaal voor hoofdstuk I		610.710

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972	1971	LIBELLES	Art.
Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)		
		Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :	12.02
150	150	1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.	
250	150	2. Hôtel du Ministre de la Culture néerlandaise.	
17.385	16.092 (330)	3. Administration centrale.	
		Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécano-graphiques). — Publications par le Département :	12.03
284	284	1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.	
400	300	2. Hôtel du Ministre de la Culture néerlandaise.	
38.027	33.892 (2)	3. Administration centrale.	
		Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	12.04
700	638	1. Administration centrale.	
		Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :	12.05
13.500	13.000 (4.084)	1. Administration centrale.	
		Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F. :	12.07
5	5	1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.	
5	5	2. Hôtel du Ministre de la Culture néerlandaise.	
320	300	3. Administration centrale.	
		Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fourni à l'intervention de l'O.C.F. :	12.08
135	135	1. Administration centrale.	
		Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées :	12.09
600	600	1. Ministre de l'Education nationale et Cabinet.	
1.000	750 (80)	2. Ministre de la Culture néerlandaise et Cabinet.	
840	800 (34)	3. Administration centrale.	
		Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	12.10
11.895 (1.768)	8.639 (406)	1. Administration centrale.	
		Dépenses de formation professionnelle :	12.11
150	87	1. Administration centrale.	
		Autres menues dépenses d'administration :	12.12
200	150	1. Cabinet du Ministre de l'Education nationale	
220	150	2. Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise.	
80	70	3. Administration centrale.	
		Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.13
32.508	23.027 (96)		
		Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :	12.14
5.500	2.000	1. Administration centrale.	
8.340	5.827 (54)	2. Services et établissements de l'Etat.	
136.317 (1.768)	111.044 (5.086)	Totaux pour le § 2.	
524.883 (13.054)	461.863 (6.034)	Totaux pour le chapitre I.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten Crédits sollicités	
		per littera par littera	per artikel par article

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (bij uitzondering uitgaven van vroegere jaren)	1.740
33.02	Hulpgelden aan de in nood zijnde weduwen en gezinnen van kunstenaars en geleerden	105
	Totaal voor hoofdstuk III	1.845

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

74.01	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. :		
	1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding	42	
	2. Ambtswoning van de Minister van Nederlandse Cultuur (<i>pro memorie</i>)	—	
	3. Hoofdbestuur	4.540	4.582
74.03	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. :		
	1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding	105	
	2. Ambtswoning van de Minister van Nederlandse Cultuur	155	
	3. Hoofdbestuur	11.241	11.501
74.04	Aankoop van vervoermiddelen te land :		
	1. Minister van Nationale Opvoeding en Kabinet	350	
	2. Minister van Nederlandse Cultuur en Kabinet	350	
	3. Hoofdbestuur	190	890
	Totaal voor hoofdstuk V		16.973
	Totaal voor Sectie IX. — Algemeen Bestuur		629.528
	TOTAAL VOOR TITEL I. — GEWONE UITGAVEN VAN NATIONALE OPVOEDING, NEDERLANDSTALIG REGIME		45.664.193

(En milliers de francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

1972 Kredieten - Crédits (vorige jaren) (années antér.)	1971 Uitgaven - Dépenses (vorige jaren) (années antér.)	LIBELLES	Art.
--	--	----------	------

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

1.740	1.740	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (exceptionnellement dépenses des années antérieures).	33.01
105	105	Secours aux veuves et aux familles des artistes et des savants dans le besoin	33.02
1.845	1.845	Total pour le chapitre III.	

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

42	40	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. :	74.01
—	42	1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.	
4.060	4.900	2. Hôtel du Ministre de la Culture néerlandaise (pour mémoire).	
	(6)	3. Administration centrale.	
105	—	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. :	74.03
155	105	1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.	
5.000	7.800	2. Hôtel du Ministre de la Culture néerlandaise.	
		3. Administration centrale.	
350	—	Achats de moyens de transport terrestre :	74.04
350	475	1. Ministre de l'Education nationale et Cabinet.	
520	317	2. Ministre de la Culture néerlandaise et Cabinet.	
		3. Administration centrale.	
10.582	13.679	Total pour le chapitre V.	
	(6)		
537.310	477.387	Total pour la Section IX. — Administration générale.	
(13.054)	(6.040)		
36.580.702	32.807.693	TOTAL POUR LE TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES DE L'EDUCATION NATIONALE,	
(643.511)	(609.518)	REGIME NEERLANDAIS.	

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

TEKSTEN		VASTLEGGINGEN. — ENGAGEMENTS			
Art.		Vastleggingen 1971 — <i>Engagements</i> 1971	Machtigingen 1972 — <i>Autorisations</i> 1972		Nieuwe machtigingen 1973 — <i>Autorisations</i> nouvelles 1973
			Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar — <i>Crédits reportés de l'année budgétaire précédente</i>	Aangepaste kredieten 1972 — <i>Crédits adaptés</i> 1972	
1	2	3	4	5	6

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

61.02	Dotatie voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijks- lagere- en Kleuterscholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad (krediet te storten op artikel 600.15.A van Titel IV. — Afzonder- lijke sectie) (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
61.03	Dotatie voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijks- peuterscholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad (krediet te storten op artikel 600.16.A van Titel IV. — Afzonderlijke sectie) (<i>pro memorie</i>)	—	—	—	—
61.04	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de admi- nistratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat :				
1.	Rijksuniversiteit Gent	—	—	—	—
2.	Rijksuniversitair Centrum Antwerpen	—	—	—	—
3.	Universitaire Instelling Antwerpen	—	—	—	—
4.	Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent	—	—	—	—
Totalen voor hoofdstuk III		—	—	—	—

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN.

Oprichting van gebouwen.

72.01	Universiteit te Gent : investeringen in onroerende installaties (9 ^e gedeelte)	8.772	—	—	—
72.06	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raad- plegingskabinetten (13 ^e gedeelte)	(1)	(1)	55.578	59.182
72.08	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon onderwijs van het Rijk	—	—	25.000	75.000

Materieel.

74.01	Wetenschappelijke en technische uitrusting van het Academisch Zieken- huis te Gent. — Eerste uitrusting (17 ^e gedeelte)	28.182	3.091	30.912	50.000
-------	---	--------	-------	--------	--------

(1) Zie artikel 72.03 van Titel II van de begroting van Nationale
Opvoeding. — Gemeenschappelijke Sector van de Franstalige
en Nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1973.

(En milliers de francs.)

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(en milliers de francs.)

TABLE II.

ORDONNANCERINGEN. — ORDONNANCEMENTS.				LIBELLES	Art.
Ordonnan- ceringen 1971 — Ordonnan- cements 1971 7	Machtigingen 1972 Autorisations 1972		Nieuwe machtigingen 1973 — Autorisations nouvelles 1973 10		
	Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar Crédits reportés de l'année budgétaire précédente 8	Aangepaste kredieten 1972 Crédits adaptés 1972 9			
				11	12

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

650.000	—	—	—	Dotation destinée à la construction et à l'équipement d'écoles primaires et gardiennes de langue néerlandaise de l'Etat dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale (crédit à verser à l'article 600.15.A du titre IV. — Section particulière) (<i>pour mémoire</i>).	61.02
650.000	—	—	—	Dotation destinée à la construction et à l'équipement de sections pré-gardiennes de l'Etat du régime néerlandais dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale (crédit à verser à l'article 600.16.A du Titre IV. — Section particulière) (<i>pour mémoire</i>).	61.03
—	—	520.064	520.064	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat :	61.04
				1. « Rijksuniversiteit Gent ».	
—	—	200.948	200.948	2. « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen ».	
—	—	175.000	175.000	3. « Universitaire Instelling Antwerpen ».	
—	—	93.988	93.988	4. « Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent ».	
1.300.000	—	990.000	990.000	Totaux pour le chapitre III.	

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS.

Construction de bâtiments.

6.511	2.515	—	—	Université de Gand : investissements et installations immobilières (9 ^e tranche).	72.01
(1)	(1)	11.879	50.402	Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et à leurs cabinets de consultation (13 ^e tranche).	72.06
—	—	17.500	60.000	Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat.	72.08

Matériel.

29.809	11.778	22.646	43.760	Equipement scientifique et technique de l'Hôpital universitaire à Gand. — Premier équipement (17 ^e tranche).	74.01
--------	--------	--------	--------	---	-------

(1) Voir article 72.03 du Titre II du budget de l'Education nationale. — Secteur commun aux régimes français et néerlandais — pour l'année budgétaire 1973.

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	VASTLEGGINGEN. — ENGAGEMENTS.			
		Vastleggingen 1971 — Engagements 1971	Machtigingen 1972 — Autorisations 1972		Nieuwe machtigingen 1973 — Autorisations nouvelles 1973
			Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar — Crédits reportés de l'année budgétaire précédente 4	Aangepaste kredieten 1972 — Crédits adaptés 1972 5	
1	2	3	4	5	6

74.02 Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen. — Kandidatuur in de wetenschappen. — Wetenschappelijke en technische uitrusting. — Eerste uitrusting (7^e gedeelte)

33.658

—

—

—

Totale voor hoofdstuk IV . . .

70.612

3.091

111.490

184.182

TOTALEN VOOR TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN

70.612

3.091

111.490

184.182

(En milliers de francs.)

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

TITRE II. — DÉPENSES

ORDONNANCEREN. — ORDONNANCEMENTS.				LIBELLES	Art.
Ordonnan- ceringen 1971 — Ordonnan- nements 1971	Machtigingen 1972 — Autorisations 1972		Nieuwe machtigingen 1973 — Autorisations nouvelles 1973		
	Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Aangepaste kredieten 1972 Crédits adaptés 1972			
7	8	9	10	11	12

33.274	19.991	3.843	—	Centre universitaire de l'Etat à Anvers. — Candidature en science. — 74.02 — Equipement scientifique et technique. — Premier équipement (7 ^e tranche).
69.594	34.284	55.868	154.162	Totaux pour le chapitre IV.
1.369.594	34.284	1.045.868	1.144.162	TOTAUX POUR LE TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKST	Saldo op 1 januari 1973 — Solde au 1 ^{er} janvier 1973	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
------	-------	-----------------------	-------	---	--

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

600	5	A	Fonds van de Universiteit te Gent (wet van 1 augustus 1960) (<i>pro memorie</i>)	—	—
600	6	A	Fonds van het Academisch Ziekenhuis te Gent (wet van 1 augustus 1960) (<i>pro memorie</i>)	—	—
600	11	A	Fonds van de Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gent (<i>pro memorie</i>)	—	—
600	12	A	Fonds van de Veeartsenijschool te Gent (<i>pro memorie</i>)	—	—
600	13	A	Fonds van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen (<i>pro memorie</i>)	—	—
600	15	A	Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijkslagere- en Kleuterscholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad : Saldo's	584.547	
			Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong (art. 61.02 van de buitengewone begroting)	—	
			— bijzondere : 1 ^o niet-patrimoniale	—	
			2 ^o patrimoniale	—	
			Uitgaven : 1 ^o niet-patrimoniale	1.000	
			2 ^o patrimoniale	59.000	
600	16	A	Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijkspeultuinen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad : Saldo's	543.098	
			Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong (art. 61.03 van de buitengewone begroting)	—	
			— bijzondere : 1 ^o niet-patrimoniale	—	
			2 ^o patrimoniale	—	
			Uitgaven : 1 ^o niet-patrimoniale	500	
			2 ^o patrimoniale	78.000	
600	17	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversiteit Gent (wet van 27 juli 1971) ⁽¹⁾ :		
			Saldo's	1.086.166	

⁽¹⁾ Met inbegrip van het artikel 600.20.A.

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo op 31 december 1973 — Solde au 31 décembre 1973	LIBELLE	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
--	---	---	---------	------	-------	--------------------------------

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

—	—	Fonds de l'Université de Gand (loi du 1 ^{er} août 1960) (<i>pour mémoire</i>) . . .	600	5	A
—	—	Fonds de l'Hôpital universitaire de Gand (loi du 1 ^{er} août 1960) (<i>pour mémoire</i>). . .	600	6	A
—	—	Fonds de la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gand (<i>pour mémoire</i>) . . .	600	11	A
—	—	Fonds de l'Ecole de médecine vétérinaire de Gand (<i>pour mémoire</i>) . . .	600	12	A
—	—	Fonds du Centre universitaire de l'Etat à Anvers (<i>pour mémoire</i>) . . .	600	13	A
		Fonds destiné à la construction et à l'équipement d'écoles primaires et gardiennes de langue néerlandaise de l'Etat dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale :	600	15	A
	524.547	Soldes.			
		Recettes :			
		— d'origine budgétaire (art. 61.02 du budget extraordinaire) . . .	—		
		— particulières :			
		1 ^o non patrimoniales	—		
		2 ^o patrimoniales	—		
		Dépenses :			
		1 ^o non patrimoniales	5.000		
60.000		2 ^o patrimoniales	330.000		
		Fonds destiné à la construction et à l'équipement de sections préguardiennes de l'Etat du régime néerlandais dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale :	600	16	A
	464.598	Soldes.			
		Recettes :			
		— d'origine budgétaire (art. 61.03 du budget extraordinaire) . . .	—		
		— particulières :			
		1 ^o non patrimoniales	—		
		2 ^o patrimoniales	—		
		Dépenses :			
		1 ^o non patrimoniales	15.400		
78.500		2 ^o patrimoniales	150.000		
		Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Rijksuniversiteit te Gent » (loi du 27 juillet 1971) ⁽¹⁾ :	600	17	A
	925.218	Soldes.			

⁽¹⁾ Y compris l'article 600.20.A.

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKST	Saldo op 1 januari 1973 — Solde au 1 ^{er} janvier 1973	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
600	17	A	Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong (art. 61.04.1 en 61.04.4 van de buitengewone begroting) 614.052 — bijzondere : 1° niet-patrimoniale — 2° patrimoniale — Uitgaven : 1° niet-patrimoniale — 2° patrimoniale 775.000		614.052
600	18	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversitair Centrum Antwerpen (wet van 27 juli 1971) : Saldo's 644.351 Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong (art. 61.04.2 van de buitengewone begroting) 200.948 — bijzondere : 1° niet-patrimoniale — 2° patrimoniale — Uitgaven : 1° niet-patrimoniale — 2° patrimoniale 225.000		200.948
600	19	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Universitaire Instelling Antwerpen (wet van 27 juli 1971) : Saldo's 174.649 Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong (art. 61.04.3 van de buitengewone begroting) 175.000 — bijzondere : 1° niet-patrimoniale — 2° patrimoniale — Uitgaven : 1° niet-patrimoniale — 2° patrimoniale 200.000		175.000
600	02	A	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent (wet van 27 juli 1971) : Saldo's (1) Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong (art. 61.04.4 van de buitengewone begroting). — bijzondere : 1° niet-patrimoniale (1) 2° patrimoniale Uitgaven : 1° niet-patrimoniale 2° patrimoniale		

(1) Begrepen in het artikel 600.17.A.

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo op 31 december 1973 — Solde au 31 décembre 1973	LIBELLE	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
			Recettes :	600	17	A
			— d'origine budgétaire (art. 61.04.1 et 61.04.4 du budget extra- ordinaire)			
			614.052			
			— particulières :			
			1° non-patrimoniales			
			—			
			2° patrimoniales			
			—			
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			
			—			
			2° patrimoniales			
			775.000			
775.000						
			Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseigne- ment et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen » (loi du 27 juillet 1971) :	600	18	A
		620.299	Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 61.04.2 du budget extraordinaire)			
			200.948			
			— particulières :			
			1° non patrimoniales			
			—			
			2° patrimoniales			
			—			
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			
			—			
			2° patrimoniales			
			225.000			
225.000						
			Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseigne- ment et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Universitaire Instelling Antwerpen » (loi du 27 juillet 1971) :	600	19	A
		149.649	Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 61.04.3 du budget extraordinaire)			
			175.000			
			— particulières :			
			1° non patrimoniales			
			—			
			2° patrimoniales			
			—			
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			
			—			
			2° patrimoniales			
			200.000			
200.000						
			Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseigne- ment et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent » (loi du 27 juillet 1971) :	600	20	A
		(1)	Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 61.04.4 du budget extraordinaire).			
			— particulières :			
			1° non patrimoniales.			
			2° patrimoniales.			
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales;			
			2° patrimoniales.			
(1)						

(1) Compris dans l'article 600.17.A.

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKST	Saldo op 1 januari 1973 — Solde au 1 ^{er} janvier 1973	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
600	26	A	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971) : Saldo's — Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong (art. 21.01 van sectie VII, gewone begroting) 43.690 — bijzondere : 1° niet-patrimoniale — 2° patrimoniale — Uitgaven : 1° niet-patrimoniale 43.690 2° patrimoniale —		43.690
600	27	A	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 27 juli 1971) : Saldo's — Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong (art. 44.07.1 en 44.07.2 van sectie VII, gewone begroting) 112.015 — bijzondere : 1° niet-patrimoniale — 2° patrimoniale — Uitgaven : 1° niet-patrimoniale 112.015 2° patrimoniale —		112.015
600	28	A	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971) : Saldo's — Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong (art. 44.07.3 van sectie VII, gewone begroting) 18.000 — bijzondere : 1° niet-patrimoniale — 2° patrimoniale — Uitgaven : 1° niet-patrimoniale 18.000 2° patrimoniale —		18.000
Totalen voor hoofdstuk I				3.032.811	1.163.705

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

630	1	C	Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen : Saldo's 204 Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong (art. 11.05.1 van de gewone begroting — sectie IX) 1.000
-----	---	---	---

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépense de l'année	Saldo op 31 december 1973 — Solde au 31 décembre 1973	LIBELLE	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
			Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971) :	600	26	A
			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 21.01 de la section VII, budget ordinaire)			43.690
			— particulières :			—
			1° non patrimoniales			—
			2° patrimoniales			—
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			43.690
			2° patrimoniales			—
43.690						
			Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 27 juillet 1971) :	600	27	A
			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 44.07.1 et 44.07.2 de la section VII, budget ordinaire)			112.015
			— particulières :			—
			1° non patrimoniales			—
			2° patrimoniales			—
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			112.015
			2° patrimoniales			—
112.015						
			Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971) :	600	28	A
			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire (art. 44.07.3 de la section VII, budget ordinaire)			18.000
			— particulières :			—
			1° non patrimoniales			—
			2° patrimoniales			—
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales			18.000
			2° patrimoniales			—
18.000						
1.512.205		2.684.311	Totaux pour le chapitre I.			

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

	Caisses de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie :	630	1	C
204	Soldes.			
	Recettes :			
	— d'origine budgétaire (art. 11.05.1 du budget ordinaire — section IX)			1.000

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	T E K S T	Saldo op 1 januari 1973 — Solde au 1 ^{er} janvier 1973	Ontvangsten van het jaar — Recettes de l'année
630	1	C	— bijzondere : 1 ^o niet-patrimoniale 2.650 2 ^o patrimoniale — Uitgaven : 1 ^o niet-patrimoniale 3.650 2 ^o patrimoniale —		3.650
Totalen voor hoofdstuk II				204	3.650
HOOFDSTUK III.					
FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.					
660	11	C	Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen : Saldo's — Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong — — bijzondere : 1 ^o niet-patrimoniale 300 2 ^o patrimoniale — Uitgaven : 1 ^o niet-patrimoniale 300 2 ^o patrimoniale —		300
670	1	B	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage) : Saldo's 647 Ontvangsten : — van budgettaire oorsprong — — bijzondere : 1 ^o niet-patrimoniale — 2 ^o patrimoniale 110 Uitgaven : 1 ^o niet-patrimoniale 55 2 ^o patrimoniale —	647	110
Totalen voor hoofdstuk III				647	410
Totalen voor sectie I				3.033.662	1.167.765
TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE				3.033.662	1.167.765

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 maart 1973.

Van Koningswege :

BOUDEWIJN.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen,

L. TINDEMANS.

(En milliers de francs.)

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

	Uitgaven van het jaar — Dépenses de l'année	Saldo op 31 december 1973 — Solde au 31 décembre 1973	LIBELLE	Art.	Litt.	Mode de dispo- sition
			— particulières :	630	1	C
			1° non patrimoniales	2.650		
			2° patrimoniales	—		
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales	3.650		
			2° patrimoniales	—		
	3.650					
	3.650	204	Totaux pour le chapitre II.			
CHAPITRE III.						
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.						
			Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux :	660	11	C
			Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire	—		
			— particulières :			
			1° non patrimoniales	300		
			2° patrimoniales	—		
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales	300		
			2° patrimoniales	—		
	300					
			Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe) :	670	1	B
		702	Soldes.			
			Recettes :			
			— d'origine budgétaire	—		
			— particulières :			
			1° non patrimoniales	—		
			2° patrimoniales	110		
			Dépenses :			
			1° non patrimoniales	55		
			2° patrimoniales	—		
	55					
	355	702	Totaux pour le chapitre III.			
	1.516.210	2.685.217	Totaux pour la section I.			
	1.516.210	2.685.217	TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 mars 1973.

Par le Roi :

BAUDOUIN.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

5-XIX-2

(68)

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Nationale Opvoeding,

W. CALEWAERT.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale,

W. CALEWAERT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

SECTIE I.

Lager onderwijs.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Inspectie van het lager onderwijs.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

SECTION I.

Enseignement primaire.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. Inspection de l'enseignement primaire.

	1973	1972	1971
	—	—	—
	79.632.000	66.261.000	66.430.000
		(1.554.000)	

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	73.419.000	60.568.000	60.252.758
		(1.554.000)	
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	4.646.000	4.937.000	3.918.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	2.027.000	1.659.000	1.650.000

Samenstelling :

Barema bezoldigingen	47.450.000	42.280.000	42.111.922
		(1.554.000)	
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	459.000	284.000	300.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—
Verhoging index	23.718.000	16.212.000	16.066.584
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—
Haard- en standplaatstoelagen	—	—	—
Verhoging index	—	—	—
Programmatietoelage	1.792.000	1.792.000	1.774.252

Totaal . . . F	73.419.000	60.568.000	60.252.758
		(1.554.000)	

112 Directe toelagen F	5.447.000	4.927.000	5.417.528
----------------------------------	-----------	-----------	-----------

Samenstelling :

Verlofgeld	1.825.000	1.460.000	1.440.000
Kinderbijslagen	2.910.000	2.910.000	2.909.280
Geboortevergoedingen	20.000	20.000	20.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.	dont :
	— retenue veuves et orphelins.
	— retenues sécurité sociale.

Décomposition :

Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans la limite des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Réduction pour départs et mises à la pension.
Majoration index.
Allocations pour fonctions supérieures.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.
Allocation de programmation.

Totaux.

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.
Allocations familiales.
Indemnités de naissance.

	1973	1972	1971	
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis- kosten	30.000	30.000	30.000	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	662.000	507.000	1.018.248	Majoration index.
Totaal . . . F	5.447.000	4.927.000	5.417.528	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . F	766.000	766.000	759.700	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . F	79.632.000	66.261.000 (1.554.000)	66.430.000	Totaux généraux.
11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.				11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.
	1973	1972	1971	
	—	—	—	
	584.231.000	409.696.000 (9.139.000)	353.583.000	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1973	1972	1971	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	531.089.000	365.531.000	317.408.000	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen	25.355.000	19.000.000	17.000.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zeker- heid	10.194.000	11.000.000	10.000.000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	409.108.000	229.959.000 (9.139.000)	204.408.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogin- gen	7.387.000	5.750.000	5.000.000	Promotions de grade et augmentations baré- miques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—	Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrek- kingen	46.507.000	22.000.000	18.000.000	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pen- sion.
Verhoging index	45.972.000	91.000.000	75.000.000	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaats toelagen	5.613.000	5.000.000	4.500.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	584.000	2.300.000	1.500.000	Majoration index.
Programmatietoelage	15.918.000	9.522.000	9.000.000	Allocation de programmation.
Totaal . . . F	531.089.000	365.531.000 (9.139.000)	317.408.000	Totaux.
112 Directe toelagen F	34.857.000	28.165.000	24.175.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	23.101.000	17.590.000	15.000.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	10.176.000	7.000.000	6.000.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	325.000	300.000	300.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis- kosten	75.000	75.000	75.000	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	1.180.000	3.200.000	2.800.000	Majoration index.
Totaal . . . F	34.857.000	28.165.000	24.175.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . F	18.285.000	16.000.000	12.000.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . F	584.231.000	409.696.000 (9.139.000)	353.583.000	Totaux généraux.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.

	1973	1972	1971
	—	—	—
	199.529.000	136.070.000	127.061.000
		(8.729.000)	(51.980)
<i>Economische classificatie :</i>			
	1973	1972	1971
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	169.860.000	110.572.000	106.821.000
		(8.729.000)	(51.980)
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	7.649.000	4.300.000	2.300.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	4.420.000	6.400.000	4.500.000
<i>Samenstelling :</i>			
Barema bezoldigingen	129.526.000	63.800.000	49.115.000
		(8.729.000)	(51.980)
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	1.230.000	800.000	1.500.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	2.100.000	10.500.000
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	9.230.000	4.000.000	10.300.000
Vermindering wegens uitdienststredingen en oppensioenstellingen	—	—	—
Verhoging index	14.586.000	30.572.000	26.356.000
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—
Haard- en standplaatstoelagen	7.770.000	4.100.000	4.100.000
Verhoging index	808.000	1.400.000	1.250.000
Programmatietoelage	6.710.000	3.800.000	3.700.000
Totaal . . . F	169.860.000	110.572.000	106.821.000
		(8.729.000)	(51.980)
112 Directe toelagen F	18.407.000	17.500.000	13.800.000
<i>Samenstelling :</i>			
Verlofgeld	10.503.000	8.500.000	6.842.000
Kinderbijslagen	6.904.000	6.000.000	4.954.000
Geboortevergoedingen	60.000	60.000	45.000
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten	40.000	40.000	35.000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	100.000	40.000	40.000
Verhoging index	800.000	2.860.000	1.884.000
Totaal . . . F	18.407.000	17.500.000	13.800.000
113 Werkgeversbijdragen :			
— aan sociale verzekeringen . . . F	11.262.000	7.998.000	6.440.000
Algemene totalen . . . F	199.529.000	136.070.000	127.061.000
		(8.729.000)	(51.980)

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
dont :
— retenue veuves et orphelins.
— retenues sécurité sociale.
<i>Décomposition :</i>
Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans la limite des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Réduction pour départs et mises à la pension.
Majoratoin index.
Allocations pour fonctions supérieures.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.
Allocation de programmation.

Totaux.

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.
Allocations familiales.
Indemnités de naissance.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funéraires.
Indemnités pour accidents du travail.
Majoration index.

Totaux.113 Contributions patronales :
— aux assurances sociales.**Totaux généraux.**

ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijksperoneel.

ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

11.04.1. Inspectie en Administratie van het lager onderwijs.

11.04.1. Inspection et administration de l'enseignement primaire.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	92.000	92.000	90.000	111 Salaire proprement dit.
Presentiegelden F	12.000	Jetons de présence F	12.000	
Forfaitaire bezoldigingsvergoedingen	—	Indemnités forfaitaires de rémunération	—	
Bijzondere prestaties	80.000	Prestations spéciales	80.000	
Totaal . . . F	92.000	Total . . . F	92.000	

11.04.2. Lager onderwijs van de Staat.

11.04.2. Enseignement primaire de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	6.406.000	5.777.000 (250.000)	5.411.000 (150.027)
Vergoedingen aan de secretarissen-huismeesters . . . F	—		
Bijzondere prestaties	280.000		
Bezoldigd toezicht	6.121.000		
Vergoeding voor bezit van speciale diploma's . . .	5.000		
Totaal . . . F	6.406.000		

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
111 Salaire proprement dit.			
Indemnités aux secrétaires-économes F	—		
Prestations spéciales	280.000		
Surveillance du matin et de midi	6.121.000		
Indemnité pour possession des diplômes spéciaux . . .	5.000		
Total . . . F	6.406.000		

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

12.01.1. Bestuur van het lager onderwijs.

12.01.1. Administration de l'enseignement primaire.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	295.000	295.000	192.000
Erelonen van geneesheren F	184.000		
Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	111.000		
Totaal . . . F	295.000		

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Honoraires des médecins F	184.000		
Jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations	111.000		
Total . . . F	295.000		

Het betreft hier :

Il s'agit :

1. de erelonen van geneesheren der toezichtsraden;
2. de presentiegelden en kosten voor de leden van de universitaire commissie voor advies inzake pedagogie, van de herzieningscommissies, van de commissies voor het kantonaal examen, van de Verbeteringsraad en van de pedagogische week.

1. des honoraires des médecins des comités de contrôle;
2. des jetons de présence et frais pour les membres de la commission consultative universitaire de pédagogie, des commissions de révision des peines disciplinaires, des jurys des examens cantonaux de fin d'études primaires, du Conseil de perfectionnement et de la semaine pédagogique.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.1. Inspectie van het lager onderwijs.

12.02.1. Inspection de l'enseignement primaire.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	10.000	10.000	— (6.777)

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Dépenses générales de fonctionnement.			

Vervoer, bedrag voorzien in geval een inspecteur verplicht wordt van woonplaats te veranderen. Verzending der archieven.

Transport, montant prévu au cas où un inspecteur serait dans l'obligation de déménager. Déménagement d'archives.

12.02.2. Lager onderwijs van de Staat.

12.02.2. Enseignement primaire de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	16.528.000	14.776.000 (1.304.794)	12.300.000 (821.519)

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Dépenses générales de fonctionnement.			

Water, stoom	F 2.000.000
Gas en elektriciteit	10.200.000
Briefwisseling, telegrammen, telefoon	2.228.000
Goederenvervoer	150.000
Vervoer van leerlingen binnen de schoolcomplexen of voortvloeiend uit de schoolprogramma's en schoolreglementen	1.600.000
Belastingen	350.000
Totaal	F 16.528.000

Stijging prijzen en oprichting nieuwe scholen.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

12.03.1. Bestuur van het lager onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	213.000	213.000	115.443

Status-quo.

12.03.2. Inspectie van het lager onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	108.000	105.000	97.000

Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud F	10.000
Bureaubenodigheden	—
Drukwerken	—
Aankoop van werken en toetredingen met administratief belang. Dagbladen. Inbindingen	98.000
Totaal	F 108.000

Honderdtwintig schrijfmachines zijn ter beschikking van de inspectie, waarvan in het onderhoud dient voorzien te worden.

12.03.3. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	15.956.000	13.742.000 (93.054)	12.550.000 (363.005)

Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud F	4.250.000
Bureaubenodigheden	1.250.000
Drukwerken	500.000
Inbindingen	220.000
Materieel	450.000
Dagbladen	600.000
Aankoop van werken en toetredingen met administratief belang	1.150.000
Huur meubilair	1.150.000
Uitgaven voor didactisch en wetenschappelijk materieel	3.726.000
Onderhoudsprodukten	2.660.000
Totaal	F 15.956.000

Oprichting 11 nieuwe scholen en 3 internaten.

Eau, vapeur	F 2.000.000
Gaz et électricité	10.200.000
Correspondance, télégrammes et téléphone	2.228.000
Transport de choses	150.000
Transport d'élèves à l'intérieur du complexe scolaire ou résultant des programmes et règlements scolaires	1.600.000
Impositions	350.000
Total	F 16.528.000

Augmentation des prix et création de nouvelles écoles.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le département.*

12.03.1. Administration de l'enseignement primaire.

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.	213.000	213.000	115.443

Statu quo.

12.03.2. Inspection de l'enseignement primaire.

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.	108.000	105.000	97.000

Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien F	10.000
Fournitures de bureau	—
Impressions	—
Achat d'ouvrages et affiliations d'intérêt administratif. Journaux. Reliures	98.000
Total	F 108.000

Cent vingt machines à écrire sont à la disposition de l'inspection, pour lesquelles il convient d'assurer l'entretien.

12.03.3. Enseignement primaire de l'Etat.

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.	15.956.000	13.742.000 (93.054)	12.550.000 (363.005)

Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien F	4.250.000
Fournitures de bureau	1.250.000
Impressions	500.000
Reliures	220.000
Matériel	450.000
Journaux	600.000
Achat d'ouvrages et affiliations d'intérêt administratif	1.150.000
Location de mobilier	1.150.000
Dépenses de matériel didactique et scientifique	3.726.000
Produits d'entretien	2.660.000
Total	F 15.956.000

Création de 11 nouvelles écoles et 3 internats.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

12.04.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	12.070.000	11.230.000 (14.766)	9.723.000 (1.350.000)

Stijging der prijzen.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

12.07.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	219.000	600.000	200.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Augmentation des prix.

ART. 12.07. — *Habille ment fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

12.07.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.10.1. Bestuur van het lager onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	4.267.000	4.242.000 (243.556)	4.145.000 (148)

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Abonnementen en vervoerbewijzen F 60.000
Kilometervergoedingen 975.000
Reis- en verblijfskosten 2.765.000
Sociale abonnementen (bijdrage) 467.000

Totaal . . . F 4.267.000

Status-quo.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.10.1. Administration de l'enseignement primaire.

Abonnements et titres de transport F 60.000
Indemnités kilométriques 975.000
Frais de route et de séjour 2.765.000
Abonnements sociaux (intervention) 467.000

Total . . . F 4.267.000

Statu quo.

ART. 12.12. — *Diverse bestuursuitgaven.*

12.12.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	30.000	30.000	17.500

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Opvoedende manifestaties en receptiekosten in de lagere scholen van de Staat.

Organisation de manifestations éducatives et frais de réception dans les écoles primaires de l'Etat.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

12.14.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	200.000	200.000	150.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

12.14.1. Enseignement primaire de l'Etat.

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen.*

12.20.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	2.929.000	2.555.000 (11.901)	2.400.000

1. Prijsuitreiking : 45 frank $\times$ 38.000 = 1.710.000 frank.
 2. Schoolreizen en -uitstappen : 50 frank $\times$ 24.380 = 1.219.000 frank.

ART. 12.21. — *Kosten voor propaganda en publiciteit.*

12.21.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	809.000	731.000 (6.074)	714.000

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.*

12.22.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	6.627.000	6.164.000 (76.418)	5.700.000 (17.568)

Lager onderwijs : 200 frank $\times$ 26.350 = F	5.270.000
Kleuteronderwijs : 70 frank $\times$ 14.000 =	980.000
	F 6.250.000
+ B.T.W. 6 pct.	377.000
	F 6.627.000

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).*

12.23.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	2.669.000	2.575.000	2.187.000

66,14 frank $\times$ 40.350 = 2.668.749 frank.ART. 12.24. — *Sociale voordelen.*

12.24.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	613.000	606.000	500.000 (623)

25 frank $\times$ 24.520 = 613.000 frank.ART. 12.20. — *Distribution des prix, voyages et excursions scolaires.*

12.20.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Classification économique :

1. Distribution des prix : 45 francs $\times$ 38.000 = 1.710.000 francs.
 2. Voyages et excursions scolaires : 50 francs $\times$ 24.380 = 1.219.000 francs.

ART. 12.21. — *Frais de propaganda et de publicité.*

12.21.1. Enseignement primaire de l'Etat.

*Classification économique :*ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres et objets classiques.*

12.22.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Classification économique :

Enseignement primaire : 200 francs $\times$ 26.350 = . . . F	5.270.000
Enseignement gardien : 70 francs $\times$ 14.000 =	980.000
	F 6.250.000
+ T.V.A. 6 p.c.	377.000
	F 6.627.000

ART. 12.23. — *Assurance des élèves (y compris les dépenses des années antérieures).*

12.23.1. Enseignement primaire de l'Etat.

*Classification économique :*66,14 francs $\times$ 40.350 = 2.668.749 francs.ART. 12.24. — *Avantages sociaux.*

12.24.1. Enseignement primaire de l'Etat.

*Classification économique :*25 francs $\times$ 24.520 = 613.000 francs.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren).*

12.25.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
123 Specifieke aankopen F	27.611.000	27.927.000	21.598.000

ART. 12.26. — *Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden.*

12.26.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
123 Specifieke aankopen F	3.040.000	2.950.000 (1.778)	2.650.000 (35)

75 frank × 40.350 = 3.040.000 frank.

ART. 12.27. — *Rijksinternaten voor kinderen van wie ouders geen vaste verblijfplaats hebben : tussenkomst in het bedrag van het kostgeld ter compensatie van de aan sommige ouders toegestane vermindering.*

12.27.1. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
123 Specifieke aankopen F	3.500.000	3.400.000	2.980.000

ART. 12.28. — *Viering van het 25-jarig bestaan van de pedagogische week.*

12.28.1. Inspectie van het lager onderwijs (*pro memorie*).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
123 Specifieke aankopen F	—	—	170.000

ART. 12.35. — *Examens van kantonnaal inspecteur en van inspectrice over de vrouwelijke handwerken. — Diverse uitgaven.*

12.35.1. Inspectie van het lager onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
123 Specifieke aankopen F	75.000	185.000	65.000

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années antérieures).*

12.25.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

ART. 12.26. — *Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.*

12.26.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

75 francs × 40.350 = 3.040.000 francs.

ART. 12.27. — *Internats de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe : intervention dans le montant du coût d'hébergement en compensation de la diminution consentie à certains parents.*

12.27.1. Enseignement primaire de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

ART. 12.28. — *Commémoration du 25^e anniversaire de la semaine pédagogique.*

12.28.1. Inspection de l'enseignement primaire (*pour mémoire*).

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

ART. 12.35. — *Examens d'inspecteur cantonal et d'inspectrice des travaux féminins. — Dépenses diverses.*

12.35.1. Inspection de l'enseignement primaire.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieerde lagere en bewaarscholen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
431 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel F	2.576.683.000	2.089.180.000 (48.994.000)	2.104.410.000 (49.426.226)

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées.*

Classification économique :

431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.

— Stijging index en vakantiegeld.

— Sociale programmatie.

— Augmentation de l'index et pécules de vacances.

— Programmation sociale.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde lagere en bewaarscholen.*ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées.**Economische classificatie :*

	1973	1972	1971
	—	—	—
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	232.850.000	217.827.000	205.085.000

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

Stijging index.

Augmentation de l'index.

ART. 43.03. — *Tussenkost van de Staat in de kosten van de leerboeken en schoolbehoefte in de officiële gesubsidieerde lagere en bewaarscholen.*ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées.**Economische classificatie :*

	1973	1972	1971
	—	—	—
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	28.900.000	28.950.000 (70.711)	28.874.000

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

ART. 43.04. — *Officieel gesubsidieerd lager onderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929).*ART. 43.04. — *Enseignement primaire officiel subventionné. — Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe (loi du 15 mai 1929).**Economische classificatie :*

	1973	1972	1971
	—	—	—
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	1.280.000	1.500.000	1.046.000

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde lagere en bewaarscholen.*ART. 44.01. — *Subventions-traitements aux écoles primaires et gardiennes libres subventionnées.**Economische classificatie :*

	1973	1972	1971
	—	—	—
441 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel der vrije scholen F	6.734.801.000	5.379.596.000 (126.158.000)	5.434.121.000 (192.150.687)

Classification économique :

441 Contributions pour traitements de personnel de l'enseignement libre.

— Stijging index en verlofgeld.

— Sociale programmatie.

— Augmentation de l'index et pécules de vacances.

— Programmation sociale.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde lagere en bewaarscholen.*ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles primaires et gardiennes libres subventionnées.**Economische classificatie :*

	1973	1972	1971
	—	—	—
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	695.600.000	659.867.000	629.847.000

Classification économique :

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Stijging van de index.

Augmentation de l'index.

ART. 44.03. — *Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde lagere en bewaarscholen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	80.000.000	80.600.000	81.863.000

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles primaires et gardiennes libres subventionnées.*

Classification économique :

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

ART. 44.04. — *Vrij gesubsidieerd lager onderwijs. — Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 mei 1929).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	4.700.000	4.600.000	4.287.000

Classification économique :

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

ART. 44.05. — *Toelagen aan de gesubsidieerde vrije lagere scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	372.000	372.000	372.000
44.05.1 « Vita et Pax » school te Antwerpen	190.000	190.000	190.000
44.05.2 Toelage aan het Pedagogisch Bureau van het Nationaal Secretariaat van het Katholiek Onderwijs voor een pedagogisch experiment dat in 7 scholen, met het oog op de uitbreiding van de leerplicht, wordt gehouden	182.000	182.000	182.000

ART. 44.05. — *Subventions aux écoles primaires libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles.*

Classification économique :

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

44.05.1 Ecole « Vita et Pax » à Anvers.

44.05.2 Subventions au Bureau pédagogique du Secrétariat national de l'enseignement catholique pour une expérience pédagogique pratiquée dans 7 écoles en vue de l'extension de l'obligation scolaire.

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

74.01.1. Bestuur van het lager onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . . F	24.000	24.000	—

Machines.

74.01.2. Lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . . F	30.000.000	26.000.000 (282.320)	25.987.000 (2.149.994)

Meubilair F 7.500.000
Machines 11.000.000
Materieel 11.500.000

Totaal . . . F 30.000.000

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

74.01.1. Administration de l'enseignement primaire.

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Machines.

74.01.2. Enseignement primaire de l'Etat.

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Mobilier F 7.500.000
Machines 11.000.000
Matériel 11.500.000

Total . . . F 30.000.000

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux

11.03.1 Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. — <i>Allocations pour fonctions supérieures</i> F	—
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>	—
Verhoging met 49,054 % (index). — <i>Majoration de 49,054 % (index)</i> .	—
Programmatietoelage. — <i>Allocation de programmation</i>	1.792.000
Totaal B. — <i>Total B</i> F	1.792.000
Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B) : Salaire proprement dit</i> F	73.419.000
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i> F	1.825.000
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>	2.910.000
Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>	20.000
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>	30.000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>	—
Verhoging met 49,054 % (index). — <i>Majoration de 49,054 % (index)</i> .	662.000
Totaal : Directe toelagen. — <i>Total : Allocations directes</i> F	5.447.000
Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i> F	766.000
Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F	79.632.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

ONDERWIJZEND PERSONEEL EN STUDIEMEESTERS. — PERSONNEL ENSEIGNANT ET SURVEILLANTS.

Effectief in dienst einde maart 1972. — Effectif en service fin mars 1972.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux
11.03.2	Directeur(trice). Rijksinternaat. — <i>Directeur(trice). Internat de l'Etat</i>	—	147.702 - 262.362 + 20 %		5	4	1	1.116.000	264.000	1.380.000
	Beheerder. — <i>Econome</i>	—	127.102 - 232.945 + 20 %		5	3	2	770.000	450.000	1.220.000
	Inwonende studiemeester. — <i>Surveillant interne</i>	—	174.600 - 313.800		32	16	16	4.400.000	3.200.000	7.600.000
	Hoofdonderwijzer(es). — <i>Instituteur(trice) en chef</i>	—	174.600 - 313.800 + bestuursvergoeding + <i>indemnité de direction</i>		158	101	57	28.886.000	14.592.000	43.478.000
	Onderwijzer(es). — <i>Institutrice</i>	—	174.600 - 313.800		831	694	137	173.500.000	27.400.000	200.900.000
	Kleuteronderwijzeres. — <i>Institutrice gardienne</i>	—	162.000 - 297.600		467	420	47	94.500.000	8.460.000	102.960.000

[illegible]

SECTIE II.

BUITENGEWOON ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

SECTION II.

ENSEIGNEMENT SPECIAL.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. — Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement primaire spécial de l'Etat.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
	140.478.000	118.295.000	91.889.000	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1973	1972	1971	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	126.403.000	105.136.000	81.389.000	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	7.850.000	6.800.000	5.000.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	2.530.000	2.250.000	1.750.000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	113.331.000	59.089.000	55.910.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	2.601.000	1.450.000	1.000.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—	Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	1.654.000	10.000.000	3.000.000	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	9.426.000	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	12.210.000	28.078.000	16.779.000	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	1.281.000	1.400.000	1.700.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	133.000	500.000	500.000	Majoration index.
Sociale programmatie	4.619.000	4.619.000	2.500.000	Allocation programmation sociale.
Totaal . . . F	126.403.000	105.136.000	81.389.000	Totaux.
112 Directe toelagen F	9.332.000	8.530.000	7.000.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	6.611.000	5.620.000	4.855.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	2.384.000	1.925.000	1.550.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	40.000	30.000	30.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten	20.000	15.000	15.000	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	277.000	940.000	550.000	Majoration index.
Totaal . . . F	9.332.000	8.530.000	7.000.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . F	4.743.000	4.629.000	3.500.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F	140.478.000	118.295.000	91.889.000	Totaux généraux.

11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters van het buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants de l'enseignement technique spécial de l'Etat.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
	69.822.000	39.444.000	31.710.000 (402.900)	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1973	1972	1971	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	63.526.000	36.031.500	29.606.000 (402.900)	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	3.700.000	2.000.000	1.400.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	1.300.000	700.000	631.000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabbezoldigingen	39.067.000	24.200.000	21.850.000 (402.900)	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	1.000.000	500.000	200.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	1.000.000	950.000	750.000	Recrutements dans la limites des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	6.469.000	—	400.000	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Verhoging index	5.316.000	9.139.000	5.525.000	Majoration index.
Revalorisatie	8.000.000	—	—	Revalorisation.
Programmatietoelage	1.620.000	1.100.000	800.000	Allocation de programmation.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	200.000	100.000	60.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	854.000	42.500	21.000	Majoration index.
Totaal . . . F	63.526.000	36.031.500	29.606.000 (402.900)	Totaux.
112 Directe toelagen F	4.296.000	2.412.500	1.580.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	2.750.000	1.700.000	1.000.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	1.300.000	500.000	400.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	100.000	—	40.000	Indemnités de naissance.
Verhoging index	146.000	212.500	140.000	Majoration index.
Totaal . . . F	4.296.000	2.412.500	1.580.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . F	2.000.000	1.000.000	524.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F	69.822.000	39.444.000	31.710.000 (402.900)	Totaux généraux.

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement primaire spécial de l'Etat.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
	27.572.000	22.492.000	16.831.000 (27.146)	
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1973	1972	1971	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	22.777.000	18.453.000	13.808.000 (27.146)	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	602.000	550.000	305.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	1.096.000	1.000.000	810.000	— retenues sécurité sociale.

Samenstelling :

Barema bezoldigingen	16.997.000	12.999.000	4.825.000 (27.146)
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	99.000	69.000	150.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	1.087.000	317.000	3.000.000
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	— 1.630.000	—	—
Verhoging index	2.046.000	1.050.000	2.670.000
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—
Begeleidsters	2.279.000	2.477.000	2.000.000
Haard- en standplaatstoelagen	912.000	1.026.000	510.000
Verhoging index	95.000	62.000	200.000
Sociale programmatie	892.000	453.000	453.000
Totaal . . . F	22.777.000	18.453.000	13.808.000 (27.146)

Décompositie :

Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans les limites des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Réduction pour départs et mises à la pension.
Majoration index.
Allocations pour fonctions supérieures.
Convoyeuses.
Allocations de foyer et de résidence.
Majoration index.
Allocation programmation sociale.

112 Directe toelagen F 2.812.000 2.057.000 1.690.000

Samenstelling :

Verlofgeld	1.812.000	1.097.000	760.000
Kinderbijslagen	820.000	820.000	600.000
Geboortevergoedingen	15.000	15.000	15.000
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten	15.000	15.000	15.000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	50.000	50.000	20.000
Toelagen aan vrijverzekerden	—	—	—
Verhoging index	100.000	60.000	280.000
Totaal . . . F	2.812.000	2.057.000	1.690.000

Décompositie :

Pécule de vacances.
Allocations familiales.
Indemnités de naissance.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Indemnités pour accidents du travail.
Allocations aux mutualistes libres.
Majoration index.

113 Werkgeversbijdragen :
— aan sociale verzekeringen . . . F 1.983.000 1.982.000 1.333.000

113 Contributions patronales :
— aux assurances sociales.

**Algemene totalen . . . F 27.572.000 22.492.000 16.831.000
(27.146)**

Totaux généraux.

11.03.4. Werklieden- en meesterspersoneel van het buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

11.03.4. Personnel ouvrier et de maîtrise de l'enseignement technique spécial de l'Etat.

1973	1972	1971
—	—	—
10.485.000	5.523.000	4.670.382

Economische classificatie :

1973	1972	1971
—	—	—
111 Eigenlijk loon F 9.328.000	4.579.000	3.908.707
waarvan :		
— afhouding R.W.K.	492.000	73.000
— bijdragen R.M.Z.	208.000	250.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

dont :

— retenue caisse T.E.
— cotisations O.N.S.S.

Samenstelling :

Barema bezoldigingen	4.725.000	2.629.960	2.151.145
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	100.000	18.000	10.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	1.000.000	108.000	539.500
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	1.040.000	—	—
Interimarissen	100.000	40.000	30.000
Verhoging index	783.000	1.255.040	843.062
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	10.000	10.000	—

Décompositie :

Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.
Recrutements dans la limite des cadres.
Création de services ou d'emplois nouveaux.
Intérimaires.
Majoration index.
Allocations pour fonctions supérieures.

	1973	1972	1971	
Sociale programmatie	300.000	300.000	200.000	Allocation programmation sociale.
Revalorisatie	950.000	—	—	Revalorisation.
Haard- en standplaatsstoelagen	200.000	150.000	100.000	Allocations de foyer et de résidence.
Index	120.000	68.000	35.000	Index.

Totaal . . . F 9.328.000 4.579.000 3.908.707 Totaux.

112 Directe toelagen F 807.000 621.000 462.000 112 Allocations directes.

Samenstelling :

Verlofgeld	587.000	450.000	300.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	200.000	120.000	120.000	Allocations familiales.
Index	20.000	51.000	42.000	Index.

Totaal . . . F 807.000 621.000 462.000 Totaux.

113 Werkgeversbijdragen : 113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . F 350.000 323.000 299.675 — aux assurances sociales.

Algemene totalen . . . F 10.485.000 5.523.000 4.670.382 Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.2. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

11.04.2. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
111 Eigenlijk loon F	760.000	823.000 (6.960)	923.000	111 Salaire proprement dit.

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

Bezoldigd toezicht in de scholen F	680.000	Surveillance rémunérée dans les écoles F	680.000
Bijzondere prestaties	80.000	Prestations spéciales	80.000
Totaal . . . F	760.000	Total . . . F	760.000

Omvorming van 5 Rijkslagere scholen tot Rijkstechnische scholen.

Transformation de 5 écoles primaires de l'Etat en écoles techniques de l'Etat.

11.04.3. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

11.04.3. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
111 Eigenlijk loon F	225.000	150.000	86.492	111 Salaire proprement dit.

Vergoedingen aan onderwijzers voor toezicht tijdens middagmalen (lagere afdelingen).

Indemnités aux instituteurs pour la surveillance du repas de midi (sections primaires).

Oprichting van vijf scholen op 1 september 1973.

Création de cinq écoles au 1^{er} septembre 1973.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

12.01.1. Bestuur van het buitengewoon lager onderwijs.

12.01.1. Administration de l'enseignement primaire spécial.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten F	270.000	270.000	110.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Reis- en verblijfkosten voor de normaalcursussen B.O.	F	120.000	Frais de voyages et de séjour pour les cours normaux		
			E.S.	F	120.000
Hoge Raad en Vast Bureau Buitengewoon Onderwijs	.	150.000	Conseil supérieur et Bureau permanent de l'enseignement		
			spécial	.	150.000
	Totaal	F 270.000		Total	F 270.000
Status-quo.			Statu quo.		
12.01.2. Bestuur van het buitengewoon technisch onderwijs.			12.01.2. Administration de l'enseignement technique spécial.		

Economische classificatie :

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten . . . F	460.000	300.000	300.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Oprichting van vijf scholen op 1 september 1973.

Création de cinq écoles au 1^{er} septembre 1973.

ART. 12.02. — Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-
uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonne-
menten op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. —
Belastingen. — Retributies.

ART. 12.02. — Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de
consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télé-
grammes. — Abonnements et communications téléphoniques. —
Transport. — Impositions. — Redevances.

12.02.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

12.02.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten . . . F	2.000.000	2.110.000 (124.611)	1.950.000 (1.045)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

Water, stoom	F	120.000
Gas en elektriciteit		1.645.000
Telegrammen, telefoon, briefwisseling		110.000
Intern vervoer		90.000
Belastingen		35.000
Totaal . . . F		2.000.000

Décomposition du crédit :

Eau, vapeur	F	120.000
Gaz et électricité		1.645.000
Télégrammes, téléphone, correspondance		110.000
Transports internes		90.000
Impositions		35.000
Total . . . F		2.000.000

12.02.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

12.02.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten . . . F	2.190.000	1.540.000	1.195.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Vijf nieuwe scholen op 1 september 1973.

Cinq nouvelles écoles au 1^{er} septembre 1973.

ART. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel
en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonne-
menten op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven
voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en
onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B.
— Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische
installaties). — Publikaties door het Departement.

ART. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et
machines. — Acquisition d'ouvrage et de publications. — Abonne-
ments aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses
de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et
de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. —
Location de biens mobiliers (y compris les installations mécano-
graphiques). — Publications par le Département.

12.03.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

12.03.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten . . . F	2.250.000	2.450.000 (13.104)	2.100.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

A. Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud	F	1.000.000
B. Bureaubenodigdheden		150.000
C. Drukwerken		45.000
D. Inbindingen		20.000
E. Matrieel		330.000
F. Dagbladen en publikaties		45.000
G. Aankoop van werken en toetredingen met administratief belang		160.000
H. Voedsel voor pluimvee en dergelijke		20.000
I. Huur van meubilair		200.000
J. Uitgaven voor didactisch en wetenschappelijk materieel		280.000
Totaal	F	2.250.000

Décomposition du crédit :

A. Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien	F	1.000.000
B. Fournitures de bureau		150.000
C. Impressions		45.000
D. Reliures		20.000
E. Matériel		330.000
F. Journaux et publications		45.000
G. Achat d'ouvrages et affiliations d'intérêt administratif		160.000
H. Nourriture pour volaille, etc.		20.000
I. Location de mobilier		200.000
J. Dépenses de matériel didactique et scientifique		280.000
Total	F	2.250.000

12.03.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

12.03.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	1.590.000	1.050.000	1.050.000 (43.336)

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Oprichting van vijf nieuwe scholen op 1 september 1973.

Création de cinq nouvelles écoles au 1^{er} septembre 1973.

ART. 12.04. — Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

ART. 12.04. — Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.

12.04.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

12.04.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	1.000.000	1.300.000 (348.083)	800.000 (2.400)

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

12.04.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

12.04.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	1.200.000	800.000	800.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.07. — Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.

ART. 12.07. — Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.

12.07.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

12.07.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	28.000	90.000 (199)	25.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Aankoop en hernieuwing van werkkledij.

Achat et renouvellement d'habillement de travail.

12.07.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

12.07.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	100.000	60.000	16.800

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Oprichting van vijf nieuwe Rijkstechnische scholen voor buitengewoon onderwijs.

Création de cinq nouvelles écoles d'enseignement technique spécial de l'Etat.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.10.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	80.000	90.000	80.000
		(6.792)	

Onderverdeling van het krediet :

A. Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten F	2.000
B. Kilometervergoedingen	—
C. Reis- en verblijfskosten	8.000
D. Sociale abonnementen	70.000
Totaal F	80.000

12.10.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	125.000	90.000	60.000

Oprichting van vijf nieuwe Rijkstechnische scholen voor buitengewoon onderwijs.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

12.11.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	10.000	10.000	5.000

ART. 12.12. — *Diverse bestuursuitgaven.*

12.12.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	10.000	10.000	—

Receptiekosten naar aanleiding van de inhuldiging van nieuwe scholen.

12.12.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	30.000	20.000	12.000

Oprichting van vijf nieuwe Rijkstechnische scholen voor buitengewoon onderwijs.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.10.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Décomposition du crédit :

A. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport F	2.000
B. Indemnités kilométriques	—
C. Frais de route et de séjour	8.000
D. Abonnements sociaux	70.000
Total F	80.000

12.10.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Création de cinq nouvelles écoles d'enseignement technique spécial de l'Etat.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

12.11.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.12. — *Dépenses diverses d'administration.*

12.12.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Frais de réception à l'occasion de l'inauguration de nouvelles écoles.

12.12.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Création de cinq nouvelles écoles d'enseignement technique spécial de l'Etat.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

12.14.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	25.000	25.000	25.000

Dringende werken van eerste inrichting ten laste van het Departement van Nationale Opvoeding welke normaal door het Departement van Openbare Werken worden gedragen.

12.14.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	200.000	150.000	120.717

Oprichting van vijf nieuwe Rijkstechnische scholen voor buitengewoon onderwijs.

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking, schoolreizen en -uitstappen.*

12.20.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	285.000	275.000	255.000

1. Prijsuitreiking : 45 frank $\times$ 3.250 = 146.250 frank.
Afgerond : 150.000 frank.

2. Schoolreizen en -uitstappen : 50 frank $\times$ 2.600 = 130.000 frank.

12.20.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	152.000	110.000	99.500 (1.000)

Oprichting van vijf nieuwe Rijkstechnische scholen voor buitengewoon onderwijs.

ART. 12.21. — *Kosten voor propaganda en publiciteit.*

12.21.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	300.000	150.000	120.000

Oprichting van vijf nieuwe scholen.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoefden.*

12.22.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

12.14.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Prise en charge par le Département de l'Education nationale des travaux urgents de première installation incombant normalement au Département des Travaux publics.

12.14.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Création de cinq nouvelles écoles d'enseignement technique spécial de l'Etat.

ART. 12.20. — *Distribution de prix, voyages et excursions scolaires.*

12.20.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

1. Distribution des prix : 45 francs $\times$ 3.250 = 146.250 francs.
Arrondi : 150.000 francs.

2. Voyages et excursions scolaires : 50 francs $\times$ 2.600 = 130.000 francs.

12.20.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Création de cinq nouvelles écoles d'enseignement technique spécial de l'Etat.

ART. 12.21. — *Frais de propaganda et de publicité.*

12.21.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Création de cinq nouvelles écoles.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite de livres et objets classiques.*

12.22.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	780.000	927.000	915.000
Kleuterschoolniveau : 150 frank × 300 F	45.000		
Lager onderwijs : 200 frank × 1.368	273.600		
Leerlingen ouder dan 12 jaar : 500 frank × 832 . . .	416.000		
	F 734.600		
+ 6 pct. B.T.W.	44.076		
	F 778.676		
Afgerond op . . . F	780.000		

12.22.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	550.000	395.000	193.000
1. Berekening op basis van de schoolbevolking 1971-1972.			
Kleuterafdelingen : 150 frank × 90 F	13.500		
Lager onderwijs (onder 13 jaar) : 200 frank × 530 .	106.000		
Lager onderwijs (vanaf 13 jaar) : 500 frank × 25 . .	12.500		
Lager secundair onderwijs : 500 frank × 431 . . .	215.500		
2. Stijging van de schoolbevolking op 1 september 1972.			
Kleuterafdelingen : 150 frank × 13	1.950		
Lager onderwijs (onder 13 jaar) : 200 frank × 75 . .	15.000		
Lager onderwijs (vanaf 13 jaar) : 500 frank × 4 . .	2.000		
Lager secundair onderwijs : 500 frank × 64 . . .	32.000		
3. Oprichting van vijf nieuwe scholen op 1 september 1973.			
Kleuterafdelingen : 150 frank × 100	15.000		
Lager onderwijs (onder 13 jaar) : 200 frank × 50 = . .	10.000		
Lager onderwijs (vanaf 13 jaar) : 500 frank × 100 .	50.000		
Lager secundair onderwijs : 500 frank × 150 . . .	75.000		
	F 548.450		
Afgerond op . . . F	550.000		

ART. 12.23. — Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren).

12.23.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	165.000	235.000	210.000
Overname van lagere scholen door het technisch onderwijs.			
12.23.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.			

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	170.000	175.000	125.000

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques.			
Niveau d'enseignement gardien : 150 francs × 300 F	45.000		
Enseignement primaire : 200 francs × 1.368 . . .	273.600		
Elèves âgés de plus de 12 ans : 500 francs × 832 . .	416.000		
	F 734.600		
+ 6 p.c. T.V.A.	44.076		
	F 778.676		
Arrondi à . . . F	780.000		

12.22.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques.			
1. Calcul sur base de la population scolaire 1971-1972.			
Sections gardiennes : 150 francs × 90 F	13.500		
Enseignement primaire (en dessous de 13 ans) : 200 francs × 530	106.000		
Enseignement primaire (à partir de 13 ans) : 500 francs × 25	12.500		
Enseignement secondaire inférieur : 500 francs × 431 .	215.500		
2. Augmentation de la population scolaire au 1 ^{er} septembre 1972.			
Sections gardiennes : 150 francs × 13	1.950		
Enseignement primaire (en dessous de 13 ans) : 200 francs × 75	15.000		
Enseignement primaire (à partir de 13 ans) : 500 francs × 4	2.000		
Enseignement secondaire inférieur : 500 francs × 64 .	32.000		
3. Création de cinq nouvelles écoles au 1 ^{er} septembre 1973.			
Sections gardiennes : 150 francs × 100	15.000		
Enseignement primaire (en dessous de 13 ans) : 200 francs × 50	10.000		
Enseignement primaire (à partir de 13 ans) : 500 francs × 100	50.000		
Enseignement secondaire inférieur : 500 francs × 150 .	75.000		
	F 548.450		
Arrondi à . . . F	550.000		

ART. 12.23. — Assurances des élèves (y compris les dépenses des années antérieures).

12.23.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques.			
Reprise d'écoles primaires par l'enseignement technique.			
12.23.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.			

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques.			

ART. 12.24. — *Sociale voordelen.*

12.24.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973
123 Specifieke aankopen F	40.000

12.24.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973
123 Specifieke aankopen F	19.000

ART. 12.24. — *Avantages sociaux.*

12.24.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1972	1971
123 Achats spécifiques.	52.000	52.000

12.24.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1972	1971
123 Achats spécifiques.	19.000	8.200

ART. 12.25. — *Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen.*

12.25.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973
123 Specifieke aankopen F	30.210.000

Aanzienlijke stijging van de vervoerprijzen.

12.25.2. Buitengewone technisch onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973
123 Specifieke aankopen F	14.650.000

Oprichting van vijf nieuwe scholen.

ART. 12.25. — *Frais de transport des enfants handicapés.*

12.25.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1972	1971
123 Achats spécifiques.	28.950.000 (116.331)	25.372.000 (24.822)

Augmentation considérable des prix de transport.

12.25.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1972	1971
123 Achats spécifiques.	10.450.000 (56.200)	8.950.000

ART. 12.26. — *Grondstoffen en bijbehorend materieel voor didactische doeleinden.*

12.26.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973
123 Specifieke aankopen F	190.000

Overname van lagere scholen door het technisch buitengewoon onderwijs.

12.26.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973
123 Specifieke aankopen F	765.000

Oprichting van vijf nieuwe scholen.

ART. 12.26. — *Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.*

12.26.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1972	1971
123 Achats spécifiques.	250.000	240.000

Reprise d'école primaires par l'enseignement technique spécial.

12.26.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1972	1971
123 Achats spécifiques.	540.000	400.000

Création de cinq nouvelles écoles.

ART. 12.27. — *Levensmiddelen voor de kostgangers der Rijksinternaten voor niet-aangepaste kinderen.*

12.27.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973
123 Specifieke aankopen F	—

ART. 12.27. — *Frais de nourriture des pensionnaires des internats pour enfants inadaptés.*

12.27.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Classification économique :

	1972	1971
123 Achats spécifiques.	— (58.650)	—

ART. 12.40. — *Erelonen van de erkende geneesheren en kinesisten in de Rijksscholen voor buitengewoon onderwijs.*

12.40.1. Buitengewoon onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
123 Specifieke aankopen F	1.000.000	1.300.000 (24.000)	955.000 (96.000)

ART. 12.40. — *Honoraires des médecins et kinésistes agréés dans les écoles d'enseignement spécial de l'Etat.*

12.40.1. Enseignement spécial de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.*

43.01.1. Buitengewoon lager onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
431 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel F	96.660.000	74.325.000 (1.400.000)	70.870.000

Stijging van de index. — Sociale programmatie. — Revalorisatie van de wedden met ingang van 1 april 1972.

43.01.2. Buitengewoon technisch onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
431 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel F	91.130.000	59.790.000 (1.200.000)	29.825.000

Stijging van de index. — Sociale programmatie. — Revalorisatie van de wedden.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.*

43.02.1. Buitengewoon lager onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	6.625.000	6.066.000	5.505.000

Stijging van de index.

43.02.2. Buitengewoon technisch onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	8.972.000	7.262.000	4.640.000

Stijging van de index.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial.*

43.01.1. Enseignement primaire spécial.

Classification économique :

431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.

Augmentation de l'index. — Programmation sociale. — Revalorisation des traitements à partir du 1^{er} avril 1972.

43.01.2. Enseignement technique spécial.

Classification économique :

431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.

Augmentation de l'index. — Programmation sociale. — Revalorisation des traitements.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles officielles subventionnées de l'enseignement spécial.*

43.02.1. Enseignement primaire spécial.

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

Augmentation de l'index.

43.02.2. Enseignement technique spécial.

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

Augmentation de l'index.

ART. 43.03. — Tussenkost van de Staat in de kosten van de leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde lagere en bewaarscholen.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	1.100.000	1.100.000	896.000

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

ART. 43.04. — Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (wet van 3 maart 1958).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	23.076.000	20.979.000 (2.073.765)	18.900.000 (926.073)

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

Gestadige aangroei van de schoolbevolking van klassen en scholen voor buitengewoon onderwijs en de daaruit voortvloeiende stijging van de Staatsbijdrage in de kosten van het vervoer dezer kinderen.

Accroissement continu de la population scolaire des classes et écoles d'enseignement spécial et, par conséquent, de l'augmentation de la part d'intervention de l'Etat dans les frais de transport de ces élèves.

ART. 43.05. — Toelagen aan inrichtende machten van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaalcursussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen.

ART. 43.05. — Subventions aux pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial officiel subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
431 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel F	190.000	190.000	184.000

Classification économique :

431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.

ART. 44.01. — Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial.

44.01.1. Buitengewoon lager onderwijs.

44.01.1. Enseignement primaire spécial.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
441 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel der vrije scholen F	490.486.000	401.366.000 (8.000.000)	380.707.000

Classification économique :

441 Contributions pour traitements de personnel de l'enseignement libre.

Stijging van de index. — Sociale programmatie. — Revalorisatie van de wedden.

Augmentation de l'index. — Programmation sociale. — Revalorisation des traitements.

44.01.2. Buitengewoon technisch onderwijs.

44.01.2. Enseignement technique spécial.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
441 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel der vrije scholen F	329.398.000	267.586.000 (5.249.000)	230.000.000

Classification économique :

441 Contributions pour traitements de personnel de l'enseignement libre.

Stijging van de index. — Sociale programmatie. — Revalorisatie van de wedden.

Augmentation de l'index. — Programmation sociale. — Revalorisation des traitements.

44.01.3. Buitengewoon normaalonderwijs.				44.01.3. Enseignement normal spécial.			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
441 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel der vrije scholen F	14.070.000	—	—	441 Contributions pour traitements de personnel de l'enseignement libre.			
ART. 44.02. — <i>Werkingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde scholen voor buitengewoon onderwijs.</i>				ART. 44.02. — <i>Subventions de fonctionnement aux écoles libres subventionnées de l'enseignement spécial.</i>			
44.02.1. Buitengewoon lager onderwijs.				44.02.1. Enseignement primaire spécial.			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	29.550.000	26.828.000 (80.451)	24.947.000	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.			
Stijging van de index.				Augmentation de l'index.			
44.02.2. Buitengewoon technisch onderwijs.				44.02.2. Enseignement technique spécial.			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	43.338.000	36.030.000	25.560.000	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.			
Stijging van de index.				Augmentation de l'index.			
44.02.3. Buitengewoon normaalonderwijs.				44.02.3. Enseignement normal spécial.			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	701.000	—	—	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.			
ART. 44.03. — <i>Tussenkost van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoefte in de vrije gesubsidieerde lagere en bewaarscholen.</i>				ART. 44.03. — <i>Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles primaires et gardiennes libres subventionnées.</i>			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
44.03.1 Buitengewoon lager onderwijs . . .	5.145.000	5.200.000 (107.057)	4.486.000	44.03.1 Enseignement primaire spécial.			
44.03.3 Buitengewoon normaalonderwijs . .	124.000	116.000	—	44.03.3 Enseignement normal spécial.			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	5.269.000	5.316.000 (107.057)	4.486.000	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.			
ART. 44.04. — <i>Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn (wet van 3 maart 1958).</i>				ART. 44.04. — <i>Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés de l'enseignement spécial libre subventionné (loi du 3 mars 1958).</i>			
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	90.293.000	82.085.000	67.449.000 (59.018)	443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.			

Gestadige aangroei van het aantal vervoerde kinderen en de daaruit voortvloeiende stijging van de Staatsbijdrage in de kosten van het vervoer van deze kinderen.

Accroissement continu du nombre d'enfants transportés et par conséquent, augmentation de la part de l'intervention de l'Etat dans les frais de transport de ces élèves.

ART. 44.05. — *Toelagen aan inrichtende machten van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs voor cyclussen van tijdelijke normaalcursussen met het oog op de voorbereiding van het personeel tot het onderwijs van de gehandicapte kinderen.*

ART. 44.05. — *Subventions aux pouvoirs organisateurs de l'enseignement spécial libre subventionné des cycles de cours normaux temporaires en vue de préparer les membres du personnel à l'enseignement des enfants handicapés.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
441 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel der vrije scholen . . . F	510.000	510.000	491.000

Classification économique :

441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.

HOOFDSTUK IV.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincien.

ART. 63.01. — *Uitrustingsstoelagen aan de scholen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs.*

	1973	1972	1971
	—	—	—
63.01.1 Buitengewoon lager onderwijs . F	100.000	100.000	234.000
63.01.2 Buitengewoon technisch onderwijs .	250.000	150.000	100.000

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
632 Bijdragen voor de uitrusting ten behoeve van het onderwijs F	350.000	250.000	334.000

Deze uitrustingsstoelagen hebben tot doel de kleuterscholen en lagere scholen en de beroepsafdelingen van het buitengewoon onderwijs te helpen om meubilair en speciale leermiddelen aan te schaffen en speciale machines aan te kopen of aan te passen.

Deze toelage welke 60 pct. bedraagt van de totale aankoopprijs, wordt enkel verleend voor de aankoop van duurzaam materieel verantwoord door de specifieke behoeften van het buitengewoon onderwijs, met uitsluiting van de standaarduitrusting die in het gewoon lager onderwijs gebruikt wordt en de uitrusting van de beroepsafdelingen met normaal materieel dat gesubsidieerd wordt ten laste van de kredieten van de sectie IV. — Technisch onderwijs.

Stijging van het aantal vragen van toelagen.

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 64.01. — *Uitrustingsstoelagen aan de scholen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs.*

	1973	1972	1971
	—	—	—
64.01.1 Buitengewoon lager onderwijs . F	900.000	900.000	2.427.000
64.01.2 Buitengewoon technisch onderwijs .	3.000.000	2.000.000	2.500.000

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
642 Bijdragen voor aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . . . F	3.900.000	2.900.000	4.927.000

Zelfde verantwoording als onder 63.01.

CHAPITRE IV.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

ART. 63.01. — *Subventions d'équipement aux écoles d'enseignement spécial officiel subventionné.*

63.01.1 Enseignement primaire spécial.
63.01.2 Enseignement technique spécial.

Classification économique :

632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.

Ces subventions d'équipement ont pour but d'aider les écoles gardiennes et primaires et les sections professionnelles d'enseignement spécial à acquérir du mobilier et du matériel didactique spéciaux et à adapter ou à acheter des machines spéciales.

La subvention qui atteint 60 p.c. du prix d'achat total, est uniquement accordée pour l'achat de matériel durable, répondant aux besoins spécifiques de l'enseignement spécial, à l'exception de l'équipement standard qui est employé dans l'enseignement primaire ordinaire et de l'équipement des sections professionnelles avec matériel normal qui est subventionné à charge des crédits de la section IV. — Enseignement technique.

Accroissement du nombre des demandes de subventions.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 64.01. — *Subventions d'équipement aux écoles d'enseignement spécial libre subventionné.*

64.01.1 Enseignement primaire spécial.
64.01.2 Enseignement technique spécial.

Classification économique :

642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.

Même justification que celle à l'article 63.01.

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

74.01.1. Buitengewoon lager onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
742 Aankoop van ander materieel . . . F	5.000.000	6.000.000	5.500.000 (167.889)

Onderverdeling van het krediet :

Machines F	1.500.000
Meubilair	1.500.000
Materieel	2.000.000
Totaal . . . F	5.000.000

74.01.2. Buitengewoon technisch onderwijs van de Staat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
742 Aankoop van ander materieel . . . F	16.400.000	3.675.000	3.500.000

Vijf nieuwe technische scholen.

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Provisioneel krediet met het oog op de toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs.*

01.01.1. Bestuur van het lager onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
01 Niet verdeeld F	84.000.000	28.000.000	—

Voorziening bestemd om de diverse uitgaven te dekken die zullen voortvloeien uit de reglementering te nemen in uitvoering van de wet van 6 juli 1970.

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

74.01.1. Enseignement primaire spécial de l'Etat.

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.	
-----------------------------	--

Décomposition du crédit :

Machines F	1.500.000
Mobilier	1.500.000
Matériel	2.000.000
Total . . . F	5.000.000

74.01.2. Enseignement technique spécial de l'Etat.

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.	
-----------------------------	--

Cinq nouvelles écoles techniques.

CHAPITRE VI.

Divers.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel en vue de l'application de la loi du 6 juillet 1970 organique de l'enseignement spécial.*

01.01.1. Administration de l'enseignement primaire.

Classification économique :

01 Non ventilé.	
-----------------	--

Prévision destinée à couvrir les diverses dépenses qui résulteront de la réglementation à prendre en exécution de la loi du 6 juillet 1970.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

ONDERWIJZEND PERSONEEL EN STUDIEMEESTERS
VAN HET BUITENGEWOON TECHNISCH ONDERWIJS VAN DE STAAT.
PERSONNEL ENSEIGNANT ET SURVEILLANTS DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE SPECIAL DE L'ETAT.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. def.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux

11.03.1 A. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Directeur van bijzondere instellingen (met internaat). — <i>Directeur d'institutions spéciales (avec internat)</i>	III	177.000 - 314.000	12	10	2	2.570.000	528.000	3.098.000
Beheerder. — <i>Econome</i>	III	152.000 - 280.000	10	10	—	2.300.000	—	2.300.000
Hoofdonderwijzer(es) (met directiebijslagen). — <i>Instituteur(trice) en chef (avec supplément de direction)</i>	II	174.600 - 313.800	7	3	4	858.000	1.000.000	1.858.000
Lager onderwijzer (oefenscholen). — <i>Instituteur primaire (écoles d'application)</i>	—	190.000 - 330.000	6	6	—	1.590.000	—	1.590.000
Lager onderwijzer. — <i>Instituteur primaire</i>	II	174.600 - 313.800	209	166	43	38.400.000	8.600.000	47.000.000
Inwonende studiemeesters. — <i>Surveillants internes</i>	II	174.600 - 313.800	33	11	22	3.025.000	4.400.000	7.425.000
Kleuteronderwijzeres. — <i>Institutrices gardiennes</i>	I	162.200 - 297.600	51	39	12	7.775.000	2.160.000	9.935.000
Logopedisten. — <i>Logopèdes</i>	II	174.600 - 313.800	30	24	6	5.760.000	1.200.000	6.960.000
Bijzondere meesters. — <i>Maitres spéciaux</i>	II	174.600 - 313.800	54	33	21	7.250.000	4.200.000	11.450.000
Waarnemers. — <i>Intérimaires</i>	—	174.600 - 313.800	20	—	20	—	3.492.000	3.492.000
Kinderverzorgsters. — <i>Puéricultrices</i>	—	143.400 - 210.000	51	27	24	4.406.000	3.657.000	8.063.000
Verpleegsters. — <i>Infirmières</i>	II	169.200 - 283.900	14	6	8	1.188.000	1.440.000	2.628.000
Kinesitherapeuten. — <i>Kinésistes</i>	II	169.200 - 283.200	45	24	21	4.252.000	3.280.000	7.532.000

Totalen. — *Totaux* 542 359 183 79.374.000 33.957.000 113.331.000

Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — *Promotions de grade et augmentations barémiques* F 2.601.000
 Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. — *Création de services ou d'emplois nouveaux* 1.654.000
 Verhoging met 10,41 % (index). — *Majoration de 10,41 % (index)* 12.210.000
 Programmatietoelage. — *Allocation de programmation* 4.619.000

Subtotaal. — *Sous-total* . . . F 134.415.000

Vermindering voor voorzienbare uitdienststredingen en oppensioenstellingen. — *Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles* F 9.426.000

Totaal A. — *Total A* . . . F 124.989.000

Haard- en standplaatstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence* F 1.281.000
 Verhoging met 10,41 % (index). — *Majoration de 10,41 % (index)* . . . 133.000

Totaal B. — *Total B* . . . F 1.414.000

Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — *Total (A + B) : Salaire proprement dit* F 126.403.000

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. def.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux

11.03.1	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>									6.611.000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>									2.384.000
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>									40.000
	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>									20.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>									277.000
	Totaal: Directe toelagen. — Total: Allocations directes									9.332.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — Contributions patronales aux assurances sociales									4.743.000
	Algemeen totaal. — Total général									140.478.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

ONDERWIJZEND PERSONEEL EN STUDIEMEESTERS

VAN HET BUITENGEWOON TECHNISCH ONDERWIJS VAN DE STAAT.

PERSONNEL ENSEIGNANT ET SURVEILLANTS DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE SPECIAL DE L'ETAT.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaal-groep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Effectief — Effectif		Raming — Evaluation
			Minimum	Maximum	Vast — Définitif	Tijdelijk — Tempor.	

11.03.2 I. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Directeurs(trices). — <i>Directeurs(trices)</i>	III	185.840 - 297.560	4	—	1.154.550
Leraars en lesgevers. — <i>Professeurs et chargés de cours</i>	II	127.102 - 232.944	74	—	10.286.750
	II	100.322 - 190.482	65	—	8.124.375
	I	90.022 - 168.817	10	—	1.044.250
Werkmeesters. — <i>Chefs de travail</i>	—	130.400 - 233.360	1	—	245.520
Godsdienstleraars. — <i>Professeurs de religion</i>	—	159.400 - 188.460	2	—	280.050
	—	145.400 - 170.920	4	—	567.000
Beheerder. — <i>Administrateur</i>	III	127.102 - 232.944	2	—	462.945
Opvoeder-huismeester. — <i>Educateurs-économes</i>	III	115.772 - 206.432	4	—	832.712
Interne studiemeesters. — <i>Maitre d'étude internes</i>	II	113.197 - 204.115	5	—	876.500
Externe studiemeesters-opvoeders. — <i>Maitres d'étude-éducateurs externes</i>	II	105.322 - 190.982	9	—	1.115.000
Hoofdonderwijzer. — <i>Instituteur en chef</i>	—	97.400 - 185.420	4	—	798.000
Kinderverzorgsters. — <i>Puéricultrices</i>	I	87.272 - 138.432	8	—	745.275
Verpleegsters. — <i>Infirmières</i>	II	114.742 - 211.108	5	—	595.760
Kinesitherapeuten. — <i>Kinésistes</i>	II	114.742 - 211.108	13	—	1.612.800
Logopedisten. — <i>Logopèdes</i>	II	114.742 - 211.108	10	—	1.195.700
Totalen (103 %). — Totaux (103 %)					220 — 29.937.187
(135 %)					39.066.590
Totaal der baremabezoldigingen. — Total des traitements barémiques					39.066.590

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaal- groep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Effectief — Effectif		Raming — Evaluation
			Minimum	Maximum	Vast — Définitif	Tijdelijk — Tempor.	

11.03.2	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i>	F					1.000.000
	Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans la limite des cadres</i>	F					1.000.000
	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>						6.469.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						5.316.000
	Programmatietoelage. — <i>Allocation de programmation</i>						1.620.000
	Totaal A. — <i>Total A</i>	F					54.471.590
	Revalorisatie 20 %. — <i>Revalorisation 20 %</i>	F					8.000.000
	Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>						200.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						854.000
	Totaal B. — <i>Total B</i>	F					9.054.000
	Totalen (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Totaux (A + B) : Salaire proprement dit</i>	F					63.525.590
	Afgerond op. — <i>Arrondi à</i>	F					63.526.000
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>	F					2.750.000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>						1.300.000
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>						100.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						146.000
	Totaal : Directe toelagen. — <i>Total : Allocations directes</i>	F					4.296.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>	F					2.000.000
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i>	F					69.822.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

WERKLIEDEN- EN MEESTERPERSONEEL VAN HET BUITENGEWOON LAGER ONDERWIJS VAN DE STAAT. PERSONNEL OUVRIER ET DE MAITRISE DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE SPECIAL DE L'ETAT.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux

11.03.3	Geschoolde onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien qualifié</i>	—	130.200	166.200	47	26	21	3.360.000	2.716.000	6.076.000
	Kok. — <i>Cuisinier</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien</i>	—	122.400	156.000	73	37	36	4.528.000	4.500.000	9.028.000
	Hulpkok — geschoold hulpkwerker. — <i>Aide-cuisinier — Aide-ouvrier d'entretien qualifié</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Rekenplichtige-correspondent. — <i>Correspondant-comptable</i>	—	138.000	204.600	13	11	2	1.617.000	276.000	1.893.000
	Totalen. — <i>Totaux</i>				133	74	59	9.505.000	7.492.000	16.997.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

WERKLIEDEN- EN MEESTERSPERSONEEL. — PERSONNEL OUVRIER ET DE MAITRISE

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaal — Barème		Effectief — Effectif		Raming — Evaluation
		Minimum	Maximum	Vast — Définitif	Tijdelijk — Temporaire	
11.03.4	Geschoold onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien qualifié</i> .	81.885	103.515	3	—	288.000
	Kok. — <i>Cuisinier</i>	81.885	103.515	17	5	1.980.000
	Geschoold onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien qualifié</i> .	79.310	96.614	16	6	1.232.000
	Onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien</i>	77.250	94.554 (PT.)	(10 FT.)	(4 FT.)	
	Totalen 103 %. — <i>Totaux 103 %</i>			36	11	3.500.000
	Totalen 135 %. — <i>Totaux 135 %</i>					4.725.000
	Totaal der baremabebzoldigingen. — <i>Total des traitements barémiques</i> F					4.725.000
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i> F					100.000
	Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans les limites des cadres</i> .					1.000.000
	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen (1 september 1971). — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux (1 septembre 1971)</i>					1.040.000
	Interimarissen. — <i>Intérimaires</i>					100.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>					783.000
	Totaal A. — <i>Total A</i> F					7.748.000
	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (+ portiers) (avondschoolen + compensatieweddeschalen). — <i>Allocations pour fonctions supérieures (+ portiers) (cours du soir + compensations barémiques)</i>					10.000
	Sociale programmatie. — <i>Programmation sociale</i>					300.000
	Revalorisatie. — <i>Revalorisation</i>					950.000
	Haard- en standplaats-toelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>					200.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>					120.000
	Totaal B. — <i>Total B</i> F					1.580.000
	Totaal (A + B): Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B): Salaire proprement dit</i> F					9.328.000
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>					587.000
	Kinderbijslagen (gezinsverlofgeld). — <i>Allocations familiales (pécule de vacances familial)</i> .					200.000
	Vergoeding voor begrafenis-kosten. — <i>Indemnité pour frais de funérailles</i>					—
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>					20.000
	Totaal: Directe toelagen. — <i>Total: Allocations directes</i> F					807.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i> F					350.000
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F					10.485.000

SECTIE III.
MIDDELBAAR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

	1973	1972	1971
11.03.1 Inspectie F	25.843.000	21.927.000	22.684.000
<i>Economische classificatie :</i>			
	1973	1972	1971
111 Eigenlijk loon F	23.776.000	20.401.100	21.034.000
<i>waarvan :</i>			
— afhouding weduwen en wezen . .	1.305.000	1.105.000	1.065.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	249.000	227.000	219.000
<i>Samenstelling :</i>			
Barema bezoldigingen	17.976.000	12.417.100	15.598.340
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	56.000	56.000	43.660
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	3.000.000	2.565.000	—
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—
Verhoging index	2.000.000	4.713.000	4.692.000
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—
Haard- en standplaatstoelagen	—	—	—
Verhoging index	—	—	—
Programmatietoelage	744.000	650.000	700.000
Totaal F	23.776.000	20.401.100	21.034.000

112 Directe toelagen F	1.385.000	1.309.000	1.050.000
<i>Samenstelling :</i>			
Verlofgeld	500.000	390.000	350.000
Kinderbijslagen	750.000	606.000	550.000
Geboortevergoedingen	20.000	20.000	—
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten	40.000	35.000	—
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—
Verhoging index	75.000	258.000	150.000
Totaal F	1.385.000	1.309.000	1.050.000

113 Werkgeversbijdragen :			
— aan sociale verzekeringen . . .	682.000	216.000	600.000
Algemene totalen . . . F	25.843.000	21.926.100	22.684.000
Afgerond op . . . F	25.843.000	21.927.000	22.684.000

SECTION III.
ENSEIGNEMENT MOYEN.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1^{er}. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

	1973	1972	1971
11.03.1 Inspection.			
<i>Classification économique :</i>			
	1973	1972	1971
111 Salaire proprement dit.			
<i>dont :</i>			
— retenue veuves et orphelins.			
— retenues sécurité sociale.			
<i>Décomposition :</i>			
Traitements barémiques.			
Promotions de grade et augmentations barémiques.			
Recrutement dans les limites des cadres.			
Création de services ou d'emplois nouveaux.			
Réduction pour départs et mises à la pension.			
Majoration index.			
Allocations pour fonctions supérieures.			
Allocations de foyer et de résidence.			
Majoration index.			
Allocation de programmation.			

Totaux.			
112 Allocations directes.			
<i>Décomposition :</i>			
Pécule de vacances.			
Allocations familiales.			
Indemnités de naissance.			
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.			
Indemnités pour accidents du travail.			
Majoration index.			

113 Contributions patronales.			
— aux assurances sociales.			

Totaux généraux.			
Arrondi à			

	1973	1972	1971
	—	—	—
11.03.2 Onderwijzend personeel en studiemeesters	4.241.548.000	3.438.074.000	3.434.028.533

11.03.2 Personnel enseignant et surveillants.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	3.841.715.000	3.059.342.000	3.065.846.533
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	160.000.000	125.500.000	120.500.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	60.000.000	48.500.000	47.500.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

dont :

- retenue veuves et orphelins.
- retenues sécurité sociale.

Samenstelling :

Barema bezoldigingen	3.229.914.000	2.220.890.000	2.128.009.533
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	50.000.000	46.007.000	44.121.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	57.418.552	43.022.000	62.235.000
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—
Verhoging index	357.352.448	722.001.000	735.050.000
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	3.575.000	3.450.000	3.450.000
Programmatietoelage	128.460.000	—	69.915.000
Haard- en standplaatstoelagen	13.000.000	17.602.000	17.066.000
Verhoging index	1.995.000	6.370.000	6.000.000
Totaal F	3.841.715.000	3.059.342.000	3.065.846.533

Décomposition :

- Traitements barémiques.
- Promotion de grade et augmentations barémiques.
- Recrutements dans la limite des cadres.
- Création de services ou d'emplois nouveaux.
- Réduction pour départs et mises à la pension.
- Majoration index.
- Allocations pour fonctions supérieures.
- Allocation de programmation.
- Allocations de foyer et de résidence.
- Majoration index.

112 Directe toelagen	304.833.000	298.732.000	291.379.000
--------------------------------	-------------	-------------	-------------

Totaux.

112 Allocations directes.

Samenstelling :

Verlofgeld	138.000.000	125.416.000	123.351.000
Kinderbijslagen	148.000.000	120.481.000	118.802.000
Geboortevergoedingen	3.000.000	4.002.000	3.893.000
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten	333.000	333.000	333.000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—
Verhoging index	15.500.000	48.500.000	45.000.000
Totaal F	304.833.000	298.732.000	291.379.000

Décomposition :

- Pécule de vacances.
- Allocations familiales.
- Indemnités de naissance.
- Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
- Indemnités pour accidents du travail.
- Majoration index.

Totaux.

113 Werkgeversbijdragen :

— aan sociale verzekeringen . . .	95.000.000	80.000.000	76.803.000
-----------------------------------	------------	------------	------------

113 Contributions patronales.

— aux assurances sociales.

Algemene totalen F	4.241.548.000	3.438.074.000	3.434.028.533
-----------------------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Totaux généraux.

	1973	1972	1971
	—	—	—
11.03.3 Werklieden- en meesterspersoneel .	645.275.000	551.166.000 (4.590.016)	515.160.000

11.03.3 Personnel ouvrier et de maîtrise.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	555.946.000	464.117.000 (4.590.016)	437.165.000
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	11.280.000	11.280.000	10.080.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	12.810.000	10.810.000	10.010.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

dont :

- retenue veuves et orphelins.
- retenues sécurité sociale.

	1973	1972	1971	
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	416.933.600	283.000.000 (3.590.016)	272.223.700	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	44.739.000	31.695.000	28.010.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	13.700.000	12.925.000	12.061.000	Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen				
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Verhoging index	38.623.400	112.077.000 (1.000.000)	90.018.700	Réduction pour départs et mises à la pension.
Programmatietoelage	20.000.000	—	12.438.300	Majoration index.
Haard- en standplaatstoelagen	19.450.000	17.760.000	16.915.700	Allocation de programmation.
Verhoging index	2.500.000	6.660.000	5.497.600	Allocations de foyer et de résidence.
Totaal F	555.946.000	464.117.000 (4.590.016)	437.165.000	Majoration index.
				Totaux.
112 Directe toelagen	55.329.000	54.529.000	45.475.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	36.500.000	31.500.000	24.500.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	16.405.000	15.720.000	15.000.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	250.000	250.000	250.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten	126.000	126.000	—	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	250.000	250.000	200.000	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	1.798.000	6.683.000	5.525.000	Majoration index.
Totaal F	55.329.000	54.529.000	45.475.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen	34.000.000	32.520.000	32.520.000	113 Contributions patronales : — aux assurances sociales.
Algemene totalen F	645.275.000	551.166.000 (4.590.016)	515.160.000	Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Bestuur van het middelbaar onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
111 Eigenlijk loon F	231.000	231.000	231.000
Verbeteringsraad F	125.000		
Technische dienst Gent	96.000		
Herzieningscommissie voor de epuratie	10.000		
Totaal F	231.000		

11.04.2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
111 Eigenlijk loon F	17.861.000	18.234.000 (127.583)	16.055.000
1. Sociale promotie F	—		
2. Pedagogische stages	4.250.000		
3. Vergoedingen diploma's	737.500		

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Administration de l'enseignement moyen.

Classification économique :

	1973	1972	1971
111 Salaire proprement dit.			
Conseil de perfectionnement F	125.000		
Centre technique de Gand	96.000		
Commission de revision pour l'épuration	10.000		
Total F	231.000		

11.04.2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Classification économique :

	1973	1972	1971
111 Salaire proprement dit.			
1. Promotion sociale F	—		
2. Stages pédagogiques	4.250.000		
3. Indemnités de diplômes	737.500		

4. Vakantiecurssussen	24.000
5. Buitengewone prestaties van huisbewaarders	50.000
6. Buitengewone werkzaamheden van stokers en autobuschauffeurs	250.000
7. Toezicht 's morgens en tijdens het middagmaal (kleuteronderwijs en lagere graad)	12.549.500
Totaal F	17.861.000

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	550.000	415.000	415.000

Terugbetaling aan gemeentebesturen van lonen e.d. door hen uitbetaald aan gemeentepersoneel werkzaam in sommige gemeentescholen overgenomen door de Staat.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

12.02.1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	74.572.000	70.186.000 (11.727.414)	68.500.000

Water, stoom	F 6.500.000
Gas en elektriciteit	49.100.000
Briefwisseling	3.400.000
Telegrammen, telefoon	7.472.000

Vervoer :

a) diverse	2.000.000
b) vervoer van leerlingen binnen de schoolcomplexen of voortvloeiend uit de schoolprogramma's en schoolreglementen	6.000.000
Belastingen	100.000
Nieuwe oprichtingen	—
F	74.572.000

Uitbreiding van de afdelingen.

Ruimer gebruik van gas en elektriciteit voor verwarming.

12.02.2. Inspectie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten	30.000	30.000	25.000

Dringende telefoongesprekken gevoerd door de inspectieleden in het belang van de dienst.

4. Cours de vacances	24.000
5. Prestations spéciales des concierges	50.000
6. Travaux extraordinaires des boutefeux et chauffeurs d'autobus	250.000
7. Allocation pour la surveillance du matin et du repas de midi (degré primaire et gardien)	12.549.500
Total F	17.861.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

Classification économique :

123 Dépenses générales de fonctionnement.

Remboursement aux communes des salaires du personnel d'entretien communal occupé dans certaines écoles communales reprises par l'Etat.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Eau, vapeur	F 6.500.000
Gaz et électricité	49.100.000
Correspondance	3.400.000
Télégrammes, téléphone	7.472.000

Transport :

a) divers	2.000.000
b) transport d'élèves à l'intérieur des complexes scolaires ou résultant des programmes et règlements scolaires	6.000.000
Impositions	100.000
Créations nouvelles	—
F	74.572.000

Développement des sections.

Usage plus étendu du gaz et de l'électricité pour le chauffage.

12.02.2. Inspection.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Communications téléphoniques urgentes des membres de l'inspection dans l'intérêt du service.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

12.03.1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	63.341.000	58.947.000 (659.121)	54.000.000

A. Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud F	26.120.000
B. Aankoop van werken voor de bibliotheken der leraars en der leerlingen	5.833.000
C. Dagbladen, publikaties : aankoop en abonnementen	1.833.750
D. Kleine uitgaven voor materieel	2.071.000
E. Kleine uitgaven voor bureaubenodigdheden	5.150.000
F. Kleine uitgaven voor drukwerken	1.845.000
G. Kleine uitgaven voor inbindingen	738.000
H. Kleine uitgaven voor onderhoudsprodukten	10.190.000
I. Huur van roerende goederen	6.010.000
J. Publikaties door het Departement	300.250
K. Herstellingen door de technische dienst te Gent; gordijnen, hotelporselein	3.250.000
F	63.341.000

Uitbreiding van de afdelingen der bestaande scholen.

12.03.2. Inspectie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	140.000	120.000	100.000

a) Aankoop van werken en abonnementen op tijdschriften, die de leden van de Inspectie absoluut nodig hebben om hun opdracht te vervullen F	125.000
b) Onderhoud van de schrijfmachines ter beschikking gesteld van de leden der Inspectie	15.000
Totaal . . . F	140.000

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	68.930.000	58.965.000 (13.463.200)	62.315.000

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	2.955.000	2.700.000 (1.131)	1.970.000

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

12.03.1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

A. Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien F	26.120.000
B. Achat d'ouvrages pour les bibliothèques des professeurs et des élèves	5.833.000
C. Journaux, publications : achat et abonnements	1.833.750
D. Menues dépenses de matériel	2.071.000
E. Menues dépenses de fournitures de bureau	5.150.000
F. Menues dépenses d'impression	1.845.000
G. Menues dépenses de reliures	738.000
H. Menues dépenses de produits d'entretien	10.190.000
I. Location d'objets mobiliers	6.010.000
J. Publications par le Département	300.250
K. Matériel pour réparation par le centre technique de Gand; tentures, porcelaine d'hôtel	3.250.000
F	63.341.000

Développement des sections des écoles existantes.

12.03.2. Inspection.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

a) Achat d'ouvrages et abonnements à des revues indispensables aux membres de l'inspection pour l'accomplissement de leur mission F	125.000
b) Entretien des machines à écrire mises à la disposition des membres de l'inspection	15.000
Total . . . F	140.000

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade even als de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.10.1. Inspectie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	3.504.000	3.198.000	2.540.000
A. Abonnementen op vervoernetten en reisbewijzen . F	1.221.000		
B. Kilometervergoedingen	1.313.000		
C. Reis- en verblijfkosten	970.000		
Totaal . . . F	3.504.000		

12.10.2. Bestuur van het middelbaar onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	2.696.000	2.571.000 (66484)	2.388.000
A. Reisbewijzen	400.000		
B. Kilometervergoedingen	—		
C. Reis- en verblijfkosten	18.000		
D. Verhuizingen	20.000		
E. Sociale abonnementen	2.258.000		
Totaal . . . F	2.696.000		

Verhoging van het aantal sociale abonnementen.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	575.000	540.000 (578)	497.000

Krediet bestemd om geringe receptiekosten te dekken evenals uitgaven voortvloeiend uit officiële plechtigheden.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	6.000.000	6.000.000 (85.000)	5.697.314

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking schoolreizen en -uitstappen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	18.703.000	18.277.000 (70.657)	17.688.000

Prijsuitreiking.

1. Kleuter- en voorbereidende afdelingen (45 frank) F	4.043.250
2. Middelbare afdelingen (75 frank)	4.443.075
3. Aangroei schoolbevolking	375.000
4. Bijzondere prijs van de Regering	350.000
Totaal . . . F	9.211.325

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.10.1. Inspection.

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
A. Abonnements sur les réseaux de transports et titres de transport F	1.221.000		
B. Indemnités kilométriques	1.313.000		
C. Frais de route et de séjour	970.000		
Total . . . F	3.504.000		

12.10.2. Administration de l'enseignement moyen.

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
A. Titres de transport F	400.000		
B. Indemnités kilométriques	—		
C. Frais de route et de séjour	18.000		
D. Déménagements	20.000		
E. Abonnements sociaux	2.258.000		
Total . . . F	2.696.000		

Augmentation du nombre d'abonnements sociaux.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
	575.000	540.000 (578)	497.000

Crédit destiné à couvrir des petits frais de réception et des dépenses découlant de cérémonies officielles.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
	6.000.000	6.000.000 (85.000)	5.697.314

ART. 12.20. — *Distributions des prix. — Voyages et excursions scolaires.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques.			
	18.703.000	18.277.000 (70.657)	17.688.000

Distribution de prix.

1. Sections gardiennes et préparatoires (45 francs) . F	4.043.250
2. Sections moyennes (75 francs)	4.443.075
3. Accroissement population scolaire	375.000
4. Prix spécial du Gouvernement	350.000
Total . . . F	9.211.325

Schoolreizen en uitstappen :

1. Voorbereidende afdelingen naar rato van 50 frank per leerling	F	3.291.650
2. Middelbare afdelingen lagere graad (100 frank) . . .		5.924.100
3. Aangroei schoolbevolking		275.000
Totaal	F	9.490.750
Algemeen totaal	F	18.702.075
Afgerond	F	18.703.000

ART. 12.21. — *Kosten voor publiciteit.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen	F 3.047.000	3.050.000 (26.389)	2.621.190

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen	F 16.088.000	16.225.000 (161.437)	16.460.000

1. Kleuterafdelingen naar rato van 70 frank per leerling F	1.921.190
2. Voorbereidende afdelingen (200 frank per leerling) .	13.666.400
3. Invoering van nieuwe leerplannen	500.000
Totaal	F 16.087.590
Afgerond op	F 16.088.000

ART. 12.23. — *Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van uitgaven der vroegere jaren).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen	F 10.301.000	11.266.000	8.780.000

ART. 12.24. — *Sociale voordelen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen	F 1.207.000	1.207.000 (3.207)	1.380.000

Forfaitair bedrag van 25 frank per leerling van het kleuteronderwijs en de eerste lagere graad.

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van uitgaven der vroegere jaren).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen	F 18.400.000	16.700.000 (3.191)	17.000.000

Voyages et excursions scolaires.

1. Sections préparatoires à raison de 50 francs par élève	F	3.291.650
2. Sections moyennes degré inférieur (100 francs) . . .		5.924.100
3. Accroissement population scolaire		275.000
Total	F	9.490.750
Total général	F	18.702.075
Arrondi	F	18.703.000

ART. 12.21. — *Frais de publicité.*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres et objets classiques.*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

1. Sections gardiennes à raison de 70 francs par élève .	F	1.921.190
2. Sections préparatoires (200 francs par élève) . . .		13.666.400
3. Introduction de nouveaux programmes		500.000
Total	F	16.087.590
Arrondi	F	16.088.000

ART. 12.23. — *Assurances des élèves (y compris des dépenses des années antérieures).*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

ART. 12.24. — *Avantages sociaux.*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Forfait de 25 francs par élève de l'enseignement gardien et du premier degré primaire.

ART. 12.25. — *Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années antérieures).*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

ART. 12.26. — *Aankoop van grondstoffen, hulpstoffen en dergelijke bestemd voor didactische doeleinden.*

ART. 12.26. — *Achat de matières premières et de fournitures accessoires à des fins didactiques.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	35.132.000	27.749.000 (48.989)	23.640.000	123 Achats spécifiques.

ART. 12.29. — *Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

ART. 12.29. — *Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges établies sur le territoire de la République Fédérale Allemande.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	72.500.000	66.666.000	56.820.000	123 Achats spécifiques.

Uitbreiding van verscheidene scholen.

Développement de différentes écoles.

ART. 12.46. — *Levend vee : onderhoud en voedsel.*

ART. 12.46. — *Cheptel : entretien et nourriture.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	100.000	75.000	75.000	123 Achats spécifiques.

HOOFDSTUK III.

Inkomstoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten
en aan de provinciën.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs.*

ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen officiels subventionnés.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
431 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel F	113.965.000	69.985.000 (18.528.000)	76.857.295	431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs.*

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement moyen officiels subventionnés.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	15.680.000	14.021.000	10.930.000	433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs.*

ART. 44.01. — *Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen libres subventionnés.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
441 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel F	3.861.000.000	3.006.600.000 (100.000.000)	2.939.492.659	441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.

Aangroei van de schoolbevolking in de gesubsidieerde inrichtingen en stijging van het indexcijfer.

Augmentation de la population scolaire des établissements subventionnés et hausse de l'index.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen voor vrije gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	679.665.000	607.333.000	552.501.000

Aangroei van de schoolbevolking in de gesubsidieerde inrichtingen stijging van het indexcijfer.

HOOFDSTUK IV.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

ART. 63.01. — *Uitrustingsstoelagen voor de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
632 Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs F	300.000	300.000	290.000

Bedrag forfaitair vastgesteld.

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 64.01. — *Uitrustingsstoelagen voor de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar onderwijs.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . . F	6.000.000	6.000.000	6.101.000

Krediet aangepast aan de behoeften.

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen en andere investeringen.

ART. 70.01. — *Aanleggen van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
700 Investerings niet verdeeld F	5.200.000	4.700.000 (79.453)	2.285.000

Krediet aangepast aan de werkelijke behoeften.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

74.01.1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Aankoop ander materieel F	133.955.000	103.955.000 (3.131.352)	100.606.000

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement moyen libre subventionnés.*

Classification économique :

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Accroissement de la population scolaire des établissements subventionnés et hausse de l'index.

CHAPITRE IV.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

ART. 63.01. — *Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement moyen officiels subventionnés.*

Classification économique :

632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.

Montant fixé forfaitairement.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 64.01. — *Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement moyen libres subventionnés.*

Classification économique :

642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.

Crédit adapté aux besoins.

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux et autres investissements.

ART. 70.01. — *Aménagement de plaines de jeux et acquisitions de matériel de sport.*

Classification économique :

700 Investissements non ventilés.

Crédit adapté aux besoins réels.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

74.01.1. Etablissement d'enseignement moyen de l'Etat.

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

1. Aankopen van bureaumachines	F	3.000.000
2. Vernieuwing van materieel en meubilair		5.000.000
3. Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair en materieel		15.000.000
4. Internaten en schoolrestaurants		15.000.000
5. Turnzalen		6.000.000
6. Klassen voor natuurwetenschappen		7.000.000
7. Technische afdelingen		33.205.000
8. Leermiddelen		35.000.000
9. Audio-visuele leermiddelen		7.500.000
10. Belgische scholen in Duitsland		3.250.000
11. Nieuwe oprichtingen		4.000.000
Totaal	F	133.955.000

74.01.2. Inspectie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
742 Aankoop van ander materieel	F 150.000	—	50.000

1. Acquisitions de machines de bureau	F	3.000.000
2. Renouvellement du mobilier et du matériel		5.000.000
3. Achat en premier équipement de mobilier et matériel		15.000.000
4. Internats et restaurants scolaires		15.000.000
5. Salles de gymnastique		6.000.000
6. Equipement de salles de sciences		7.000.000
7. Sections techniques		33.205.000
8. Matériel didactique		35.000.000
9. Moyens audio-visuels		7.500.000
10. Ecoles belges en Allemagne		3.250.000
11. Créations		4.000.000

Total F 133.955.000

74.01.2. Inspection.

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

MIDDELBAAR ONDERWIJS - INSPECTIE. — ENSEIGNEMENT MOYEN - INSPECTION.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Wedde- schaal- groep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Inspectie — Inspection		
			Minimum	Maximum	Kader — Cadre	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation

VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

11.03.1	Inspecteur-generaal. — <i>Inspecteur-général</i>	—	289.840 - 455.600	1	1	455.600
	Inspecteur Godsdienstonderwijs. — <i>Inspecteur de religion</i>	—	349.540 - 383.160	3 ½	3 ½	1.352.000
	Inspecteur voor onderwijs in de zedenleer. — <i>Inspecteur d'enseignement de morale</i>	—	226.806 - 392.636	1	1	381.200
	Inspecteur over de algemene vakken. — <i>Inspecteur des cours généraux</i> :					
	van de hogere graad — <i>du degré supérieur</i>	—	226.806 - 342.636	19	19	5.988.500
	van de lagere graad — <i>du degré inférieur</i>	—	225.806 - 392.636	3	3	688.500
	Inspecteur over de bijzondere vakken. — <i>Inspecteur des cours spéciaux</i> :					
	hogere graad — <i>degré supérieur</i>	—	226.806 - 392.636	4	4	1.562.400
	Inspecteur technische vakken. — <i>Inspecteur cours techniques</i>	—	226.806 - 392.636	2	2	590.900
	Inspecteur der voorbereidende afdelingen. — <i>Inspecteur des sections préparatoires</i>	—	192.136 - 334.853	9	4	856.000
	Inspecteur in de zedenleer voor de voorbereidende afdelingen. — <i>Inspecteur de morale en section préparatoire</i>	—	192.136 - 334.853	1	1	325.100
	Inspecteur der kleuterafdelingen. — <i>Inspecteur des sections gardiennes</i>	—	192.136 - 334.853	4	—	—
	Inspectie in de Godsdienst in de voorbereidende afdelingen. — <i>Inspecteur de religion en section préparatoire</i>	—	291.778 - 319.094	1	1	309.800
	Totaal. — <i>Totaux</i>			48 ½	39 ½	12.510.000
	Weerslag nieuwe barema's. — <i>Incidence nouveaux barèmes</i>					5.466.000
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i>					56.000
	Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans la limite des cadres</i>					3.000.000
	Programmatietoelagen. — <i>Allocations de programmation</i>					744.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>					2.000.000
	Subtotaal. — <i>Sous-total</i>					23.776.000

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Wedde- schaal- groep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Inspectie — Inspection		
			Minimum	Maximum	Kader — Cadre	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation

11.03.1	Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles</i> F						—
	Totaal A. — <i>Total A</i>						23.776.000
	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. — <i>Allocations pour fonctions supérieures</i> F						—
	Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer</i>						—
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						—
	Totaal B. — <i>Total B</i> F						—
	Totaal (A + B): Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B): Salaire proprement dit</i> 7 F						23.776.000
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i> F						500.000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>						750.000
	Geboortevergoeding. — <i>Indemnité de naissance</i>						20.000
	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et funéraires</i>						40.000
	Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>						—
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						75.000
	Totaal: Directe toelagen. — <i>Total: Allocations directes</i> F						1.385.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i> F						682.000
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F						25.843.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

MIDDELBAAR ONDERWIJS - ONDERWIJZEND PERSONEEL EN STUDIEMEESTERS.

ENSEIGNEMENT MOYEN - PERSONNEL ENSEIGNANT ET SURVEILLANTS.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Wedde- schaal- groep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Rijksinrichtungen voor middelbaar onderwijs — Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat		
			Minimum	Maximum	Kader — Cadre	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation

VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

11.03.2	Prefect. — <i>Préfet</i>	—	217.350 - 371.642	—	93	38.102.000
	Leraar algemene vakken. — <i>Professeur cours généraux</i>	—	164.182 - 306.486	—	1.642	369.300.700
	Provisor. — <i>Provisior</i>	—	197.389 - 340.106	—	5	1.878.400
	Godsdienstleraar. — <i>Professeur de religion</i>	—	verschillende/ <i>divers</i>	—	543	86.145.000
	Leraar bijzondere vakken. — <i>Professeur cours spéciaux</i>	—	verschillende/ <i>divers</i>	—	1.640	318.136.000
	Directeur. — <i>Directeur</i>	—	191.044 - 306.486	—	112	30.454.200
	Regent. — <i>Régent</i>	—	127.102 - 232.944	—	1.840	368.565.600
	Huismeester. — <i>Econome</i>	—	127.102 - 232.944	—	36	9.906.000
	Werkmeesters. — <i>Chef d'atelier</i>	—	127.102 - 232.944	—	15	4.150.000
	Hoofdonderwijzer. — <i>Instituteur en chef</i>	—	100.322 - 190.982	—	210	47.074.100
	Onderwijzer. — <i>Instituteur</i>	—	100.322 - 190.982	—	2.800	371.029.225
	Opvoeder. — <i>Surveillant</i>	—	verschillende/ <i>divers</i>	—	648	11.523.900
	Directiesecretaris. — <i>Secrétaire de direction</i>	—	115.772 - 206.432	—	35	6.096.300
	Bewaarschoolonderwijzeres. — <i>Institutrice froebelienne</i>	—	97.850 - 182.825	—	954	157.048.300

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Wedde- schaal- groep Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs — Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat		
			Minimum	Maximum	Kader — Cadre	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation
11.03.2	Opvoeder-huismeester. — <i>Surveillant-économe</i>	—	115.572	206.432	—	205	41.885.200
	Interimarissen. — <i>Intérimaires</i>	—	—	—	—	—	131.010.900
	Bijbetrekking. — <i>Fonction accessoire</i>	—	—	—	—	—	4.214.000
	Overwerk. — <i>Surcroits de travail</i>	—	—	—	—	—	10.780.400
	Totaal. — <i>Totaux</i>				—	10.778	2.007.300.225
	Weerslag nieuwe barema's. — <i>Incidence nouveaux barèmes</i> F						1.222.613.775
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i>						50.000.000
	Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans la limite des cadres</i>						57.418.552
	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>						—
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						357.352.448
	Subtotaal. — <i>Sous-total</i> F						3.694.685.000
	Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles</i>						—
	Totaal A. — <i>Total A</i> F						3.694.685.000
	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. — <i>Allocations pour fonctions supérieures</i> F						3.575.000
	Programmatietoelagen. — <i>Allocations de programmation</i>						128.460.000
	Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>						13.000.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						1.995.000
	Totaal B. — <i>Total B</i> F						147.030.000
	Totaal (A + B): Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B): Salaire proprement dit</i> F						3.841.715.000
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i> F						138.000.000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>						148.000.000
	Geboortevergoeding. — <i>Indemnité de naissance</i>						3.000.000
	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>						333.000
	Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>						—
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						15.500.000
	Totaal: Directe toelagen. — <i>Total: Allocations directes</i> F						304.833.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i> F						95.000.000
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F						4.241.548.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

MIDDELBAAR ONDERWIJS - MEESTERS-, VAK- EN DIENSTPERSONEEL.

ENSEIGNEMENT MOYEN - PERSONNEL OUVRIER ET DE MAITRISE.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation			
		Minimum	Maximum		Vast personeel — Agents définitifs	Niet benoemd personeel — Agents non nommés				
11.03.3	Eerste geschoold werkman. — <i>Premier ouvrier qualifié</i>	154.800	190.800	—	18	—	2.786.400			
	Eerste kok. — <i>Premier cuisinier</i>	141.000	177.000	}	370	—	52.150.000			
	Eerst geschoold onderhoudswerkman. — <i>Premier ouvrier d'entretien qualifié</i>	141.000	177.000							
	Amanuensis. — <i>Préparateur</i>	139.200	175.200							
	Geschoold werkman. — <i>Ouvrier qualifié</i>	139.200	175.200							
	Geschoold onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien qualifié</i>	130.200	166.200							
	Kok. — <i>Cuisinier</i>	130.200	166.200							
	Hulpkok. — <i>Aide-cuisinier</i>	122.400	156.000							
	Onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien</i>	122.400	156.000							
	Onvolledige opdrachten in uren (aantal personeelsleden). — <i>Prestations incomplètes en heures (nombre d'agents)</i>	verscheidene/divers						1.597	1.030	234.401.000
	Totaal. — <i>Total</i>							2.838	1.293	416.933.600
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i>						44.739.000			
	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Créations de services ou d'emplois nouveaux</i>						13.700.000			
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						38.623.400			
	Subtotaal. — <i>Sous-total</i>						513.996.000			
	Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles</i>						—			
	Totaal A. — <i>Total A</i>						513.996.000			
	Programmatietoelage. — <i>Allocation de programmation</i>						20.000.000			
	Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>						19.450.000			
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						2.500.000			
	Totaal B. — <i>Total B</i>						41.950.000			
	Totaal (A + B): Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B): Salaire proprement dit</i>						555.946.000			
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>						36.500.000			
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>						16.405.000			
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>						250.000			
	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>						126.000			
	Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>						250.000			
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						1.798.000			
	Totaal: Directe toelagen. — <i>Total: Allocations directes</i>						55.329.000			
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>						34.000.000			
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i>						645.275.000			

SECTIE IV.

TECHNISCH ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer ingeval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Inspectie van het technisch en landbouwonderwijs.

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.

CHAPITRE 1^{er}.

Dépenses de consommation.

§ 1^{er}. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités aux membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. Inspection des enseignements technique et agricole.

	1973	1972	1971
	—	—	—
	25.000.000	18.839.000	16.830.000

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	23.379.500	17.552.000	15.707.000
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	1.894.400	1.478.230	1.027.315
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	281.250	217.000	152.000

Samenstelling :

Baremabezoldigingen	14.966.000	10.747.412	9.556.000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	162.000	423.000	234.000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	1.255.000	1.490.000	930.000
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	411.000	50.000	469.000
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	544.412	92.000
Revalorisatie	3.685.000	—	—
Verhoging index	2.137.000	4.945.000	4.206.000
Programmatietoelage	673.000	354.000	320.000
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	82.000	61.000	61.000
Haard- en standplaatstoelagen	—	—	—
Verhoging index	8.500	26.000	23.000

Totaal . . . F 23.379.500 17.552.000 15.707.000

112 Directe toelagen F 1.151.000 1.070.000 968.000

Samenstelling :

Verlofgeld	500.000	400.000	350.000
Kinderbijslagen	450.000	360.000	400.000
Geboortevergoedingen	60.000	60.000	40.000
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten	80.000	70.000	30.000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—
Verhoging index	61.000	180.000	148.000

Totaal . . . F 1.151.000 1.070.000 968.000

113 Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen F 469.500 217.000 155.000

Algemene totalen . . . F 25.000.000 18.839.000 16.830.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

dont :

— retenue veuves et orphelins

— retenues sécurité sociale.

Décomposition :

Traitements barémiques.

Promotions de grade et augmentations barémiques.

Recrutements dans la limite des cadres.

Création de services ou d'emplois nouveaux.

Réduction pour départs et mises à la pension.

Revalorisation.

Majoration index.

Allocation de programmation.

Allocations pour fonctions supérieures.

Allocations de foyer et de résidence.

Majoration index.

Totaux.

112 Allocations directes.

Décomposition :

Pécule de vacances.

Allocations familiales.

Indemnités de naissance.

Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.

Indemnités pour accidents du travail.

Majoration index.

Totaux.

113 Contributions patronales aux assurances sociales.

Totaux généraux.

11.03.2. Onderwijzend en hulponderwijzend personeel.				11.03.2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire.			
				1973	1972	1971	
				—	—	—	
				2.604.000.000	1.981.000.000 (17.929.733)	1.906.899.633 (25.000.000)	
<i>Economische classificatie :</i>				1973	1972	1971	<i>Classification économique :</i>
				—	—	—	
111 Eigenlijke loon F	2.322.190.000	1.752.850.000 (17.929.733)	1.683.800.000 (25.000.000)				111 Salaire proprement dit.
waarvan :							dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	140.000.000	100.000.000	108.000.000				— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	70.000.000	35.000.000	60.000.000				— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>							<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	1.720.000.000	1.112.000.000 (17.929.733)	1.092.000.000 (19.000.000)				Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	15.315.000	20.000.000	30.000.000				Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	10.000.000	36.000.000	63.000.000				Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	2.000.000	15.000.000	10.000.000				Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—				Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	178.790.000	501.575.000	425.700.000			(6.000.000)	Majoration index.
Programmatietoelage	49.000.000	60.000.000	55.000.000				Allocation de programmation.
Revalorisatie	310.000.000	—	—				Revalorisation.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—				Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	3.950.000	6.000.000	6.000.000				Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	33.135.000	2.275.000	2.100.000				Majoration index.
Totaal . . . F	2.322.190.000	1.752.850.000 (17.929.733)	1.683.800.000 (25.000.000)				Totaux.
112 Directe toelagen F	195.810.000	149.350.000	145.700.000				112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>							<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	80.000.000	61.000.000	60.000.000				Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	102.500.000	60.000.000	60.000.000				Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	2.060.000	1.800.000	1.800.000				Allocations de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis-kosten	350.000	200.000	200.000				Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—				Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	10.900.000	26.350.000	23.700.000				Majoration index.
Totaal . . . F	195.810.000	149.350.000	145.700.000				Totaux.
113 Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen	86.000.000	78.800.000	77.399.633				113 Contributions patronales aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F	2.604.000.000	1.981.000.000 (17.929.733)	1.906.899.633 (25.000.000)				Totaux généraux.

11.03.3. Werklieden en meesterspersoneel.				11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.			
				1973	1972	1971	
				—	—	—	
				335.000.000	243.300.000 (6.750.000)	212.476.000 (200.000)	
<i>Economische classificatie :</i>				1973	1972	1971	<i>Classification économique :</i>
				—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	284.225.000	206.024.000	182.024.000				111 Salaire proprement dit.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen	15.000.000	8.000.000	7.000.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	3.750.000	8.000.000	7.900.000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	176.727.000	113.808.000 (6.750.000)	101.800.000 (200.000)	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	3.000.000	2.500.000	1.000.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	12.000.000	10.500.000	5.500.000	Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	5.500.000	200.000	975.000	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Interimarissen	2.000.000	2.000.000	2.000.000	Intérimaires.
Verhoging index	20.739.000	54.637.000	47.099.000	Majoration index.
Revalorisatie	40.000.000	—	—	Revalorisation.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	2.200.000	2.200.000	2.000.000	Allocations pour fonctions supérieures.
Sociale programmatie	9.000.000	8.129.000	11.500.000	Programmation sociale.
Haard- en standplaatstoelagen	7.000.000	7.800.000	7.000.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	6.059.000	4.250.000	3.150.000	Majoration index.
Totaal . . . F	284.225.000	206.024.000 (6.750.000)	182.024.000 (200.000)	Totaux.
112 Directe toelagen F	31.725.000	23.676.000	21.775.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld F	18.000.000	13.000.000	12.000.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	10.940.000	7.500.000	7.500.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	1.000.000	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten	500.000	—	—	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	1.285.000	3.176.000	2.275.000	Majoration index.
Totaal . . . F	31.725.000	23.676.000	21.775.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen	19.050.000	13.600.000	8.677.000	113 Contributions patronales aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F	335.000.000	243.300.000 (6.750.000)	212.476.000 (200.000)	Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Buitendiensten.

11.04.1. Services extérieurs.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	1.400.000	1.200.000 (8.000)	914.230	111 Salaire proprement dit.

Zitpenningen voor de leden van de verscheidene examencommissies en van de Hoge Raad voor Technisch Onderwijs.

Jetons de présence pour les membres des différents jurys d'examens et du Conseil supérieur de l'enseignement technique.

11.04.2. Rijkstechnisch onderwijs.

11.04.2. Enseignement technique de l'Etat.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	2.950.000	2.810.000 (6.750)	2.584.257 (302.988)	111 Salaire proprement dit.

Onderverdeling :

A. Examencommissies. Zitpenningen	F	1.450.000
B. Pedagogische stages		150.000
D. Vergoedingen aan onderwijzers voor toezicht tijdens middagmalen (lagere afdelingen)		600.000
E. Toelagen voor onregelmatige prestaties op zon- en feestdagen en voor nachtwerk (toepassing van het ministerieel besluit van 7 maart 1968)		750.000
Totaal	F	2.950.000

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten	F 620.000	555.000	440.000
		(30.820)	

Geneeskundig onderzoek in de scholen voor kernenergie (koninklijk besluit van 28 februari 1963). Beroep op experts en voordrachtgevers. Inentingen in scholen met bijzondere afdelingen (beenhouwerij, verpleging). Bezoldiging van de deskundigen der afdeling « Informatiek ».

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

12.02.1. Buitendiensten.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten	F 20.000	10.000	10.000
		(2.116)	(1.912)

Vergoeding van onkosten voor telefoongesprekken van de leden van de Inspectie.

12.02.2. Rijkstechnisch onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten	F 46.000.000	42.000.000	35.350.000
		(5.000.000)	(26.123)

Onderverdeling :

A. Water, stoom	F	4.000.000
B. Gas en elektriciteit		34.300.000
C. Briefwisseling		1.400.000
D. Telegrammen, telefoon		3.600.000
E. Vervoer		2.400.000
F. Retributies		300.000
Totaal	F	46.000.000

Verhoging van de kredieten om te voorzien in uitgaven voor de nieuw opgerichte en op te richten afdelingen.

Verhoging vervoerprijzen, omschakeling van centrale verwarming naar aardgas.

Répartition :

A. Jurys. Jetons de présence	F	1.450.000
B. Stages pédagogiques		150.000
D. Indemnités aux instituteurs pour la surveillance du repas de midi (sections primaires)		600.000
E. Indemnités pour prestations irrégulières du dimanche et jours fériés et pour travail de nuit (application de l'arrêté ministériel du 7 mars 1968)		750.000
Totaux	F	2.950.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Contrôle médical dans les écoles pour industries nucléaires (arrêté royal du 28 février 1963). Appel à des experts et conférenciers. Vaccinations dans des écoles à sections spécialisées (boucherie, nursing). Rémunération des experts des sections « Informatiek ».

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.1. Services extérieurs.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Indemnité pour frais de communications téléphoniques des membres de l'Inspection.

12.02.2. Enseignement technique de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Répartition :

A. Eau, vapeur	F	4.000.000
B. Gaz, électricité		34.300.000
C. Correspondances		1.400.000
D. Télégrammes, téléphone		3.600.000
E. Transports		2.400.000
F. Redevances		300.000
Total	F	46.000.000

Augmentation des crédits pour pourvoir aux dépenses des nouvelles créations de sections.

Hausse des prix des transports, reconversion de chauffage central au gaz naturel.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het departement.*

12.03.1. Buitendiensten.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	200.000	200.000 (9.551)	100.854 (84.294)

Onderverdeling :

a) Aankoop van abonnementen, van dagbladen, publikaties en werken F	50.000
b) Publikaties door het Departement	150.000
Totaal . . . F	200.000

12.03.2. Rijkstechnisch onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	61.370.000	43.770.000 (105.000)	35.830.000 (250.000)

Onderverdeling :

A. Onderhoud : lokalen, meubilair, materieel en machines F	13.000.000
B. Aankoop van werken voor de bibliotheken van de leerlingen en de leraars	3.000.000
C. Dagbladen en publikaties : aankoop en abonnementen .	1.800.000
D. Kleine uitgaven voor materieel	7.300.000
E. Kleine uitgaven voor bureaubenodigdheden	4.100.000
F. Kleine uitgaven voor drukwerken	2.450.000
G. Kleine uitgaven voor inbindingen	270.000
H. Kleine uitgaven voor onderhoudsprodukten	4.780.000
I. Huur van roerende goederen	24.300.000
J. Publikaties door het Departement	70.000
K. Levend vee : onderhoud en voeding	300.000
Totaal . . . F	61.370.000

- Wegens veroudering van het materieel en de uitrusting lopen de onderhoudskosten steeds hoger op.
- Vernieuwing en aanpassing der schoolbibliotheken.
- Huur van computers voor afdelingen « Informatiek ».
- Uitbreiding der audio-visuele middelen.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	31.000.000	29.102.000	27.090.676 (4.000.000)

Verwarming van klaslokalen en werkplaatsen. Hoger aantal van deze lokalen en stijging van de prijzen der brandstoffen.

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le département.*

12.03.1. Services extérieurs.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Répartition :

a) Achats d'abonnements, de journaux, publications et ouvrages	50.000
b) Publications par le Département	150.000
Total . . . F	200.000

12.03.2. Enseignement technique de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Répartition :

A. Entretien : locaux, mobilier, matériel et machines F	13.000.000
B. Achat d'ouvrages pour les bibliothèques des élèves et des professeurs	3.000.000
C. Journaux et publications : achats et abonnements . .	1.800.000
D. Menues dépenses de matériel	7.300.000
E. Menues dépenses de fournitures de bureau	4.100.000
F. Menues dépenses d'impressions	2.450.000
G. Menues dépenses de reliures	270.000
H. Menues dépenses de produits d'entretien	4.780.000
I. Locations d'objets mobiliers	24.300.000
J. Publications par le Département	70.000
K. Cheptel : entretien et nourriture	300.000
Total . . . F	61.370.000

- Les frais d'entretien montent considérablement pour le matériel et l'équipement vétuste.
- Rénovation et extension des bibliothèques scolaires.
- Loyer d'ordinateurs dans les sections « Informatique ».
- Mise à disposition de plus de moyens audio-visuels.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Chauffage des classes et des ateliers. Nombre plus élevé de ces locaux et hausse de prix des combustibles.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	2.188.000	1.000.000	852.000

Verschaffen van werk- en beschermkledij, in toepassing van de wetgeving op de arbeidsbescherming, aan keukenpersoneel, tuiniers en hulptuiniers en voor laboratoriumwerkzaamheden.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.10.1. Buitendiensten.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	4.900.000	4.420.000 (22.905)	3.214.989 (22.135)

Verplaatsingskosten van de inspectie en centrale examencommissies. Aanwerving van inspecteurs. Verhoging der tarieven N.M.B.S.

12.10.2. Rijkstechnisch onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	3.300.000	3.143.000 (9.000)	2.643.000 (21.865)

Verplaatsingskosten van examencommissies en personeel van het Rijkstechnisch onderwijs.

Indexverhoging en uitbreiding van het aantal afdelingen en stages en sociale abonnementen.

Onderverdeling :

ART. 12.07. — *Habillage fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Habillage de travail et de protection, en application de la législation sur la protection du travail, au personnel de cuisine, aux jardiniers et aides-jardiniers et pour les travaux dans les laboratoires.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.10.1. Services extérieurs.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Frais de déplacements de l'inspection et jurys centraux. Recrutement d'inspecteurs. Hausse des tarifs de la S.N.C.B.

12.10.2. Enseignement technique de l'Etat.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Frais de déplacements de jurys et personnel de l'enseignement technique de l'Etat.

Hausse de l'index, extension du nombre de sections, de stages et d'abonnements sociaux.

Répartition :

DIENSTEN — SERVICES	Abonnements op de vervoernetten en reisbewijzen — Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport	Kilometer-vergoedingen — Indemnités kilométriques	Reis- en verblijfkosten — Frais de route et de séjour	Andere vervoerkosten (sociale abonnementen) — Autres dépenses de transports (abonnements sociaux)	Totalen — Totaux
1. Buitendiensten. — <i>Services extérieurs</i>	600.000	1.800.000	2.500.000	—	4.900.000
2. Rijkstechnisch onderwijs. — <i>Enseignement technique de l'Etat</i>	800.000	—	1.200.000	1.300.000	3.300.000
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	1.400.000	1.800.000	3.700.000	1.300.000	8.200.000

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

12.11.1. Buitendiensten.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	40.000	40.000	9.840

Inrichting en deelname van de Inspectie aan stages, studiedagen, voordrachten, enz., met het oog op de studie van de aanpassing van het technisch onderwijs aan nieuwe industrieën.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

12.11.1. Services extérieurs.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Organisation et participation de l'Inspection à des stages, journées d'études, conférences, etc., en vue d'étudier l'adaptation de l'enseignement technique aux industries nouvelles.

12.11.2. Rijkstechnisch onderwijs.

12.11.2. Enseignement technique de l'Etat.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten . . . F	100.000	90.000 (2.000)	88.934	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Inrichting en deelname door het bestuurs- en onderwijzend personeel aan stages, studiedagen, enz., in verband met vraagstukken betreffende de ontwikkeling van het technisch onderwijs.

Organisation et participation du personnel dirigeant et enseignant à des stages, journées d'études, etc., concernant des questions relatives au développement de l'enseignement technique.

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten . . . F	300.000	220.000	137.267	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Men moet regelmatig kunnen voorzien in de uitgaven voor de recepties die in de scholen worden ingericht bij verscheidene aangelegenheden welke tot het normaal leven van deze inrichtingen behoren.

Il est indispensable de pouvoir faire face régulièrement aux frais de réceptions occasionnés par l'organisation de manifestations diverses, inhérentes à la vie normale de ces établissements.

Verhoging : prijsstijging.

Augmentation : hausse des prix.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten . . . F	3.500.000	3.500.000	3.350.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Het is noodzakelijk onderhouds- en schilderwerken uit te voeren in sommige scholen, evenals aansluitingen van materieel.

Il s'avère indispensable et urgent d'entreprendre des travaux de peinture et de remise en état dans certaines écoles ainsi que des raccordements de matériel.

ART. 12.20. — *Prijsuitreiking. — Schoolreizen en -uitstappen.*

ART. 12.20. — *Distribution des prix. — Voyages et excursions scolaires.*

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	5.500.000	5.250.000	5.271.199	123 Achats spécifiques.

Kosten verbonden aan de prijsuitreikingen en schoolreizen van de lagere en secundaire scholen volgens volledig leerplan.

Frais afférents aux distributions des prix et de voyages scolaires des écoles primaires et secondaires de plein exercice.

ART. 12.21. — *Kosten voor propaganda en publiciteit.*

ART. 12.21. — *Frais de propaganda et de publicité.*

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	3.700.000	3.635.000	3.507.075 (16.354)	123 Achats spécifiques.

Verhoging voor nieuwe afdelingen.

Augmentation pour les nouvelles sections.

ART. 12.22 — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.*

ART. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres et objets classiques.*

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
123 Specifieke aankopen F	535.000	535.000	580.310	123 Achats spécifiques.

1. Raming van het krediet op basis van de schoolbevolking 1971-1972 :

Kleuterafdelingen : 955×70 frank = F 66.850
Vorbereidende afdelingen : 2.047×200 frank = 409.400

1. Evaluation du crédit sur base de la population scolaire 1971-1972 :

Sections gardiennes : 955×70 francs = F 66.850
Sections préparatoires : 2.047×200 francs = 409.400

2. Verhoging van de schoolbevolking op 1 september 1972 :

Kleuterafdelingen : 42 × 70 frank =	F	2.940
Vorbereidende afdelingen : 100 × 200 frank =		20.000

3. Voorziene stijging van de bevolking op 1 september 1973 :

Kleuterafdelingen : 83 × 70 frank =	F	5.810
Vorbereidende afdelingen : 150 × 200 frank =		30.000

Totaal . . F 535.000

2. Augmentation de la population scolaire au 1^{er} septembre 1972 :

Sections gardiennes : 42 × 70 francs =	F	2.940
Sections préparatoires : 100 × 200 francs =		20.000

3. Augmentation de la population scolaire au 1^{er} septembre 1973 :

Sections gardiennes : 83 × 70 francs =	F	5.810
Sections préparatoires : 150 × 200 francs =		30.000

Total . . F 535.000

ART. 12.23. — Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	8.790.000	8.790.000	8.790.000

Wettelijke verplichtingen van verzekering der leerlingen.

ART. 12.24. — Sociale voordelen.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	110.000	110.000	41.450

Kosten veroorzaakt door de Sint-Niklaas- en Kerstfeesten in de kleuterafdelingen en de lagere afdelingen van de Rijkstechnische scholen.

ART. 12.25. — Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	37.700.000	36.700.000	31.649.276

Gemeenschappelijk vervoer van leerlingen en tussenkomst van de Staat in de kosten van ophalen van de leerlingen. Terugbetaling van abonnementskosten aan de rechthebbenden.

ART. 12.26. — Grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	37.700.000	36.700.000 (12.500)	31.649.276 (12.550)

Aanpassing van het krediet volgens de schoolbevolking en de reële behoeften.

ART. 12.27. — Kostgeld voor de leerlingen van de Rijksverpleegsterscholen.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	12.600.000	11.200.000	9.557.000

Aangroei van de schoolbevolking.

ART. 12.23. — Assurances des élèves (y compris les dépenses des années antérieures).

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Obligation légale d'assurer les élèves.

ART. 12.24. — Avantages sociaux.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Frais occasionnés lors des fêtes de Saint-Nicolas et de Noël dans les sections gardiennes et primaires relevant de l'enseignement technique de l'Etat.

ART. 12.25. — Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années antérieures).

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Transport en commun des élèves et intervention de l'Etat dans les frais de ramassage des élèves. Remboursement de frais d'abonnement aux ayants droit.

ART. 12.26. — Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Ajustement du crédit en fonction du nombre d'élèves et des besoins réels.

ART. 12.27. — Frais de pension des élèves des écoles d'infirmières de l'Etat.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Augmentation de la population scolaire.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan gemeenten
en aan provinciën.ART. 43.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
431 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel F	1.898.905.000	1.455.000.000 (99.997.000)	1.269.000.000 (20.552.000)

Verhoging te wijten aan de toename der schoolbevolking, de lagere splitsingsnormen en de weddeaanpassingen.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	211.000.000	185.000.000	174.354.860

De verhoging vloeit voort uit :

- de aangroei van de schoolbevolking in volledig leerplan;
- de indexverhoging.

ART. 43.05. — *Toelagen aan mentoren voor leraarsopleiding aan de Rijksuniversiteit van Gent.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
431 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel F	15.000	15.000 (4.000)	2.376

Vergoeding aan leerkrachten en directie van Stedelijke scholen te Gent, die als mentoren optreden voor kandidaat geaggregeerde van de R.U. Gent.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
441 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel van het vrij onderwijs F	8.095.000.000	5.968.200.000 (100.000.000)	5.947.000.000 (293.063.000)

Zie artikel 43.01.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	976.000.000	871.200.000	825.051.970

Zie artikel 43.02.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes
et aux provinces.ART. 43.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement technique officiels subventionnés.*

Classification économique :

431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.

Augmentation due à l'accroissement de la population scolaire, aux normes de dédoublement diminuées et aux adaptations des traitements.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement technique officiels subventionnés.*

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

L'augmentation est due à :

- l'accroissement de la population scolaire dans l'enseignement de plein exercice;
- la hausse de l'index.

ART. 43.05. — *Subventions aux mentors pour formation de professeurs à l'université de l'Etat de Gand.*

Classification économique :

431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.

Indemnités pour enseignants et direction d'écoles communales techniques de Gand, qui fonctionnent comme mentor pour les candidats-agrégés de l'U.E. Gand.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement technique libres subventionnés.*

Classification économique :

441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.

Voir article 43.01.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement technique libres subventionnés.*

Classification économique :

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Voir article 43.02.

HOOFDSTUK IV.				CHAPITRE IV.			
Vermogensoverdrachten.				Transferts de capitaux.			
Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.				Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.			
ART. 63.01. — Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs.				ART. 63.01. — Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement technique officiels subventionnés.			
Economische classificatie :				Classification économique :			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
632 Bijdragen voor de uitrusting ten behoeve van het onderwijs F	15.425.000	15.425.000	12.854.000	632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.			
Bijdrage van de Staat in de goedgekeurde uitrustingsprogramma's.				Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés.			
Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.				Transferts de capitaux à l'enseignement libre.			
ART. 64.01. — Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor technisch onderwijs.				ART. 64.01. — Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement technique libres subventionnés.			
Economische classificatie :				Classification économique :			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . F	47.260.000	47.260.000	39.384.000	642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.			
Bijdrage van de Staat in de goedgekeurde uitrustingsprogramma's.				Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés.			
HOOFDSTUK V.				CHAPITRE V.			
Aankoop van roerende vermogensgoederen en andere investeringen.				Achat de biens meubles patrimoniaux et autres investissements.			
ART. 70.01. — Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen.				ART. 70.01. — Aménagement et équipement de plaines de jeux et de sport.			
Economische classificatie :				Classification économique :			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
70 Niet verdeeld F	17.750.000	800.000	793.626	70 Non ventilé.			
Noodzaak speel- en sportpleinen voor internaten aan te leggen, beperkt evenwel tot beschikbare terreinen.				Nécessité de réaliser des plaines de jeux et de sports dans les internats, toutefois limitée aux terrains disponibles.			
Uitrusting van de opgerichte speelpleinen.				Equipement des terrains réalisés.			
ART. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.				ART. 74.01. — Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.			
74.01.1. Buitendiensten.				74.01.1. Services extérieurs.			
Economische classificatie :				Classification économique :			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
742 Aankoop van ander materieel . . F	30.000	30.000	—	742 Achat d'autre matériel.			
Aankoop van schrijfmachines om de leden van de inspectie in staat te stellen hun verslagen getypt over te maken.				Achat de machines à écrire en vue de permettre aux membres de l'inspection de transmettre des rapports dactylographiés.			
74.01.2. Rijkstechnisch onderwijs.				74.01.2. Enseignement technique de l'Etat.			
Economische classificatie :				Classification économique :			
	1973	1972	1971				
	—	—	—				
742 Aankoop van ander materieel . . F	136.500.000	113.184.000 (2.717.546)	94.320.000 (6.300.000)	742 Achat d'autre matériel.			

Onderverdeling :			Répartition :		
Machines	F	50.000.000	Machines	F	50.000.000
Meubilair		38.000.000	Mobilier		38.000.000
Materieel		48.500.000	Matériel		48.500.000
Totaal . . F 136.500.000			Total . . F 136.500.000		
Voortzetting van de eerste uitrusting der bestaande scholen en nieuwe afdelingen.			Poursuite du premier équipement des écoles existantes et des sections nouvelles.		
ART. 74.09. — Aankoop van levend vee.			ART. 74.09. — Achat de cheptel.		

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
742 Aankoop van ander materieel . . F	150.000	100.000	100.000

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Aankoop van runderen en pluimvee in de Rijkslandbouwscholen.

Achat de gros bétail et d'animaux de basse-cour dans les écoles agricoles de l'Etat.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.
Tableau de décomposition des dépenses de personnel.
INSPECTIE VAN HET TECHNISCH EN LANDBOUWONDERWIJS.
INSPECTION DES ENSEIGNEMENTS TECHNIQUE ET AGRICOLE.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux
Vaste diensten. — <i>Services permanents.</i>										
11.03.1	Inspecteur-generaal. — <i>Inspecteur général</i> .	IV	281.000 - 442.400		1	2	—	911.344	—	911.344
						(¹)				
	Inspecteur godsdienst. — <i>Inspecteur de religion</i>	IV	334.900 - —		1	1	—	334.900	—	334.900
	Inspecteur zedenleer. — <i>Inspecteur de morale</i>	IV	—		1	1	—	304.323	—	304.323
	Inspecteur over de algemene vakken H.S.O. — <i>Inspecteur des cours généraux E.S.S.</i> .	IV	220.200 - 381.200		10	9	1	3.095.064	294.868	3.389.932
	Inspecteur over de algemene vakken L.S.O. — <i>Inspecteur des cours généraux E.S.I.</i> .	IV	191.640 - 352.640		1	1	—	304.323	—	304.323
	Inspecteur technische vakken H.S.O. — <i>Inspecteur cours techniques E.S.S.</i> . .	IV	220.200 - 381.200		—	6	1	1.888.463	295.919	2.184.382
	— Universitair. — <i>Universitaire</i>				15	—	—	—	—	—
	— Niet universitair. — <i>Non universitaire</i>		191.640 - 352.640		—	4	1	1.375.070	285.413	1.660.483
	Inspecteur technische vakken L.S.O. — <i>Inspecteur cours techniques E.S.I.</i> . .	IV	191.640 - 352.640		2	2	—	593.939	—	593.939
	Inspecteur over de bijzondere vakken H.S.O. — <i>Inspecteur des cours spéciaux E.S.S.</i> . .	IV	220.200 - 381.200		—	1	—	337.943	—	337.943
	— Universitair. — <i>Universitaire</i>				4	—	—	—	—	—
	— Niet universitair. — <i>Non universitaire</i>	—	191.640 - 352.640		—	1	2	363.219	701.162	1.064.381
	Totalen. — <i>Totaux</i>				35	28	5	9.508.588	1.577.362	11.085.950
						(¹)				
	Totaal der baremabezoldigingen aan 103 %. — <i>Total des traitements barémiques à 103 %</i> F									11.085.950
	Totaal der baremabezoldigingen aan 135 %. — <i>Total des traitements barémiques à 135 %</i> F									14.966.032
	Afgerond op. — <i>Arrondi à</i> F									14.966.000

(¹) Waarvan één inspecteur-generaal buiten kader. — *Dont un inspecteur général hors-cadre.*

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux
11.03.1	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i>									162.000
	Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans les limites des cadres</i>									1.255.000
	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>									411.000
	Revalorisatie. — <i>Revalorisation</i>									3.685.000
	Verhoging index. — <i>Majoration index</i>									2.137.000
	Programmatietoelage. — <i>Allocation de programmation</i>									673.000
	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. — <i>Allocations pour fonctions supérieures</i>									82.000
	Verhoging index. — <i>Majoration index</i>									8.500
	Totaal : Eigenlijk loon. — Total : Salaire proprement dit									23.379.500
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>									500.000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>									450.000
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>									60.000
	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>									80.000
	Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>									—
	Verhoging index. — <i>Majoration index</i>									61.000
	Totaal : Directe toelagen. — Total : Allocations directes									1.151.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>									469.500
	Algemeen totaal. — Total général									25.000.000

**Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.
Tableau de décomposition des dépenses de personnel.**

**ONDERWIJZEND EN HULPONDERWIJZEND PERSONEEL.
PERSONNEL ENSEIGNANT ET ENSEIGNANT AUXILIAIRE.**

Art.	AANWIJZING DESIGNATION	Wedde- schaal- groep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Effectief — Effectif	Raming — Evaluation (135 %)
			Minimum	Maximum		
11.03.2 VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.						
	Directeur(trice). — <i>Directeur(trice)</i>	V	354.979 - 444.342		1	560.000
	Adjunct-directeur. — <i>Directeur-adjoint</i>	V	310.854 - 434.886		1	600.000
		IV	227.856 - 382.130		15	7.470.000
		IV	217.350 - 371.624		26	12.640.000
		IV	197.389 - 363.219		35	16.200.000
		III	184.782 - 300.183		4	1.515.000
		III	149.762 - 264.462		7	2.750.000
		III	141.522 - 256.058		1	346.000
			vergoeding jaar-uur <i>indemnité année-heure</i>		1	25.000
	Onderdirecteur(trice). — <i>Sous-directeur(trice)</i>	IV	205.794 - 348.510		4	1.900.000
		IV	197.389 - 340.106		2	885.000
		III	184.782 - 300.183		3	1.065.000
		III	170.362 - 277.070		2	738.000
		III	159.762 - 264.462		2	624.000
	Hoofd van Studiebureau. — <i>Chef de bureau d'étude</i>	IV	197.382 - 340.106		—	—
	Hoofd van expertisecentrum. — <i>Chef de centre d'expertise</i>	IV	197.382 - 340.106		—	—
	Laboratoriumchef. — <i>Chef de laboratoire</i>	IV	197.382 - 340.106		4	1.811.000

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Wedde- schaal- groep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Effectief — Effectif	Raming — Evaluation (135 %)
			Minimum	Maximum		
11.03.2	Werkleider. — <i>Chef de travaux</i>	III	170.362 - 277.070		26	8.820.000
	Werkplaatsleider. — <i>Chef de travaux d'atelier</i>	III	149.762 - 256.058		7	2.165.000
	Werkmeester. — <i>Chef d'atelier</i>	III	137.402 - 243.450		64	19.320.000
	Assistenten. — <i>Assistants</i>	III	143.582 - 249.764		15	3.775.000
		V	301.318 - 425.431		14	7.725.000
	Leraars en docenten. — <i>Professeurs et chargés de cours</i> . . .	V	276.184 - 365.547		47	13.030.000
		V	241.514 - 365.547		72	19.161.000
		IV	184.782 - 327.498		489	151.230.000
		IV	164.182 - 306.486		1.082	241.155.000
		III	170.362 - 277.070		47	13.005.000
		III	164.182 - 270.766		350	105.150.000
		III	149.762 - 256.050		132	23.280.000
		III	133.282 - 239.248		39	7.196.000
		III	127.102 - 232.744		2.565	445.070.000
	Onderwijzers en Froebelonderwijzers. — <i>Instituteurs et insti- tuteurs gardiennes</i>	II	112.400 - 200.420		121	27.800.000
		II	105.472 - 196.235		63	12.400.000
		II	100.322 - 190.982		278	41.382.000
		I	90.022 - 168.817		56	8.747.000
	Godsdienstleraars. — <i>Professeurs de religion</i>	—	164.182 - 248.587		66	6.950.000
		—	149.762 - 176.047		50	5.430.000
	Beheerder. — <i>Econome</i>	III	127.102 - 232.944		32	8.465.000
	Directiesecretaris. — <i>Secrétaire de direction</i>	II	115.772 - 206.432		30	6.620.000
	Opvoeder-huismeester. — <i>Educateur-econome</i>	II	115.772 - 206.432		90	20.725.000
	Studiemeester-opvoeder intern. — <i>Maîtres d'études éduca- cateurs internes</i>	II	113.197 - 204.115		145	33.550.000
		I	105.472 - 159.547		40	7.255.000
		I	112.682 - 191.477		20	4.350.000
	Studiemeester-opvoeder extern. — <i>Maîtres d'études éduca- cateurs externes</i>	II	100.322 - 190.982		299	56.820.000
		I	94.142 - 148.217		65	10.162.000
		I	100.322 - 179.117		29	5.845.000
	Bibliothecaris. — <i>Bibliothécaire</i>	III	127.102 - 232.944		4	1.120.000
	Secretaris-bibliothecaris. — <i>Secrétaire-bibliothécaire</i>	II	105.476 - 196.235		36	9.015.000
	Monitor. — <i>Moniteur</i>	II	100.322 - 190.982		—	—
	Hoofdonderwijzer. — <i>Instituteur en chef</i>	—	—		—	—
	Totaal dagonderwijs. — <i>Total cours du jour</i>				6.481	1.375.847.000
	Onderwijs voor sociale promotie. — <i>Enseignement pour pro- motion sociale</i>					
	Directeurs en leraars-onderdirecteurs. — <i>Directeurs et chargés de cours-sous-directeurs</i>	IV	217.350 - 371.624		18	6.500.000
		IV	197.389 - 340.106		12	2.020.000
		IV	164.182 - 306.486		500	49.495.000
		III	184.782 - 300.183		97	19.795.000
		III	164.182 - 270.766		239	19.018.000
		III	147.702 - 262.361		12	1.435.000
		III	149.762 - 256.058		2.835	160.330.000
		III	141.522 - 254.058		15	705.000
		III	135.342 - 241.349		4	340.000
		II	112.682 - 203.589		48	3.045.000
		II	100.322 - 190.982		40	2.237.000
		III	127.102 - 232.944		292	22.077.000
	Studiemeesters-opvoeders. — <i>Maîtres d'études éducateurs</i> . .	II	100.322 - 190.982		217	15.100.000
		I	100.322 - 179.117		17	385.000
	Werkmeester. — <i>Chef d'atelier</i>	III	137.402 - 243.450		—	—
	Monitors. — <i>Moniteurs</i>	II	100.322 - 190.982		—	—
	Totaal sociale promotie. — <i>Total promotion sociale</i>				4.346	302.482.000
	Interimarissen (+ tijdelijken). — <i>Intérimaires (+ temporaires)</i>					35.000.000
	Overuren. — <i>Heures de surcroît</i>					6.500.000
	Baremabezoldigingen. — <i>Traitements barémiques</i>					1.719.829.000
	Afgerond op. — <i>Arrondi à</i>					1.720.000.000

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Wedde- schaal- groep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Effectief — Effectif	Raming — Evaluation (135 %)
			Minimum	Maximum		
11.03.2	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i>					15.315.000
	Aanwervingen binnen de perken der kaders. — <i>Recrutements dans la limite des cadres</i>					10.000.000
	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>					2.000.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>					178.790.000
	Totaal A. — <i>Total A</i>				F	1.926.105.000
	Programmatietoelage. — <i>Allocation de programmation</i>					49.000.000
	Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>					3.950.000
	Revalorisatie 20 %. — <i>Revalorisation 20 %</i>					310.000.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>					33.135.000
	Totaal B. — <i>Total B</i>				F	396.085.000
	Totaal (A + B): Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B): Salaire proprement dit</i>				F	2.322.190.000
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>				F	80.000.000
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>					102.500.000
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>					2.060.000
	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>					350.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>					10.900.000
	Totaal: Directe toelagen. — <i>Total: Allocations directes</i>				F	195.810.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>				F	86.000.000
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i>				F	2.604.000.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

MEESTERS-, VAK- EN DIENSTPERSONEEL. — NEDERLANDSTALIG REGIME.

PERSONNEL OUVRIER, DE MAITRISE ET DE SERVICE. — REGIME NEERLANDAIS.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaal — Barème		Voor- gesteld kader (ontwerp K.B.) — Prévision de cadre (projet A.R.)	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation
		Minimum	Maximum		Vast — Définitif	Tijdelijk — Tempor.	
11.03.3	Operator-technicus. — <i>Opérateur-technicien</i>	95.790	139.050	2	—	1	124.630
	Eerste manuensis. — <i>Premier préparateur</i>	92.700	135.960	4	1	1	243.000
	Amanuensis-preparator. — <i>Préparateur</i>	95.790	139.050	59	—	—	—
	Bode-kamerbewaarder. — <i>Messenger-huissier</i>	78.380	92.082	17	—	—	—
	Magazijnbediende. — <i>Magasinier</i>	98.880	142.140	35	13	2	1.765.800
	Ploegbaas. — <i>Chef d'équipe</i>	94.245	137.505	51	7	—	861.595
	Eerste geschoolde werkman. — <i>Premier ouvrier qualifié</i>	92.700	125.866	48	27	—	3.099.870
	Eerste geschoolde onderhoudswerkman. — <i>Premier ouvrier d'entretien qualifié</i>	88.065	119.789	40	102	—	11.139.930
	Eerste kok. — <i>Premier cuisinier</i>	88.065	119.789	34	22	—	2.402.730
	Geschoold werkman. — <i>Ouvrier qualifié</i>	86.520	115.360	56	24	6	3.172.380
	Geschoold onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien qualifié</i>	81.885	103.515	130	125	14	13.386.395
	Kok. — <i>Cuisinier</i>	81.885	103.515	70	33	7	3.563.285
	Geschoold onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien qualifié</i>	81.885	103.515	764	202	60	25.231.910
				P.T.	F.T.	F.T.	

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaal — Barème		Voor- gesteld kader (ontwerp K.B.) — Prévision de cadre (projet A.R.)	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation
		Minimum	Maximum		Vast — Définitif	Tijdelijk — Tempor.	
11.03.3	Onderhoudswerkman. — <i>Ouvrier d'entretien</i>	78.486 -	94.554	764 P.T.	651	102	65.917.322
	Totaal. — <i>Totaux</i>			2.074	1.207	193	130.908.847
	Totaal der baremabezoldigingen aan 103 %. — <i>Total des traitements barémiques à 103 %</i>						130.908.847
	Totaal der baremabezoldigingen aan 135 %. — <i>Total des traitements barémiques à 135 %</i>						176.726.943
	Afgerond op. — <i>Arrondi à</i>						176.727.000
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i> F						3.000.000
	Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans les limites des cadres</i>						12.000.000
	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>						5.500.000
	Interimarissen. — <i>Intérimaires</i>						2.000.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						20.739.000
	Totaal A. — <i>Total A</i> F						219.966.000
	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (+ portiers) (avondschoolen + compensatieweddeschalen). — <i>Allocations pour fonctions supérieures (+ portiers) (cours du soir + compensations barémiques)</i> F						2.200.000
	Revalorisatie 20 %. — <i>Revalorisation (20 %)</i> F						40.000.000
	Sociale programmatie. — <i>Programmation sociale</i>						9.000.000
	Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>						7.000.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						6.059.000
	Totaal B. — <i>Total B</i> F						64.259.000
	Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B) : Salaire proprement dit</i> F						284.225.000
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i> F						18.000.000
	Kinderbijslagen — Gezinsverlofgeld. — <i>Allocations familiales — Pécule de vacances familial</i>						10.940.000
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>						1.000.000
	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>						500.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>						1.285.000
	Totaal : Directe toelagen. — <i>Total : Allocations directes</i> F						31.725.000
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i> F						19.050.000
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i> F						335.000.000

SECTIE V.

NORMAALONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

SECTION V.

ENSEIGNEMENT NORMAL.

CHAPITRE I^{er}.

Dépenses de consommation.

§ 1^{er}. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

	1973	1972	1971	
11.03.1. Inspectie F	1.358.000	1.208.000	1.197.000	11.03.1. Inspection.
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1973	1972	1971	
111 Eigenlijk loon F	1.300.000	1.156.000	1.156.000	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	57.000	57.000	57.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	27.000	27.000	27.000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen F	883.000	815.000	804.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	—	—	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—	Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten en betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	378.400	316.000	290.000	Majoration index.
Programmatietoelage	38.600	25.000	62.000	Allocation de programmation.
Haard- en standplaatstoelagen	—	—	—	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	—	—	—	Majoration index.
Totaal F	1.300.000	1.156.000	1.156.000	Totaux.
112 Directe toelagen F	44.200	40.000	30.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	25.000	20.000	15.700	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	17.100	15.900	10.818	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenisniskosten	—	—	—	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	2.100	4.100	3.482	Majoration index.
Totaal F	44.200	40.000	30.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions :
— aan sociale verzekeringen F	13.800	12.000	11.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen F	1.358.000	1.208.000	1.197.000	Totaux généraux.
	1973	1972	1971	
11.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters F	317.010.000	267.556.000	275.356.000	11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1973	1972	1971	
111 Eigenlijk loon F	286.425.000	249.031.000	251.856.000	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen . .	13.680.000	13.680.000	13.680.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	4.338.286	4.338.280	4.330.286	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	254.553.000	181.108.000	177.197.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	4.000.000	2.388.000	2.340.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.

	1973	1972	1971	
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	4.160.000	6.492.000	7.092.000	Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Programmatietoelage	7.254.000	5.444.000	6.358.000	Allocation de programmation.
Verhoging index	15.248.000	52.300.000	57.850.000	Majoration index.
Haard- en standplaatstoelagen	1.100.000	912.000	755.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	110.000	387.000	264.000	Majoration index.
Totalen . . F	286.425.000	249.031.000	251.856.000	Totaux.
112 Directe toelagen F	23.584.000	12.492.000	18.000.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	10.000.000	4.907.000	5.907.500	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	12.000.000	5.126.000	7.006.500	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	285.000	285.000	285.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten	—	—	—	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	99.000	96.000	96.000	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	1.200.000	2.078.000	4.705.000	Majoration index.
Totalen . . F	23.584.000	12.492.000	18.000.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen F	7.001.000	6.033.000	5.500.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . F	317.010.000	267.556.000	275.356.000	Totaux généraux.
	1973	1972	1971	
11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel F	77.534.000	66.189.000	68.552.000	11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
111 Eigenlijk loon F	64.727.500	55.236.000	57.552.000	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen	422.000	422.000	422.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	3.346.000	3.346.000	3.346.000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	49.184.700	33.177.000	34.281.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	3.916.000	3.071.000	3.535.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	500.000	500.000	Recrutements dans la limite des cadres.
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Verhoging index	6.014.600	14.257.000	14.228.000	Majoration index.
Programmatietoelage	2.368.200	1.871.000	2.862.000	Allocation de programmation.
Haard- en standplaatstoelagen	2.941.000	1.577.000	1.434.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	303.000	783.000	712.000	Majoration index.
Totalen . . F	64.727.500	55.236.000	57.552.000	Totaux.
112 Directe toelagen F	8.343.500	6.551.000	6.500.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	5.187.500	4.045.000	4.010.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	2.556.000	2.106.000	2.090.000	Allocations familiales.

	1973	1972	1971	
Geboortevergoedingen	200.000	100.000	100.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis- kosten	200.000	150.000	150.000	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	200.000	150.000	150.000	Indemnités pour accidents du travail.
Totaal . . . F	8.343.500	6.551.000	6.500.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen . . . F	4.463.000	4.402.000	4.500.000	113 Contributions patronales : — aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F	77.534.000	66.189.000	68.552.000	Totaux généraux.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Bestuur van het normaalonderwijs.

11.04.1. Administration de l'enseignement normal.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
111 Eigenlijk loon F	2.800.000	2.800.000 (795)	2.820.000	111 Salaire proprement dit.
Examencommissies in normaalonderwijs F	1.400.000			Jurys d'examens dans l'enseignement normal . . . F 1.400.000
Centrale examencommissie	1.300.000			Conseil central d'examens 1.300.000
Opcevolgende stagen — hervorming normaalonderwijs	50.000			Stages consécutifs — réforme enseignement normal . . . 50.000
Verbeteringsraad	50.000			Conseil de perfectionnement 50.000
Totaal . . . F	2.800.000			Totaux . . . F 2.800.000

11.04.2. Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs.

11.04.2. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
111 Eigenlijk loon F	1.107.000	1.026.000	908.000	111 Salaire proprement dit.
A. Toelagen voor pedagogische diploma's, toelagen aan de inspecteurs-bibliothecarissen der pedagogische biblio- theken en aan bewaarders van verzamelingen . . . F	60.000			A. Allocations pour possession de diplômes, allocations aux inspecteurs-bibliothécaires des bibliothèques péda- gogiques et aux conservateurs de collections . . . F 60.000
B. Bijzondere prestaties	98.000			B. Prestations spéciales 98.000
C. Toezicht 's morgens en tijdens het middagmaal (kleu- teronderwijs en lagere graad)	769.000			C. Indemnités de surveillance du matin et du repas de midi (degré primaire et gardien) 769.000
D. Sociale promotie	12.000			D. Promotion sociale 12.000
E. Pedagogische stagen	168.000			E. Stages pédagogiques 168.000
Totaal . . . F	1.107.000			Totaux . . . F 1.107.000

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-
uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonne-
menten op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belas-
tingen. — Retributies.*ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de
consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télé-
grammes. — Abonnements et communications téléphoniques. —
Transport. — Impositions. — Redevances.**Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten F	9.400.000	8.765.000	8.500.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
A. Water, stoom F	1.300.000			A. Eau, vapeur F 1.300.000
B. Gas, elektriciteit	5.650.000			B. Gaz, électricité 5.650.000
C. Briefwisseling	900.000			C. Correspondances 900.000
D. Telegrammen, telefoon	700.000			D. Télégrammes, téléphone 700.000
E. Vervoer :				E. Transport :
a) meubilair en didactisch materieel	50.000			a) mobilier et matériel didactique 50.000

b) leerlingen binnen de schoolcomplexen of voortvloeiend uit de schoolprogramma's en schoolreglementen	800.000
F. Belastingen	—
G. Retributies	—
Totaal . . . F	9.400.000

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	6.157.000	5.650.000 (125.205)	4.855.000
A. Onderhoudsuitgaven (met inbegrip van kleine schilderwerken) van lokalen, meubilair, enz.	3.000.000		
B. Aankopen van werken en publikaties	900.000		
C. Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties	335.000		
D. Kleine uitgaven voor materieel	297.000		
E. Kleine uitgaven voor bureaubenodigdheden	375.000		
F. Kleine uitgaven voor drukwerken	100.000		
G. Kleine uitgaven voor inbindingen	140.000		
H. Kleine uitgaven voor onderhoudsprodukten	650.000		
I. Huur van roerende goederen	110.000		
J. Publikaties door het Departement	60.000		
K. Technische Dienst te Gent	150.000		
L. Examencommissie : uitgaven voor materieel en lokalen	40.000		
Totaal . . . F	6.157.000		

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	6.400.000	6.700.000	7.000.000
ART. 12.07. — <i>Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.</i>			
Economische classificatie :			
121 Algemene werkingskosten . . . F	294.000	278.000	300.000

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.10.1. Inspectie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	142.000	133.000 (8.700)	130.000
Abonnementen F	65.000		
Kilometervergoedingen	32.000		
Reis- en verblijfkosten	5.000		
Forfaitaire vergoedingen	40.000		
Totaal . . . F	142.000		

b) élèves à l'intérieur des complexes scolaires ou résultant des programmes et règlements scolaires	800.000
F. Impositions	—
G. Redevances	—
Totaux . . . F	9.400.000

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
A. Dépenses d'entretien (y compris les petits travaux de peinture) pour locaux, mobilier, etc. F	3.000.000		
B. Achat d'ouvrages et de publications	900.000		
C. Abonnements aux journaux et publications	335.000		
D. Menues dépenses de matériel	297.000		
E. Menues dépenses de fournitures de bureau	375.000		
F. Menues dépenses d'impression	100.000		
G. Menues dépenses de reliure	140.000		
H. Menues dépenses de produits d'entretien	650.000		
I. Location de biens mobiliers	110.000		
J. Publications par le Département	60.000		
K. Service technique à Gand	150.000		
L. Jury d'examen : dépenses de matériel et de locaux	40.000		
Totaux . . . F	6.157.000		

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
ART. 12.07. — <i>Habillemeent fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.</i>			
Classification économique :			
121 Dépenses générales de fonctionnement.			

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.10.1. Inspection.

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.			
Abonnements F	65.000		
Indemnités kilométriques	32.000		
Frais de route et de séjour	5.000		
Indemnités forfaitaires	40.000		
Totaux . . . F	142.000		

12.10.2. Bestuur van het normaalonderwijs.

12.10.2. Administration de l'enseignement normal.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	615.000	585.000	535.000
Reisbewijzen F	200.000		
Reis- en verblijfskosten	200.000		
Sociale abonnementen	215.000		
Totalen F	615.000		

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Titre de transport F	200.000
Frais de route et de séjour	200.000
Abonnements sociaux	215.000
Totaux F	615.000

ART. 12.12. — Andere kleine bestuursuitgaven.

ART. 12.12. — Autres menues dépenses d'administration.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	57.000	57.000	57.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.14. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).

ART. 12.14. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	1.100.000	1.000.000	1.000.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.20. — Prijsuitreikingen. — Schoolreizen en -uitstappen.

ART. 12.20. — Distribution des prix. — Voyages et excursions scolaires.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	680.000	700.000	936.000

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Prijsuitkering.

Distribution des prix.

Kleuter- en voorbereidende afdelingen :

Sections gardiennes et préparatoires :

45 frank × 3.091 F 139.095

45 francs × 3.091 F 139.095

Middelbare afdelingen :

Sections moyennes :

75 frank × 2.316 173.700

75 francs × 2.316 173.700

Bijzondere prijs van de Regering 25.000

Prix spécial du Gouvernement 25.000

Totalen F 337.795**Totaux F 337.795**

Schoolreizen en -uitstappen.

Voyages et excursions scolaires.

Lagere scholen :

Ecoles primaires :

2.202 × 50 frank F 110.100

2.202 × 50 francs F 110.100

Middelbare scholen :

Ecoles moyennes :

2.316 × 100 frank 231.600

2.316 × 100 francs 231.600

Totalen F 341.700**Totaux F 341.700****Algemeen totaal F 679.495****Total général F 679.495****Afgerond op F 680.000****Arrondi à F 680.000**

ART. 12.21. — Kosten voor propaganda en publiciteit.

ART. 12.21. — Frais de propagande et de publicité.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	240.000	260.000	280.000

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

ART. 12.22. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.* | ART. 12.22. — *Délivrance gratuite des livres et objets classiques.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	519.000	540.000	728.000
Bewaarscholen : 889 × 75 frank F	66.675		
Lagere scholen : 2.202 × 205 frank	451.410		
Totaal . . . F	518.085		
Afgerond op . . . F	519.000		

Classification économique :

123 Achats spécifiques.	
Ecoles gardiennes : 889 × 75 francs F	66.675
Ecoles primaires : 2.202 × 205 francs	451.410
Total . . . F	518.085
Arrondi à . . . F	519.000

ART. 12.23. — *Verzekering van leerlingen (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	655.000	655.000	495.000

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

ART. 12.24. — *Sociale voordelen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	67.000	70.000	72.000
Sociale voordelen voor de leerlingen der bewaarscholen en eerste graad lagere scholen (30 frank per leerling) :			
2.233 × 30 frank F	66.990		
Afgerond op . . . F	67.000		

| ART. 12.24. — *Avantages sociaux.*

Classification économique :

123 Achats spécifiques.	
Avantages sociaux pour les élèves du secteur gardien et du premier degré primaire (30 francs par élève) :	
2.233 × 30 francs F	66.990
Arrondi à . . . F	67.000

ART. 12.25. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	2.000.000	2.000.000	2.400.000

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

ART. 12.26. — *Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	1.975.000	2.040.000	2.115.000

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Toekenning van forfaitaire bedragen per leerling van de verscheidene afdelingen (zelfde normen als in het middelbaar onderwijs).

Octroi de montants forfaitaires par élève des différentes sections (mêmes normes que dans l'enseignement moyen).

ART. 12.55. — *Allerhande uitgaven voortspruitend uit de herdenking van het vijftigjarig bestaan van de Rijksnormaalschool te Blankenberge (pro memorie).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	—	—	50.000

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

ART. 12.55. — *Dépenses de toute nature résultant de la commémoration du cinquantenaire de l'Ecole normale à Blankenberge (pour mémoire).*

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten
en aan de provinciën.ART. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde normaalscholen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
431 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel F	112.540.000	88.204.000	71.227.180

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde normaalscholen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	12.306.000	9.473.000	7.750.000

ART. 43.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken en schoolbehoefte voor de lagere en kleuterschoolafdelingen der officiële gesubsidieerde normaalscholen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	195.000	186.000	172.000

Ingevolge de wet van 17 maart 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 9 april 1965).

Vermoedelijk aantal leerlingen in september 1972 :

Kleuters : 182 × 70 frank F	12.740
Drie lagere graden : 907 × 200 frank	181.400
Totaal . . . F	194.140
Afgerond op . . . F	195.000

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde normaalscholen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
441 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel der vrije scholen F	653.033.000	508.718.000	481.766.184

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde normaalscholen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	78.712.000	56.923.000 (719.000)	59.507.084

ART. 44.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor leerboeken en schoolbehoefte voor de lagere en kleuterschoolafdelingen der vrije gesubsidieerde normaalscholen.*

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes
et aux provinces.ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux écoles normales officielles subventionnées.*

Classification économique :

431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles normales officielles subventionnées.*

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

ART. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les sections primaires et gardiennes des écoles normales officielles subventionnées.*

Classification économique :

433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.

Conformément à la loi du 17 mars 1965 (*Moniteur belge* du 9 avril 1965).

Nombre présumé d'élèves en septembre 1972 :

Gardiennes : 182 × 70 francs F	12.740
Trois degrés primaires : 907 × 200 francs	181.400
Total . . . F	194.140
Arrondi à . . . F	195.000

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements aux écoles normales libres subventionnées.*

Classification économique :

441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles normales libres subventionnées.*

Classification économique :

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

ART. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les sections primaires et gardiennes des écoles normales libres subventionnées.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	1.891.000	1.880.000	1.894.000

Classification économique :

443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Ingevolge de wet van 17 maart 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 9 april 1965).

Vermoedelijk aantal leerlingen in september 1972 :

Kleuters : 2.317 × 70 frank F	162.190
Drie lagere graden : 8.500 × 200 frank	1.700.000
Vierde graad : 54 × 500 frank	27.000
Bijzonder lager onderwijs vierde graad	1.540
Totaal . . . F	1.890.730
Afgerond op . . . F	1.891.000

HOOFDSTUK IV.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincien.

ART. 63.01. — *Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde normmaalscholen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
632 Bijdragen voor de uitrusting ten behoeve van het onderwijs F	200.000	200.000	120.000

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 64.01. — *Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde normmaalscholen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. . . . F	1.000.000	1.000.000	361.000

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen en andere investeringen.

ART. 70.01. — *Aanleggen van speelpleinen en aankoop van sportmaterieel.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
700 Investerings niet verdeeld F	8.009.000	—	—

Oprichting van sporthumaniora verbonden aan R.N.S. te Hasselt.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . . F	10.660.000	10.660.000 (424.271)	10.152.000

Conformément à la loi du 17 mars 1965 (*Moniteur belge* du 9 avril 1965).

Nombre présumé d'élèves en septembre 1972 :

Gardiennes : 2.317 × 70 francs F	162.190
Trois degrés primaires : 8.500 × 200 francs	1.700.000
Quatrième degré : 54 × 500 francs	27.000
Enseignement primaire spécial quatrième degré	1.540
Total . . . F	1.890.730
Arrondi . . . F	1.891.000

CHAPITRE IV.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

ART. 63.01. — *Subventions d'équipement aux écoles normales officielles subventionnées.*

Classification économique :

632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 64.01. — *Subventions d'équipement aux écoles normales libres subventionnées.*

Classification économique :

642 Contributions pour l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux et autres investissements.

ART. 70.01. — *Aménagement de plaines de jeux et achat de matériel de sport.*

Classification économique :

700 Investissements non ventilés.

Création section sportive attachée à l'E.N. à Hasselt.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

Classification économique :

700 Achat d'autre matériel.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux
11.03.2 VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.										
	Directeur(trice) (bij het normaalonderwijs. — <i>Directeur(trice) d'enseignement normal</i> .	—	verschillende/divers		—	12	—	5.812.800	—	5.812.800
	Leraar in de opvoedkunde bij het lager en middelbaar normaalonderwijs (niet universitair). — <i>Professeur de pédagogie à l'enseignement normal primaire et moyen (non universitaire)</i>	—	verschillende/divers		—	49	—	17.098.900	—	17.098.900
	Leraar in de algemene vakken bij het middelbaar normaalonderwijs en het lager normaalonderwijs en de kleuter onderwijzeressen. — <i>Professeur de cours généraux d'enseignement normal primaire et moyen et gardien</i>	—	verschillende/divers		—	332	—	81.661.450	—	81.661.450
	Leraar in de bijzondere vakken. — <i>Professeur cours spéciaux</i>	—	verschillende/divers		—	139	—	27.304.300	—	27.304.300
	Godsdienstleraar. — <i>Professeur de religion</i> .	—	verschillende/divers		—	78	—	10.566.000	—	10.566.000
	Huismeester. — <i>Econome</i>	—	171.588 - 314.474		—	12	—	3.551.300	—	3.551.300
	Regent(es) van een middelbare school verbonden aan een normaalschool. — <i>Régent(e) d'école moyenne annexée à une école normale</i>	—	188.966 - 328.154		—	59	—	14.515.500	—	14.515.500
	Hoofdonderwijzer(es). — <i>Instituteur(trice) en chef</i>	—	152.816 - 275.555 + weddebijslag + supplément de traitement		—	10	—	3.144.200	—	3.144.200
	Onderwijzer(es) aan een oefenschool. — <i>Instituteur(trice) à l'école d'application</i> .	—	verschillende/divers		—	126	—	26.909.800	—	26.909.800
	Opvoeder(s) (int. + ext.). — <i>Educateur(s) (int. + ext.)</i>	—	verschillende/divers		—	155	—	29.922.750	—	29.922.750
	Kleuter onderwijzeres. — <i>Institutrice gardienne</i>	—	verschillende/divers		—	47	—	8.983.400	—	8.983.400
	Opvoeder-huismeester. — <i>Educateur-économe(s)</i>	—	156.292 - 278.683		—	12	—	2.708.600	—	2.708.600
	Directiesecretaris. — <i>Secrétaire de direction</i> .	—	115.772 - 206.432		—	4	—	9.385.200	—	9.385.200
	Geneesheer belast met het sanitair toezicht. — <i>Médecin chargé de la tutelle sanitaire</i> .	—	—		—	12	—	255.400	—	255.400
	Waarnemers. — <i>Intérimaires</i>	—	—		—	—	—	8.250.000	—	8.250.000
	Overwerk. — <i>Surcroît de travail</i>	—	—		—	—	—	4.483.400	—	4.483.400
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—		—	1.047	—	254.553.000	—	254.553.000
	Programmatietoelage. — <i>Allocation de programmation</i> F		—							7.254.000
	Bevorderingen in graad en weddetoelagen. — <i>Promotions de grade et augmentation barémique</i>		—							4.000.000
	Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans les limites des cadres</i>		—							4.160.000
	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>		—							—
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i> .		—							15.248.000
	Subtotaal. — <i>Sous-total</i> F		—							285.215.000
	Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles</i> F		—							—
	Totaal A. — <i>Total A</i> F		—							285.215.000
	Haard- en standplaatsstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i> F		—							1.100.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i> .		—							110.000
	Totaal B. — <i>Total B</i> F		—							1.210.000
	Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B) : Salaire proprement dit</i> F		—							286.425.000

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux
	Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles.</i>									—
	Totaal A. — <i>Total A</i> F									61.483.500
	Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i> F									2.941.000
	Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41% (index)</i> .									303.000
	Totaal B. — <i>Total B</i> F									3.244.000
	Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — <i>Total (A + B) : Salaire proprement dit</i> F									64.727.500
	Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i> F									5.187.500
	Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i> F									2.556.000
	Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>									200.000
	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>									200.000
	Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>									200.000
	Totaal : Directe toelagen. — <i>Total : Allocations directes</i> F									8.343.500
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i> F									4.463.000
	Algemeen totaal. — <i>Total général.</i> F									77.534.000

SECTIE VI.

BESTUUR VAN HET ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).*

	1973	1972	1971
11.03.1 Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs . . . F	2.109.000	1.670.000	1.518.000
11.03.2 Inspectie van het Bestuur van het Onderwijs	2.188.000	1.340.000	891.000
11.03.3 Inspectie van het schriftelijk onderwijs	1.213.000	720.000	648.000
11.03.4 Psycho-medisch-sociale centra . .	198.600.000	153.022.000 (6.000)	126.094.000
11.03.5 Inspectie van psycho-medisch-sociale centra en diensten van beroepsoriëntering	1.120.000	234.000	—
Totaal . . . F	205.230.000	156.986.000 (6.000)	129.151.000

SECTION VI.

ADMINISTRATION DES ETUDES.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations de personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

11.03.1 Contrôle de l'application des lois linguistique en matière d'enseignement.
11.03.2 Inspection de l'Administration des études.
11.03.3 Inspection de l'enseignement par correspondance.
11.03.4 Centres psycho-médico-sociaux.
11.03.5 Inspection des centres psycho-médico-sociaux et offices d'orientation professionnelle.

Totaal.

<i>Economische classificatie :</i>		1973	1972	1971	<i>Classification économique :</i>
		—	—	—	
111 Eigenlijk loon F		187.353.634	140.629.000 (6.000)	115.671.000	111 Salaire proprement dit.
waarvan :					dont :
— afhouding weduwen en wezen . .		8.400.000	6.500.000	5.600.000	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid		4.300.000	3.000.000	2.300.000	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen F		133.073.892	83.268.000 (6.000)	73.503.000	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen		3.852.082	2.732.000	1.041.000	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders		10.964.000	4.990.000	557.000	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen		15.064.636	7.279.000	11.448.000	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Haard- en standplaats toeelagen		840.000	560.000	933.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index		17.727.248	41.800.000	25.189.000	Majoration index.
Programmatietoelage		5.831.776	—	3.000.000	Allocation de programmation.
Totaal . . . F		187.353.634	140.629.000 (6.000)	115.671.000	Totaux.
112 Directe toeelagen F		13.386.836	11.950.000	9.872.000	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld F		6.642.307	5.010.000	4.658.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen		5.667.684	4.428.000	3.739.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen		600.000	300.000	119.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten		130.000	100.000	60.000	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .		191.000	30.000	30.000	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index		155.845	2.082.000	1.266.000	Majoration index.
Totaal . . . F		13.386.836	11.950.000	9.872.000	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :					113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . . F		4.489.200	4.407.000	3.608.000	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F		205.229.670	156.986.000	129.151.000	Totaux généraux.
afgerond op . . . F		205.230.000	(6.000)		Arrondi à

11.03.1. Controle over de toepassing van de taalwetten inzake onderwijs.

Aangevraagd krediet : 2.109.000 frank.

Vermeerdering met 439.000 frank.

Indexverhoging. Weddeverhogingen.

11.03.2. Inspectie van het Bestuur van het Onderwijs.

Aangevraagd krediet : 2.188.000 frank.

Vermeerdering met 848.000 frank.

Indexverhoging. Weddeverhogingen.

11.03.3. Inspectie van het schriftelijk onderwijs.

Aangevraagd krediet : 1.213.000 frank.

Vermeerdering met 493.000 frank.

Indexverhoging. Weddeverhogingen.

11.03.4. Psycho-medisch-sociale centra.

Aangevraagd krediet : 198.600.000 frank.

Vermeerdering met 45.578.000 frank.

Indexverhoging. Oprichting van nieuwe centra.

Aanwervingen binnen de perken van de kaders.

Uitbreiding van de schoolbevolking.

11.03.1. Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement.

Crédit sollicité : 2.109.000 francs.

Augmentation de 439.000 francs.

Hausse de l'index. Augmentations barémiques.

11.03.2. Inspection de l'Administration des études.

Crédit sollicité : 2.188.000 francs.

Augmentation de 848.000 francs.

Hausse de l'index. Augmentations barémiques.

11.03.3. Inspection de l'enseignement par correspondance.

Crédit sollicité : 1.213.000 francs.

Augmentation de 493.000 francs.

Hausse de l'index. Augmentations barémiques.

11.03.4. Centres psycho-médico-sociaux.

Crédit sollicité : 198.600.000 francs.

Augmentation de 45.578.000 francs.

Majoration index. Création de nouveaux centres.

Recrutements dans les limites des cadres.

Augmentation de la population scolaire.

11.03.5. Inspectie van de psycho-medisch-sociale centra.
Aangevraagd krediet : 1.120.000 frank.
Vermeerdering met 886.000 frank.
Oprichting van een inspectiedienst.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Beroepsoriëntering.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971	
111 Eigenlijk loon F	25.000	16.000	8.000	111 Salaire proprement dit.
Vermeerdering met 9.000 frank.				Augmentation de 9.000 francs.
Toename van het personeel.				Augmentation des effectifs.

11.04.2. Toelagen aan de leraars van het schriftelijk onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971	
111 Eigenlijk loon F	10.585.000	10.585.000	6.301.000	111 Salaire proprement dit.
Status-quo.				Statu quo.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten F	24.077.000	19.327.000	14.051.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Vermeerdering met 4.750.000 frank.				Augmentation de 4.750.000 francs.
Ontleding :				Décomposition :

1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (uitgaven van het lopend jaar en van de vroegere jaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en de prestaties van derden) :	
a) Psycho-medisch-sociale centra F	15.604.000
b) Opvoedende cinema	260.000
2. Presentiegelden en reis- en verblijfkosten voor de leden :	
a) van de Hoge Raad voor studie- en beroepsoriëntering	190.000
b) van de Commissie tot herziening van de tuchtstraffen	23.000
c) opvoedende cinema	680.000
d) intendantie, veiligheid en hygiëne	220.000
e) van de Nationale paritaire commissie voor het vrij gesubsidieerd onderwijs	50.000
f) van de Commissies van de dienst « Structures en leerplannen »	6.021.000
g) culturele manifestaties	1.000.000
h) schriftelijk onderwijs	29.000
Totaal F	24.077.000

Indexverhoging en prijsstijging van diensten.

Uitbreiding van de activiteiten. Taalexamens.

11.03.5. Inspection des centres psycho-médico-sociaux.
Crédit sollicité : 1.120.000 francs.
Augmentation de 886.000 francs.
Création d'un service d'inspection.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Orientation professionnelle.

Classification économique :

	1973	1972	1971	
111 Salaire proprement dit.	8.000	16.000	25.000	
Augmentation de 9.000 francs.				
Augmentation des effectifs.				

11.04.2. Allocations aux professeurs de l'enseignement par correspondance.

Classification économique :

	1973	1972	1971	
111 Salaire proprement dit.	6.301.000	10.585.000	10.585.000	
Statu quo.				

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	14.051.000	19.327.000	24.077.000	
Augmentation de 4.750.000 francs.				
Décomposition :				
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (dépenses de l'année courante et des années antérieures afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers) :				
a) Centres psycho-médico-sociaux F	15.604.000			
b) Cinéma éducatif	260.000			
2. Jetons de présence et frais de route et de séjour aux membres :				
a) du Conseil d'orientation professionnelle	190.000			
b) de la Commission de revision des peines	23.000			
c) cinéma éducatif	680.000			
d) intendantie, sécurité et hygiène	220.000			
e) des Comités paritaires nationaux pour l'enseignement libre subventionné	50.000			
f) des Commissions du service « Structures et programmes »	6.021.000			
g) manifestations culturelles	1.000.000			
h) enseignement par correspondance	29.000			
Total F	24.077.000			

Hausse de l'index et du prix des services.

Extension des activités. Examens linguistiques.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

12.02.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	3.731.000	3.070.000 (122.000)	2.807.000 (177.000)

12.02.3. Structuren, leerplannen en methodes.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	75.000	50.000	53.000

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

12.02.3. Structures, programmes et méthodes.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

DIENSTEN	Water, stoom	Gas en elektriciteit	Briefwisseling	Telegrammen, telefoon	Vervoer	Belastingen, retributies	Totaal
SERVICES	Eau, vapeur	Gaz et électricité	Correspondances	Télégrammes, téléphone	Transport	Impositions, redevances	Totaux
1. Psycho-medisch-sociale centra. — Centres psycho-médico-sociaux F	111.000	1.352.000	211.000	2.000.000	38.000	19.000	3.731.000
3. Structuren, leerplannen en methodes. — Structures, programmes et méthodes	—	—	—	55.000	20.000	—	75.000
TOTALEN — TOTAUX F	111.000	1.352.000	211.000	2.055.000	58.000	19.000	3.806.000

1. Vermeerdering met 631.000 frank.
Oprichting nieuwe centra en consultatiecabinetten.
Verhoging der tarieven. Uitbreiding van het personeel.
3. Status-quo.

1. Augmentation de 631.000 francs.
Création de nouveaux centres et cabinets de consultation.
Hausse des tarifs. Augmentation des effectifs.
3. Statu quo.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de P.O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	18.434.000	13.450.000 (2.487)	10.513.000 (125.000)

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

DIENSTEN	Psycho-medisch-sociale centra	Didactische films en audio-visuele middelen	Structuren, leerplannen en methodes	Intendantie, veiligheid en hygiëne	Schriftelijk onderwijs	Bijzondere activiteiten	TOTAAL
SERVICES	Centres psycho-médico-sociaux	Films didactiques et autres moyens audio-visuels	Structures, programmes et méthodes	Intendance, sécurité et hygiène	Enseignement par correspondance	Activités parascolaires	TOTAUX
a) Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud. — Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien F	397.000	1.974.000	10.000	—	—	—	2.381.000
b) Aankoop van werken en toetredingen met administratief belang. — Achat d'ouvrages et affiliations d'intérêt administratif	262.000	50.000	450.000	22.000	75.000	—	859.000

a) Lokalen, meubilair, materieel en machines :
onderhoud. — *Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien* F
b) Aankoop van werken en toetredingen met administratief belang. — *Achat d'ouvrages et affiliations d'intérêt administratif*

DIENSTEN	Psycho-medisch-sociale centra	Didactische films en audio-visuele middelen	Structuren, leerplannen en methodes	Intendantie, veiligheid en hygiëne	Schriftelijk onderwijs	Bijschoolse activiteiten	TOTALEN
SERVICES	Centres psycho-médico-sociaux	Films didactiques et autres moyens audio-visuels	Structures, programmes et méthodes	Intendance, sécurité et hygiène	Enseignement par correspondance	Activités parascolaires	TOTAUX

c) Dagbladen, publikaties : aankoop en abonnementen. — <i>Journaux, publications : achat et abonnements</i>	127.000	30.000	180.000	—	—	—	337.000
d) Materieel. — <i>Matériel</i>	74.000	250.000	100.000	—	—	—	424.000
e) Bureaubenodigdheden. — <i>Fournitures de bureaux</i>	26.000	100.000	100.000	—	—	—	226.000
f) Drukwerken. — <i>Impressions</i>	612.000	600.000	411.000	—	150.000	—	1.773.000
g) Inbindingen. — <i>Reliures</i>	6.000	—	11.000	—	—	—	17.000
h) Onderhoudsprodukten. — <i>Produits d'entretien</i>	48.000	—	—	—	—	—	48.000
i) Huur van meubilair. — <i>Location d'objets mobiliers</i>	338.000	500.000	380.000	—	—	—	1.218.000
j) Publikaties door het departement. — <i>Publications par le département</i>	145.000	—	4.577.000	—	—	783.000	5.505.000
k) Uitgaven voor didactisch en wetenschappelijk materieel. — <i>Dépenses de matériel didactique et scientifique</i>	2.430.000	1.786.000	—	—	—	—	4.216.000
l) Grondstoffen en verbruiksartikelen. — <i>Matières premières et produits de consommation</i>	1.130.000	300.000	—	—	—	—	1.430.000
Totaal. — <i>Totaux</i> F	5.595.000	5.590.000	6.219.000	22.000	225.000	783.000	18.434.000

Verhoging met 4.984.000 frank.

Uitbreiding van de activiteiten.

Prijsstijgingen.

Oprichting van nieuwe psycho-medisch-sociale centra en nieuwe consultatiecabinets.

Prijsstijging van benodigdheden en diensten.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

12.04.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Augmentation de 4.984.000 francs.

Extension des activités.

Hausse des prix.

Création de nouveaux centres psycho-médico-sociaux et de nouveaux cabinets de consultation.

Hausse du prix des matières et des services.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

12.04.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	1.185.000	945.000 (96.370)	750.000 (70.000)

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Vermeerdering met 240.000 frank.

Oprichting van nieuwe psycho-medisch-sociale centra.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

12.05.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Augmentation de 240.000 francs.

Création de nouveaux centres psycho-médico-sociaux.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12.05.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	1.175.000	1.016.000 (56.410)	758.000

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Vermeerdering met 159.000 frank.

Oprichting van nieuwe centra en verhoging van het aantal dossiers.

Augmentation de 159.000 francs.

Création de nouveaux centres et augmentation du nombre des dossiers.

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

12.08.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	276.000	225.000	175.000

Vermeerdering met 51.000 frank.

Oprichting van nieuwe psycho-medisch-sociale centra.

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

12.08.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.	276.000	225.000	175.000

Augmentation de 51.000 francs.

Création de nouveaux centres psycho-médico-sociaux.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

12.09.1. Intendantie, veiligheid en hygiëne.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	23.000.000	17.000.000 (1.400.000)	9.700.000 (1.100.000)

Vermeerdering met 6.000.000 frank.

Prijsstijging van benodigdheden en diensten; veroudering van het autopark, vermeerdering van het aantal voertuigen.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicule automoteurs propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués.*

12.09.1. Intendance, sécurité et hygiène.

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.	23.000.000	17.000.000 (1.400.000)	9.700.000 (1.100.000)

Augmentation de 6.000.000 de francs.

Hausse du prix des matières et services; vétusté du parc automobile, augmentation du nombre de véhicules.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	3.391.000	2.734.000 (297.000)	1.906.000 (370.000)

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3.391.000	2.734.000 (297.000)	1.906.000 (370.000)

DIENTEN	Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerkosten	Kilometer- vergoedingen	Reis- en verblijfkosten	Sociale abonnementen	Totaal
SERVICES	Abonnements, titres de transport et autres frais de transports	Indemnités kilométriques	Frais de route et de séjour	Abonnements sociaux	Totaux
a) Psycho-medisch-sociale centra. — <i>Centres psycho-médico-sociaux</i> F	492.000	850.000	257.000	181.000	1.780.000
b) Toezicht over de cursussen in de israëlitische en protestantse godsdiensten. — <i>Inspection des cours de religion israélite et de religion protestante</i>	—	—	60.000	—	60.000
c) Structuren, leerplannen en methodes. — <i>Structures, programmes et méthodes</i>	210.000	160.000	520.000	—	890.000
d) Schriftelijk onderwijs : leraars en inspecteurs. — <i>Enseignement par correspondance : professeurs et inspecteurs</i>	140.000	—	—	—	140.000
e) Bijschoolse activiteiten. — <i>Activités parascolaires</i>	86.000	—	21.000	—	107.000
f) Commissie tot herziening van de tuchtstraffen. — <i>Commission de la revision des peines</i>	12.000	—	12.000	—	24.000
g) Intendantie, veiligheid en hygiëne. — <i>Intendance, sécurité et hygiène</i>	—	—	390.000	—	390.000
TOTALEN — TOTAUX . . . F	940.000	1.010.000	1.260.000	181.000	3.391.000

Vermeerdering met 657.000 frank. Indexverhoging. Uitbreiding van activiteiten.			Augmentation de 657.000 francs. Hausse de l'index. Extension d'activités.		
ART. 12.11. — <i>Uitgaven voor beroepsscholing.</i>			ART. 12.11. — <i>Dépenses de formation professionnelle.</i>		
<i>Economische classificatie :</i>			<i>Classification économique :</i>		
	1973	1972	1971		
121 Algemene werkingskosten . . . F	6.555.000	4.910.000 (1.000)	4.472.000 (5.000)	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Vermeerdering met 1.645.000 frank. a) Intendantie, veiligheid en hygiëne : 460.000 frank. b) Structuren, leerplannen en methodes : 6.095.000 frank. Indexverhoging. Uitbreiding van activiteiten.			Augmentation de 1.645.000 francs. a) Intendance, sécurité et hygiène : 460.000 francs. b) Structures, programmes et méthodes : 6.095.000 francs. Hausse de l'index. Extension d'activités.		
ART. 12.12. — <i>Andere kleine bestuursuitgaven.</i>			ART. 12.12. — <i>Autres menues dépenses d'administration.</i>		
12.12.1. Structuren, leerplannen en methodes.			12.12.1. Structures, programmes et méthodes.		
<i>Economische classificatie :</i>			<i>Classification économique :</i>		
	1973	1972	1971		
121 Algemene werkingskosten . . . F	21.000	21.000	21.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Status-quo.			Statu quo.		
12.12.2. Psycho-medisch-sociale centra.			12.12.2. Centres psycho-médico-sociaux.		
<i>Economische classificatie :</i>			<i>Classification économique :</i>		
	1973	1972	1971		
121 Algemene werkingskosten . . . F	40.000	40.000	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Receptiekosten, inrichting van contactdagen.			Frais de réception, organisation journées de contact.		
ART. 12.14. — <i>Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).</i>			ART. 12.14. — <i>Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).</i>		
12.14.1. Psycho-medisch-sociale centra en medische kabinetten.			12.14.1. Centres psycho-médico-sociaux et cabinets médicaux.		
<i>Economische classificatie :</i>			<i>Classification économique :</i>		
	1973	1972	1971		
121 Algemene werkingskosten . . . F	325.000	350.000	350.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Vermindering met 25.000 frank.			Diminution de 25.000 francs.		
ART. 12.29. — <i>Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van het psycho-medisch-sociaal Rijkscentrum en de daaraangehechte consultatie-kabinetten, op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.</i>			ART. 12.29. — <i>Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement du centre psycho-médico-social de l'Etat et des cabinets de consultation y rattachés, établis sur le territoire de la République fédérale allemande.</i>		
<i>Economische classificatie :</i>			<i>Classification économique :</i>		
	1973	1972	1971		
123 Specifieke aankopen F	425.000	500.000	20.000	123 Achats spécifiques.	
Vermindering met 75.000 frank.			Diminution de 75.000 francs.		
ART. 12.61. — <i>Schoolreizen en schoolkolonies. — Onthaal van buitenlandse schoolgroepen. — Opvoedende manifestaties.</i>			ART. 12.61. — <i>Voyages et colonies scolaires. — Accueil de groupes scolaires étrangers. — Manifestations éducatives.</i>		
12.61.2. Internationale schoolactiviteiten met Sabena-vliegtuigen (pro memorie).			12.61.2. Activités scolaires internationales en avions Sabena (pour mémoire).		
<i>Economische classificatie :</i>			<i>Classification économique :</i>		
	1973	1972	1971		
123 Specifieke aankopen F	—	—	13.728 (114.840)	123 Achats spécifiques.	

ART. 12.63. — *Schriftelijke Rijksleergangen.**Economische classificatie :*

	1973	1972	1971
123 Specifieke aankopen F	2.972.000	2.272.000	2.510.000

Vermeerdering met 700.000 frank.

Verhoging van de werkingskosten.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

ART. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.**Economische classificatie :*

	1973	1972	1971
431 Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel F	20.000.000	12.711.000	10.389.000

Vermeerdering met 7.289.000 frank.

Indexverhoging. Uitbreiding van het personeel.

Oprichting van nieuwe centra. Weddeverhogingen.

ART. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.**Economische classificatie :*

	1973	1972	1971
433 Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs F	2.945.000	2.488.000	1.936.000

Vermeerdering met 457.000 frank.

Uitbreiding van het effectief. Indexverhoging.

Inkomensoverdrachten aan het vrije onderwijs.

ART. 44.01. — *Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.**Economische classificatie :*

	1973	1972	1971
441 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel der vrije scholen . F	329.646.000	199.074.000 (2.412.000)	182.315.000

Vermeerdering met 130.572.000 frank.

Indexverhoging. Uitbreiding van het personeel.

Oprichting van nieuwe centra. Weddeverhogingen.

ART. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.**Economische classificatie :*

	1973	1972	1971
443 Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs F	48.124.000	39.391.000	33.350.000

Vermeerdering met 8.733.000 frank.

Oprichting van nieuwe centra.

ART. 12.63. — *Enseignement par correspondance de l'Etat.**Classification économique :*

	1973	1972	1971
123 Achats spécifiques.			

Augmentation de 700.000 francs.

Augmentation des dépenses de fonctionnement.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

ART. 43.01. — *Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.**Classification économique :*

	1973	1972	1971
431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.			

Augmentation de 7.289.000 francs.

Hausse de l'index. Extension du personnel.

Création de nouveaux centres. Augmentations barémiques.

ART. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.**Classification économique :*

	1973	1972	1971
433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.			

Augmentation de 457.000 francs.

Augmentation des effectifs. Hausse de l'index.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — *Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.**Classification économique :*

	1973	1972	1971
441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.			

Augmentation de 130.572.000 francs.

Hausse de l'index. Extension du personnel.

Création de nouveaux centres. Augmentations barémiques.

ART. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.**Classification économique :*

	1973	1972	1971
441 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.			

Augmentation de 8.733.000 francs.

Création de nouveaux centres.

HOOFDSTUK IV.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

ART. 63.01. — *Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
632 Bijdragen voor de uitrusting ten behoeve van het onderwijs F	80.000	60.000	60.000
Vermeerdering met 20.000 frank.			
Aanpassing aan de werkelijke behoeften.			

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 64.01. — *Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
642 Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. F	1.500.000	440.000	440.000
Vermeerdering met 1.060.000 frank.			
Diverse aanvragen tot oprichting van gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra voor het buitengewoon onderwijs.			

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

74.01.1. Psycho-medisch-sociale centra.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . . F	3.477.000	3.381.000 (20.801)	3.414.000

Vermeerdering met 96.000 frank.

Oprichting van nieuwe centra. Uitrusting van het effectief.

74.01.2. Inspectie van het Bestuur van het Onderwijs.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . . F	19.000	19.000	17.000
Status-quo.			

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

74.04.1. Intendantie, veiligheid en hygiëne.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
741 Aankoop van vervoermaterieel . . . F	28.000.000	16.875.000 (191.415)	12.875.000 (3.423.000)

Vermeerdering met 11.125.000 frank.

Behoeften opgesteld in functie van de economische rentabiliteit. Stijging der prijzen.

CHAPITRE IV.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

ART. 63.01. — *Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.			
Augmentation de 20.000 francs.			
Adaptation aux besoins réels.			

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

ART. 64.01. — *Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.			
Augmentation de 1.060.000 francs.			
Demandes diverses en vue de la création de centres subventionnés pour l'enseignement spécial.			

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

74.01.1. Centres psycho-médico-sociaux.

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Achat d'autre matériel.			
Augmentation de 96.000 francs.			
Création de nouveaux centres. Augmentation des effectifs.			

74.01.2. Inspection de l'Administration des Etudes.

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Achat d'autre matériel.			
Statu quo.			

ART. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*

74.04.1. Intendance, sécurité et hygiène.

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
741 Achat de matériel de transport.			
Augmentation de 11.250.000 francs.			
Besoins établis en fonction de la rentabilité économique.			
Hausse des prix.			

74.04.2. Didactische films en andere audio-visuele middelen.

74.04.2. Films didactiques et autres moyens audio-visuels.

Economische classificatie :

Classification économique :

Economische classificatie :	1973	1972	1971
	—	—	—
741 Aankoop van vervoermaterieel . . F	250.000	—	124.000

741 Achat de matériel de transport.

Aankoop van een voertuig.

Achat d'une voiture.

HOOFDSTUK VI.

CHAPITRE VI.

Niet economisch verdeeld.

Non réparti économiquement.

01.01. Internationale schoolactiviteiten met Sabena-vliegtuigen (*pro-memorie*).

01.01 Activités scolaires internationales en avion Sabena (pour mémoire).

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
01. Niet verdeeld F	—	—	—
	(19.843.540)		

01 Non ventilé.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

**CONTROLE OVER DE TOEPASSING DER TAALWETTEN INZAKE ONDERWIJS.
CONTROLE DE L'APPLICATION DES LOIS LINGUISTIQUES EN MATIERE D'ENSEIGNEMENT.**

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep <i>Groupe barémique</i>	Weddeschaal — <i>Barème</i>		Kader — <i>Cadre</i>	Effectief — <i>Effectif</i>		Raming — <i>Evaluation</i>		
			Min.	Max.		Vast pers. — <i>Ag. déf.</i>	Tijd. pers. — <i>Ag. temp.</i>	Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	Totalen — <i>Totaux</i>

11.03.1 A. — VASTEN DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Eerstaanwezende inspecteurs. — <i>Inspecteurs principaux</i>	—	220.220 - 381.200	1	1	—	314.829	—	314.829
Inspecteurs. — <i>Inspecteurs</i>	—	186.540 - 325.100	3	2	—	638.126	—	638.126
Totalen. — <i>Totaux</i>			4	3	—	952.955	—	952.955
Programmatietoelage. — <i>Allocation de programmation</i>	F							30.000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i>								606.399
Aanwervingen binnen de perken van de kaders. — <i>Recrutements dans les limites des cadres</i>								—
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>								—
Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>								162.339
Totaal : Eigenlijk loon. — <i>Total : Salaire proprement dit</i>	F							1.751.693
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>	F							47.169
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>								116.028
Geboortevergoedingen. — <i>Indemnités de naissance</i>								—
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>								15.000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>								—
Verhoging met 149,054 % (index). — <i>Majoration de 149,054 % (index)</i>								56.916
Totaal : Directe toelagen. — <i>Total : Allocations directes</i>	F							235.113
Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>	F							122.000
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>	F							2.108.806
Afgerond op. — <i>Arrondi à</i>	F							2.109.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.
Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

INSPECTIE VAN HET SCHRIFTELIJK ONDERWIJS.
INSPECTION DE L'ENSEIGNEMENT PAR CORRESPONDANCE DE L'ETAT.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep <i>Groupe barémique</i>	Weddeschaal <i>Barème</i>		Kader — <i>Cadre</i>	Effectief <i>Effectif</i>		Raming <i>Evaluation</i>		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux

11.03.3 A. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Inspecteurs. — <i>Inspecteurs</i>	—	226.806 - 392.636	4	2	—	619.000	—	619.000
Totalen. — <i>Totaux</i>			4	2	—	619.000	—	619.000
Verhoging met 49,054 % (index) + 20 % herwaardering 1 april 1972. — <i>Majoration de 49,054 % (index) + 20 % revalorisation 1^{er} avril 1972 F</i>								488.173
Totaal : Eigenlijk loon. — Total : Salaire proprement dit . . . F								1.107.173
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i> F								25.000
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>								30.000
Verhoging met 49,054 % (index). — <i>Majoration de 49,054 % (index)</i> .								26.980
Totaal : Directe toelagen. — Total : Allocations directes . . . F								81.980
Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — Contributions patronales aux assurances sociales F								23.943
Algemeen totaal. — Total général. F								1.213.096

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.
Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

PSYCHO-MEDISCH-SOCIALE CENTRA. — CENTRES PSYCHO-MEDICO-SOCIAUX.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep <i>Groupe barémique</i>	Weddeschaal — <i>Barème</i>		Kader — <i>Cadre</i>	Effectief — <i>Effectif</i>		Raming — <i>Evaluation</i>		
			Min.	Max.		Vast pers. — <i>Ag. déf.</i>	Tijd. pers. — <i>Ag. temp.</i>	Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	Totalen — <i>Totaux</i>

11.03.4 A. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS.

Adviseur-directeur. — <i>Conseiller-directeur</i>	—	348.300 - 576.000	41	41	—	17.220.000	—	17.220.000
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	—	258.000 - 477.300	88	77	—	26.180.000	—	26.180.000
			+ 7					
Assistent. — <i>Assistant</i>	A1	200.100 - 370.200	266	251	7	63.252.900	1.764.000	65.016.900
	A2	174.600 - 313.800	+ 8					
Klerk. — <i>Commis</i>	—	132.000 - 198.600	80	73	—	11.078.000	—	11.078.000
Schoonmaaksters en stokers met onvolledige prestaties. — <i>Nettoyeuses et chauffeurs de de chaudière à prestations incomplètes</i>	—	—	—	—	—	—	4.560.000	4.560.000
Totalen. — <i>Totaux</i>			490	442	7	117.730.900	6.324.000	124.054.900

SECTIE VII.

HOGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

	1973	1972
11.03.1 Universiteit te Gent F	—	—
11.04.2 Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	—	—
11.04.3 Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	—	—
11.03.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—
Uitgaven opgenomen onder de artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).		

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

	1973	1972
11.04.1 Universiteit te Gent F	—	—
11.04.2 Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	—	—
11.03.3 Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	—	—
11.04.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—

Economische classificatie :

	1973	1972
111 Eigenlijk loon F	—	—

Uitgaven opgenomen onder de artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

	1973	1972
11.05.1 Universiteit te Gent F	—	—
11.05.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—

Economische classificatie :

	1973	1972
115 Loon in natura F	—	—

Uitgaven opgenomen onder de artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

SECTION VII.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

	1971
11.03.1 Université de Gand.	716.999.000
11.03.2 Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	48.555.000
11.03.3 Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	72.980.000
11.03.4 Centre universitaire d'Anvers.	157.864.000

Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

	1971
11.04.1 Université de Gand.	15.700.000
11.04.2 Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	325.000
11.04.3 Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	775.000
11.04.4 Centre universitaire d'Anvers.	2.623.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.

Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

	1971
11.05.1 Université de Gand.	500.000
11.05.4 Centre universitaire d'Anvers.	100.000

Classification économique :

115 Salaire en nature.

Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

	1973	1972	1971	
12.01.2 Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent F	—	—	250.000	12.01.2 Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.
12.01.3 Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent F	—	—	780.000	12.01.3 Faculté des Sciences agronomiques de Gand.
12.01.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—	2.000.000	12.01.4 Centre universitaire d'Anvers.
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten F	—	—	3.030.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
ART. 12.02. — Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks- uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonne- menten op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belas- tingen. — Retributies.				
	1973	1972	1971	
12.02.1 Universiteit te Gent F	—	—	26.300	12.02.1 Université de Gand.
12.02.2 Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	—	—	3.240	12.02.2 Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.
12.02.3 Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	—	—	3.250	12.02.3 Faculté des Sciences agronomiques de Gand.
12.02.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—	4.500	12.02.4 Centre universitaire d'Anvers.
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten F	—	—	37.290.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Uitgaven opgenomen onder de artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).				Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).
ART. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnement op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.				
	1973	1972	1971	
12.03.1 Universiteit te Gent F	—	—	169.000.000	12.03.1 Université de Gand.
12.03.2 Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	—	—	5.128.000	12.03.2 Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.
12.03.3 Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	—	—	13.200.000	12.03.3 Faculté des Sciences agronomiques de Gand.
12.03.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—	29.502.000	12.03.4 Centre universitaire d'Anvers.
12.03.6 Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek .	100.000	100.000	125.000	12.03.6 Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten F	100.000	100.000	216.955.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Uitgaven opgenomen onder de artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).				Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).
Status-quo voor 12.03.6.				Statu quo pour 12.03.6.
ART. 12.04. — Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.				
	1973	1972	1971	
12.04.1 Universiteit te Gent F	—	—	16.000.000	12.04.1 Université de Gand.
12.04.3 Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	—	—	1.142.000	12.04.3 Faculté des Sciences agronomiques de Gand.
12.04.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—	2.500.000	12.04.4 Centre universitaire d'Anvers.
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten F	—	—	19.642.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
ART. 12.04. — Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.				

Uitgaven opgenomen onder de artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).			Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).		
ART. 12.05. — <i>Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.</i>			ART. 12.05. — <i>Fourniture de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.</i>		
12.05.4. Universitair Centrum Antwerpen.			12.05.4. Centre universitaire d'Anvers.		
Economische classificatie :			Classification économique :		
	1973	1972	1971		
121 Algemene werkingskosten . . . F	—	—	300.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Uitgaven opgenomen onder artikel 01.02 (1972 et 1973).			Dépenses prévues à l'article 01.02 (1972 et 1973).		
ART. 12.07. — <i>Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.</i>			ART. 12.07. — <i>Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.</i>		
	1973	1972	1971		
12.07.1 Universiteit te Gent . . . F	—	—	1.000.000	12.07.1 Université de Gand.	
12.07.3 Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	—	—	—	12.07.3 Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
12.07.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—	350.000	12.07.4 Centre universitaire d'Anvers.	
Economische classificatie :			Classification économique :		
	1973	1972	1971		
121 Algemene werkingskosten . . . F	—	—	1.350.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Uitgaven opgenomen onder de artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).			Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).		
ART. 12.08. — <i>Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.</i>			ART. 12.08. — <i>Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.</i>		
12.08.4. Universitair Centrum Antwerpen.			12.08.4 Centre universitaire d'Anvers.		
Economische classificatie :			Classification économique :		
	1973	1972	1971		
121 Algemene werkingskosten . . . F	—	—	150.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Uitgaven opgenomen onder artikel 01.02 (1972 en 1973).			Dépenses prévues à l'article 01.02 (1972 et 1973).		
ART. 12.09. — <i>Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.</i>			ART. 12.09. — <i>Utilisation de véhicules automoteurs propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.</i>		
	1973	1972	1971		
12.09.1 Universiteit te Gent F	—	—	1.100.000	12.09.1 Université de Gand.	
12.09.2 Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	—	—	70.000	12.09.2 Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	
12.09.3 Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	—	—	200.000	12.09.3 Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
12.09.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—	500.000	12.09.4 Centre universitaire d'Anvers.	
Economische classificatie :			Classification économique :		
	1973	1972	1971		
121 Algemene werkingskosten . . . F	—	—	1.870.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.	
Uitgaven opgenomen onder artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).			Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).		
ART. 12.10. — <i>Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).</i>			ART. 12.10. — <i>Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).</i>		
	1973	1972	1971		
12.10.1 Universiteit te Gent F	—	—	1.350.000	12.10.1 Université de Gand.	
12.10.2 Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	—	—	100.000	12.10.2 Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.	
12.10.3 Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	—	—	460.000	12.10.3 Faculté des Sciences agronomiques de Gand.	
12.10.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—	550.000	12.10.4 Centre universitaire d'Anvers.	
12.10.5 Jury's	2.000.000	2.000.000	2.000.000	12.10.5 Jurys.	

<i>Economische classificatie :</i>		1973	1972	1971	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten F		2.000.000	2.000.000	4.460.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Uitgaven opgenomen onder artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).					Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).
Status-quo voor artikel 12.10.5.					Statu quo pour l'article 12.10.5.
ART. 12.11. — <i>Uitgaven voor beroepsscholing.</i>					ART. 12.11. — <i>Dépenses de formation professionnelle.</i>

	1973	1972	1971	
12.11.1 Universiteit te Gent F	—	—	150.000	12.11.1 Université de Gand.
12.11.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—	100.000	12.11.4 Centre universitaire d'Anvers.

<i>Economische classificatie :</i>		1973	1972	1971	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten F		—	—	250.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Uitgaven opgenomen onder artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).					Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).
ART. 12.12. — <i>Andere kleine bestuursuitgaven.</i>					ART. 12.12. — <i>Autres menues dépenses d'administration.</i>

	1973	1972	1971	
12.12.1 Universiteit te Gent F	—	—	420.000	12.12.1 Université de Gand.
12.12.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—	150.000	12.12.4 Centre universitaire d'Anvers.
12.12.6 Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek .	75.000	75.000	—	12.12.6 Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.

<i>Economische classificatie :</i>		1973	1972	1971	<i>Classification économique :</i>
121 Algemene werkingskosten F		75.000	75.000	570.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Uitgaven opgenomen onder artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).					Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).
Status-quo voor 12.12.6.					Statu quo pour le 12.12.6.

ART. 12.13. — <i>Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributie en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.</i>	ART. 12.13. — <i>Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.</i>
---	--

(De kredieten toegekend aan de Universiteit te Gent komen niet in aanmerking voor de vaststelling van de toelagen verleend bij de wet van 9 april 1965.)

(Les crédits accordés à l'Université de Gand n'entrent pas en ligne de compte pour la fixation des subventions allouées par la loi du 9 avril 1965.)

	1973	1972	1971	
12.13.1 Universiteit te Gent F	—	—	1.350.000	12.13.1 Université de Gand.
12.13.3 Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	—	—	35.000	12.13.3 Faculté des Sciences agronomiques de Gand.
12.13.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—	500.000	12.13.4 Centre universitaire d'Anvers.

<i>Economische classificatie :</i>		1973	1972	1971	<i>Classification économique :</i>
122 Huur van gebouwen en terreinen . F		—	—	1.885.000	122 Location de bâtiments et terrains.

Uitgaven opgenomen onder artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).	Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).
---	--

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

	1973	1972	1971	
12.14.1 Universiteit te Gent F	—	—	6.000.000	12.14.1 Université de Gand.
12.14.2 Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	—	—	—	12.14.2 Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.
12.14.4 Universitair Centrum Antwerpen . .	—	—	2.250.000	12.14.4 Centre universitaire d'Anvers.
<i>Economische classificatie :</i>				<i>Classification économique :</i>
	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten F	—	—	8.250.000	121 Dépenses générales du fonctionnement.

Uitgaven opgenomen onder de artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).

Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).

ART. 12.70. — *Gewone onderhouds- en herstellingswerken aan lokalen en gebouwen. — Universiteit te Gent. (Deze kredieten komen niet in aanmerking voor de vaststelling van de toelagen verleend bij de wet van 9 april 1965.)*

ART. 12.70. — *Travaux courants d'entretien et de remise en état des locaux et bâtiments. — Université de Gand. (Ces crédits n'entrent pas en ligne de compte pour la fixation des subventions allouées par la loi du 9 avril 1965.)*

	1973	1972	1971	
123 Specifieke aankopen F	—	—	47.319.000	123 Achats spécifiques.

Uitgaven opgenomen onder artikel 01.01 (1972 en 1973).

Dépenses prévues à l'article 01.01 (1972 et 1973).

ART. 12.71. — *Gewone onderhouds- en herstellingswerken aan lokalen en gebouwen. — Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent.*

ART. 12.71. — *Travaux courants d'entretien et de remise en état des locaux et bâtiments. — Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.*

	1973	1972	1971	
123 Specifieke aankopen F	—	—	1.100.000	123 Achats spécifiques.

Uitgaven opgenomen onder artikel 01.01 (1972 en 1973).

Dépenses prévues à l'article 01.01 (1972 et 1973).

ART. 12.72. — *Gewone onderhouds- en herstellingswerken aan lokalen en gebouwen. — Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent.*

ART. 12.72. — *Travaux courants d'entretien et de remise en état des locaux et bâtiments. — Faculté des Sciences agronomiques de Gand.*

	1973	1972	1971	
123 Specifieke aankopen F	—	—	2.200.000	123 Achats spécifiques.

Uitgaven opgenomen onder artikel 01.01 (1972 en 1973).

Dépenses prévues à l'article 01.01 (1972 et 1973).

ART. 12.73. — *Gewone onderhouds- en herstellingswerken aan lokalen en gebouwen. — Universitair Centrum Antwerpen.*

ART. 12.73. — *Travaux courants d'entretien et de remise en état des locaux et bâtiments. — Centre universitaire d'Anvers.*

	1973	1972	1971	
123 Specifieke aankopen F	—	—	3.500.000	123 Achats spécifiques.

Uitgaven opgenomen onder artikel 01.02 (1972 en 1973).

Dépenses prévues à l'article 01.02 (1972 et 1973).

HOOFDSTUK II.

Rente en verliezen.

ART. 21.01. — Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan het eigen vermogen van de inrichtingen voor universitair onderwijs, welke geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat enkel voor onroerende installaties met sociale doeleinden (over te schrijven op artikel 600.26.A. van titel IV).

	1973	1972	1971
21.01.1 Oud investeringsregime . . . F	21.753.000	22.362.000	Zie art. 01.05
21.01.2 Nieuw investeringsregime . . .	21.937.000	4.761.000	Voir art. 01.05

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
214 Rente op niet openbare schuld . . . F	43.690.000	27.123.000	—

Toepassing van artikel 55ter der wet van 28 april 1953.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — Toelagen aan de universiteiten en aan de inrichtingen die ermee gelijkgesteld zijn krachtens de gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma der universitaire examens, en de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, bestemd voor de werking van de sociale diensten, de oriënteringsdiensten, de spijshuizen en de studententehuizen.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
3312 Sociale steun. — Instellingen . . . F	161.070.000	148.875.000	60.630.000

De vermeerdering is te wijten aan :

1. de verhoging van het studentenaantal;
2. de stijging van de index.

ART. 33.02. — Toelage voor de sociale dienst van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen voor de andere afdelingen dan de faculteiten der wetenschappen en der toegepaste economische wetenschappen (Het Hoger Instituut voor Tolken en Vertalers en het College voor de Ontwikkelingslanden).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
3312 Sociale steun. — Instellingen . . . F	905.000	1.008.000	1.143.000

Vermindering van de niet-universitaire studentenbevolking.

ART. 33.04. — Toelage voor de sociale dienst van de Handelshogeschool te Antwerpen.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
3312 Sociale steun. — Instellingen . . . F	741.000	758.000	725.000

Vermindering van het aantal studenten.
Indexstijging.

CHAPITRE II.

Intérêts et Pertes.

ART. 21.01. — Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts au patrimoine des institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financés aux frais de l'Etat, exclusivement en faveur des installations immobilières à caractère social (à virer à l'art. 600.26.A. du titre IV).

Classification économique :

214 Intérêts sur dettes non publiques.

Application de l'article 55ter de la loi du 28 avril 1953.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — Subventions aux universités et établissements y assimilés, en vertu des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, et de la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire, aux fins de fonctionnement des services sociaux, des services d'orientation, des restaurants et des homes étudiants.

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

L'augmentation est due à :

1. l'augmentation de la population étudiante;
2. la majoration de l'index.

ART. 33.02. — Subvention au service social du Centre universitaire de l'Etat à Anvers pour ses sections autres que les facultés des sciences et des sciences économiques appliquées (Institut supérieur d'interprètes et de traducteurs et Collège des pays en voie de développement).

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

Diminution de la population étudiante non universitaire.

ART. 33.04. — Subvention au service social de la « Handelshogeschool » à Anvers.

Classification économique :

3312 Aide social. — Institutions.

Diminution du nombre des étudiants.
Majoration de l'index.

ART. 33.05. — *Toelage voor de sociale dienst van het Instituut voor Tropische Geneeskunde « Prins Leopold » te Antwerpen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	390.000	363.000	320.000

Indexstijging.

ART. 33.06. — *Toelage voor de sociale dienst van het Rijkshoger Technisch Instituut te Brussel.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	582.000	640.000	670.000

Vermindering van het aantal studenten.

ART. 33.07. — *Toelage voor de sociale dienst van het « Institut Libre Marie Haps » te Brussel.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	408.000	373.000	339.000

Vermeerdering wegens toename studentenaantal en indexstijging.

ART. 33.11. — *Toelage voor de sociale dienst van de Economische Hogeschool Limburg te Hasselt.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	796.000	620.000	431.000

Vermeerdering wegens toename studentenaantal en indexstijging.

ART. 33.12. — *Toelage voor de sociale dienst van de Vlaamse Economische Hogeschool te Brussel.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
3312 Sociale steun. — Instellingen . . F	887.000	565.000	292.000

Vermeerdering wegens toename studentenaantal en indexstijging.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

ART. 44.01. — *Werkingsuitkering aan de Vrije Universiteit Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
440 Uitgaven voor personeel en werking F	617.076.000	576.582.000	—

Voorlopige inschrijving.

ART. 33.05. — *Subvention au service social de l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers.*

Classification économique :

3312. Aide sociale. — Institutions.

Majoration de l'index.

ART. 33.06. — *Subvention au service social du « Rijkshoger Technisch Instituut » à Bruxelles.*

Classification économique :

3312. Aide sociale. — Institutions.

Diminution du nombre d'étudiants.

ART. 33.07. — *Subvention au service social de l'Institut Libre Marie Haps à Bruxelles.*

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

Augmentation par suite de l'accroissement du nombre des étudiants et hausse de l'index.

ART. 33.11. — *Subvention au service social de la « Economische Hogeschool Limburg » à Hasselt.*

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

Augmentation par suite de l'accroissement du nombre des étudiants et hausse de l'index.

ART. 33.12. — *Subvention au service social de la « Vlaamse Economische Hogeschool » à Bruxelles.*

Classification économique :

3312 Aide sociale. — Institutions.

Augmentation par suite de l'accroissement du nombre des étudiants et hausse de l'index.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

ART. 44.01. — *Allocation de fonctionnement à la « Vrije Universiteit Brussel » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Zie gemeenschappelijke sector
Voor sector
commun
(Sect. II,
art. 01.03)

Inscription provisoire.

ART. 44.02. — *Werkingsuitkering aan de Katholieke Universiteit te Leuven (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971 kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

ART. 44.02. — *Allocation de fonctionnement à la « Katholieke Universiteit te Leuven » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
440 Uitgaven voor personeel en werking F	1.677.226.000	1.563.693.000	

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Zie gemeenschappelijke sector
Voir secteur commun
(Sect. II, art. 01.03)

Voorlopige inschrijving.

Inscription provisoire.

ART. 44.03. — *Werkingsuitkering aan de Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

ART. 44.03. — *Allocation de fonctionnement aux « Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius » à Anvers (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
440 Uitgaven voor personeel en werking F	209.813.000	196.563.000	89.719.000

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Voorlopige inschrijving.

Inscription provisoire.

ART. 44.04. — *Toelage verleend aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde « Prins Leopold » te Antwerpen (artikel 46 van de wet van 27 juli 1971).*

ART. 44.04. — *Subvention accordée à l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers (article 46 de la loi du 27 juillet 1971).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
440 Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel en voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs . . F	81.119.000	75.919.000	49.345.000

Classification économique :

440 Contributions pour traitements du personnel et pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.

Voorlopige inschrijving.

Inscription provisoire.

ART. 44.05. — *Werkingsstoelage verleend aan de Universitaire Instelling Antwerpen voor de inrichting van studies (artikel 48 der wet van 27 juli 1971). (De Minister kent provisionele voorschotten toe.)*

ART. 44.05. — *Allocation de fonctionnement à la « Universitaire Instelling Antwerpen » pour la création d'enseignement (article 48 de la loi du 27 juillet 1971). (Le Ministre accorde des avances provisionnelles.)*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
440 Uitgaven voor personeel en werking F	199.084.000	80.408.000	—

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

Voorlopige inschrijving.

Inscription provisoire.

ART. 44.06. — *Voorschotten aan het Universitaire Centrum Limburg (in toepassing van artikel 48 der wet van 27 juli 1971).*

ART. 44.06. — *Avances au « Universitair Centrum Limburg » (en application de l'article 48 de la loi du 27 juillet 1971).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
440 Uitgaven voor personeel en werking F	11.888.000	10.000.000	—

Classification économique :

440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.

ART. 44.07. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen (over te schrijven op art. 600.27 A van titel IV) :*

	1973	1972	1971
44.07.1 Oud investeringsregime (wet van 2 augustus 1960) F	9.362.000	9.621.000	—
44.07.2 Nieuw investeringsregime — onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970) .	102.653.000	20.000.000	—
44.07.3 Nieuw investeringsregime — onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970) . . .	18.000.000	4.600.000	—

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
444 Bijdragen voor rentelasten R	130.015.000	34.221.000	—

Toepassing van de wet van 2 augustus 1960 en van de wet van 16 juli 1970.

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, wetenschappelijk en didactisch materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

	1973	1972	1971
74.01.1 Universiteit te Gent F	—	—	160.676.000
74.01.2 Faculteit van de Diergeneeskunde te Gent	—	—	6.510.000
74.01.3 Faculteit van de Landbouwwetenschappen te Gent	—	—	11.530.000
74.01.4 Universitair Centrum Antwerpen .	—	—	18.150.000

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
742 Aankoop van ander materieel . . . F	—	—	196.866.000
Uitgaven opgenomen onder artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).			

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

74.04.4. Universitair Centrum Antwerpen.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
741 Aankoop van vervoermaterieel . . . F	—	—	150.000
Uitgaven onder artikelen 01.01 en 01.02 (1972 en 1973).			

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Werkingsuitkering aan de Rijksuniversiteit te Gent (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27-7-1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de art. 11, 12 en 74) . . F	1.551.564.000	1.454.244.000	—

Voorlopige inschrijving.

ART. 44.07. — *Subventions à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique, ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts aux établissements libres universitaires (à virer à l'art. 600.27 A du titre IV) :*

1971
—
Zie
art. 01.04
Voor
art. 01.04

44.07.1 Ancien régime d'investissements (loi du 2 août 1960).

44.07.2 Nouveau régime d'investissements — installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970).

44.07.3 Nouveau régime d'investissements — installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).

Classification économique :

444 Contributions pour charges d'intérêts.

Application de la loi du 2 août 1960 et de la loi du 16 juillet 1970.

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel scientifique et didactique à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

74.01.1 Université de Gand.
74.01.2 Faculté de Médecine vétérinaire de Gand.
74.01.3 Faculté des Sciences agronomiques de Gand.
74.01.4 Centre universitaire d'Anvers.

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.
Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).

ART. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*

74.04.4. Centre universitaire d'Anvers.

Classification économique :

741 Achat de matériel de transport.

Dépenses prévues aux articles 01.01 et 01.02 (1972 et 1973).

CHAPITRE VI.

Divers.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Gand (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27-7-1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Classification économique :

01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les art. 11, 12 et 74).

Inscription provisoire.

ART. 01.02. — *Werkingsuitkering aan het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27-7-1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

ART. 01.02. — *Allocation de fonctionnement au « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen » (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27-7-1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de art. 11, 12 en 74) . F	257.597.000	242.384.000	—

Voorlopige inschrijving.

Classification économique :

01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les art. 11, 12 et 74).

ART. 01.03. — *Uitgaven voor personeel en bediening in verband met de werking van het Academisch Ziekenhuis te Gent. (Deze kredieten komen niet in aanmerking voor de vaststelling van de toelagen verleend bij de wet van 9-4-1965.)*

Inscription provisoire.

ART. 01.03. — *Dépenses de personnel et de service relatives au fonctionnement de l'Hôpital universitaire de Gand. (Ces crédits n'entrent pas en ligne de compte pour la fixation des subventions allouées par la loi du 9-4-1965.)*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
01 Uitgaven te verdelen over de artikelen 11.03 en 12 van hoofdstuk I . . . F	60.000.000	60.000.000	60.000.000

Status-quo.

Classification économique :

01 Dépenses à ventiler entre les articles 11.03 et 12 du chapitre I.

ART. 01.04. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor bouwleningen aan de vrije universiteiten en aan de vrije inrichtingen voor hoger onderwijs.*

ART. 01.04. — *Subventions à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique, ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts de construction aux universités libres et aux établissements libres d'enseignement supérieur.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
444. Bijdragen voor rentelasten . . . F	—	—	12.473.000

Krediet opgenomen onder artikel 44.07 (1972 en 1973).

Classification économique :

444 Contributions pour charges d'intérêts.

Crédit repris à l'article 44.07 (1972 et 1973).

ART. 01.05. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, van het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor bouwleningen aan het eigen vermogen van de Rijksuniversiteiten en de Rijksuniversitaire centra, enkel voor bouwwerken met sociale doeleinden ten bate van de studenten.*

ART. 01.05. — *Subventions à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique, ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts de construction au patrimoine des universités et des centres universitaires de l'Etat, exclusivement en faveur de constructions à des fins sociales pour les étudiants.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
214 Rente op niet openbare schuld . F	—	—	22.765.000

Krediet opgenomen onder artikel 21.01 (1972 en 1973).

Classification économique :

214 Intérêts sur dette non publique.

Crédit repris à l'article 21.01 (1972 et 1973).

ART. 01.06. — *Bijkomende toelagen aan het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen.*

ART. 01.06. — *Subventions complémentaires au « Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen ».*

	1973	1972	1971
01.06.1 Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken F	46.218.000	43.418.000	—
01.06.2 College voor Ontwikkelingslanden .	4.200.000	4.000.000	—
01.06.3 Financiële lasten — wet van 9 april 1965	16.800.000	16.000.000	—

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
01 Uitgaven te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74	67.218.000	63.418.000	—

Voorlopige inschrijving.

Classification économique :

01 Dépenses à ventiler entre les articles 11, 12 et 74.

Inscription provisoire.

ART. 01.07. — Rijksdienst voor de financiering en de controle der Universitaire investeringen (personeels- en allerlei werkingsuitgaven).

ART. 01.07. — Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires (dépenses de personnel et dépenses diverses de fonctionnement)

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de art. 11, 12 en 74) . F	14.000.000	14.000.000 (3.522.000)	—

Classification économique :

01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les art. 11, 12 et 74).

Toepassing van de wet van 27 juli 1971.

Application de la loi du 27 juillet 1971.

Personeelsuitgaven.

Dépenses de personnel.

Reiskosten, huur, bestuursuitgaven.

Frais de voyages, location, dépenses d'administration.

ART. 01.08. — Regeringscommissarissen en -afgevaardigden, inspecteurs van financiën afgevaardigden van de Minister die de begroting onder zijn bevoegdheid heeft (allerlei uitgaven : personeels-, uitrustings- en werkingsuitgaven).

ART. 01.08. — Commissaires et délégués du Gouvernement, inspecteurs des finances délégués du Ministre ayant le budget dans ses attributions (dépenses diverses : dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
01 Uitgaven voor personeel en werking (te verdelen over de art. 11, 12 en 74) . F	8.000.000	9.000.000	—

Classification économique :

01 Dépenses de personnel et de fonctionnement (à ventiler entre les art. 11, 12 et 74).

Toepassing van de wet van 27 juli 1971 — wedden, uitrusting, huur en werkingskosten.

Application de la loi du 27 juillet 1971 — traitements, équipement, location et frais de fonctionnement.

SECTIE VIII.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. Koninklijke Academie.

11.03.1. « Koninklijke Academie ».

	1973	1972	1971
	3.947.000	2.778.000	2.346.000

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
111 Eigenlijk loon F	3.538.871	2.499.340	2.037.801
waarvan :			
— afhouding F.W.W.	134.079	84.500	83.000
— afhouding R.M.Z. (tijdelijke) . .	124.482	43.000	41.000

Classification économique :

111 Salaire proprement dit

dont :

— retenue C.V.O.

— retenue O.N.S.S. (temporaires)

Samenstelling :

Barema bezoldigingen F	2.967.263	1.661.013	1.391.000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	24.790	11.156	—
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	—	—	—
Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—

Décomposition :

Traitements barémiques.

Promotions de grade et augmentations barémiques.

Recrutements dans les limites des cadres.

Création d'emplois nouveaux.

	1973	1972	1971	
Vermindering wegens voorzienbare uitdienst-tredingen en oppensioenstellingen . . .	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pen-sion prévisibles.
Opneming in het kader van het conjunctuur-personeel	—	—	—	Reprise dans le cadre du personnel conjonc-turel.
Verhoging index	311.491	710.671	537.739	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	78.600	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaats-toelagen	32.000	32.000	32.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	11.513	13.600	11.530	Majoration index.
Programmatietoelage	113.214	70.900	65.532	Allocation de programmation.
Totaal . . . F	3.538.871	2.499.340	2.037.801	Totaux.
112 Directe toelagen F	249.713	173.672	211.823	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	150.000	100.000	120.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	23.905	17.700	23.836	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	20.264	18.000	26.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten	32.000	16.000	18.000	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	23.544	21.972	23.987	Majoration index.
Totaal . . . F	249.713	173.672	211.823	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen . . . F	157.880	105.000	96.000	113 Contributions patronales : — aux assurances sociales.
Algemene totalen . . . F	3.946.464	2.778.012	2.345.624	Totaux généraux.
Afgerond op . . . F	3.947.000	2.778.000	2.346.000	Arrondi à

ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

11.04.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
111 Eigenlijk loon F	160.000	153.000	—

Het op dit artikel ingeschreven krediet dient om hetzij de overuren hetzij de op zon- en feestdagen gepresterde diensten te betalen voor het personeel van de Koninklijke Academie.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).

12.01.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	500.000	458.000	295.000

Onderverdeling van het krediet :

1. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten F	430.000
2. Prestaties van derden	70.000

Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

11.04.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

Le crédit inscrit à cet article sert à financer soit des heures supplémentaires, soit des services rendus les dimanches et jours de fête par le personnel de la « Koninklijke Academie ».

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).

12.01.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.	500.000	458.000	295.000

Décomposition du crédit :

1. Jetons de présence, frais de route et de séjour F	430.000
2. Prestations de tiers	70.000

Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

12.02.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	270.000	80.000	70.000

De vermeerdering van het krediet is te wijten aan de verhoging van de kosten en noodwendigheden.

Doch vooreerst dient de wet van 1 juli 1971 (*Belgisch Staatsblad* d.d. 31 december 1971), artikel 4, § 2, te worden vermeld, waarvan de toepassing vereist dat de kredieten, bestemd voor de gemeenschappelijke diensten, voor de helft op de begroting van iedere Academie worden ingeschreven.

Onderverdeling van het krediet :

Water F	90.000
Gas en elektriciteit	100.000
Briefwisseling	13.000
Telegrammen en telefoon	38.000
Vervoer	11.000
Belastingen	18.000

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnement op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Kleine laboratoriumdieren. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

12.03.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	700.000	350.000	300.000

Toepassing van de wet van 1 juli 1971 — zie vorig artikel.

Onderverdeling van het krediet :

a) Lokalen, meubilair, materieel en machines . . . F	310.000
b) Aankoop van werken	30.000
c) Dagbladen en publikaties : aankoop en abonnementen .	20.000
d) Kleine uitgaven voor : materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten .	340.000

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

12.04.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten . . . F	360.000	360.000	—

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Dépenses générales de fonctionnement.	270.000	80.000	70.000

L'accroissement du crédit est dû à l'augmentation des coûts et des besoins.

Toutefois il y a lieu de signaler en premier lieu la loi du 1^{er} juillet 1971 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1971) article 4, § 2, dont l'application entraîne l'inscription des crédits, destinés aux services communs, pour moitié au budget de chacune des Académies.

Détail du crédit :

Eau F	90.000
Gaz et électricité	100.000
Correspondances	13.000
Télégrammes, téléphone	38.000
Transports	11.000
Impositions	18.000

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Petits animaux de laboratoire. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

12.03.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Dépenses générales de fonctionnement.	700.000	350.000	300.000

Application de la loi du 1^{er} juillet 1971 — voir article précédent.

Décomposition du crédit :

a) Locaux, mobilier, matériel et machines F	310.000
b) Achat d'ouvrages	30.000
c) Journaux, publications : achat et abonnements . . .	20.000
d) Menues dépenses de : matériel, fournitures de bureau, impressions, reliures et produits d'entretien	340.000

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

12.04.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Dépenses générales de fonctionnement	360.000	360.000	—

De Koninklijke Academie en de « Académie Royale » nemen hetzelfde gebouw in. — De verwarmingskosten werden voor het begrotingsjaar 1972 op 720.000 frank geschat.

De uitgaven hebben bewezen dat dit bedrag voldoende is voor 1973.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

12.05.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	20.000	15.000	10.000

Vermeerdering van 5.000 frank. — Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

12.07.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	10.000	6.000	—

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

12.08.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	30.000	10.000	10.000

Toepassing van de wet van 1 juli 1971 (zie art. 12.02).

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.10.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	40.000	30.000	12.000

Onderverdeling van het krediet :

Abonnementen en vervoerbewijzen F	10.000
Reis- en verblijfskosten	17.000
Sociale abonnementen	13.000

Vermeerdering van 10.000 frank ingevolge de verhoging der tussenkomst in de prijs der sociale abonnementen en bijvoegen van een post : abonnementen en vervoerbewijzen.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

12.14.1. Koninklijke Academie.

La « Koninklijke Academie » et l'Académie royale occupent le même immeuble. — Les charges résultant du chauffage des locaux ont été estimés à 720.000 francs pour l'exercice 1972.

Les factures introduites permettent de considérer cette somme comme suffisante pour 1973.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impression, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12.05.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Augmentation de 5.000 francs. — Adaptation aux besoins réels.

ART. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.*

12.07.01. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

12.08.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Application de la loi du 1^{er} juillet 1971 (voir art. 12.02).

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.10.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Décomposition du crédit :

Abonnements et réquisitoires F	10.000
Frais de route et de séjour	17.000
Abonnements sociaux	13.000

Augmentation de 10.000 francs résultant de la hausse des interventions dans les abonnements sociaux et introduction d'un nouveau poste : abonnements et réquisitoires.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

12.14.1. « Koninklijke Academie ».

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
121 Algemene werkingskosten F	815.000	15.000	—

Toepassing van de wet van 1 juli 1971 (zie art. 12.02). Het verhuizen naar het Paleis der Academiën en de inrichting der nieuwe lokalen rechtvaardigen deze kredieten.

HOOFDSTUK III.**Inkomensoverdrachten.****Inkomensoverdrachten aan gezinnen.**

ART. 33.07. — *Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
333.2 Culturele doeleinden : instellingen F	650.000	525.000	490.000

Verschillende wetenschappelijke verenigingen werden in 1972 gesubsidieerd. Deze verenigingen dienen in 1973 ten minste op dezelfde basis aangemoedigd te worden als in 1972.

ART. 33.10. — *Toelage aan de Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde te Antwerpen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
333.2 Culturele doeleinden : instellingen F	6.000.000	6.000.000	6.000.000

Het bedrag van het krediet wordt bepaald in de overeenkomst d.d. 18 april 1969 afgesloten tussen het Rijk en de Koninklijke Maatschappij voor Dierkunde te Antwerpen. Dit bedrag omvat enerzijds een tussenkomst voor het dekken van de uitgaven ter uitvoering van deze overeenkomst en die ten laste van de maatschappij vallen en anderzijds een steunverlening ter bevordering van haar eigen werkzaamheid op het gebied van het fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.

ART. 33.11. — *Toelage aan de Born-Bunge stichting te Antwerpen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
333.2 Culturele doeleinden : instellingen F	6.000.000	6.000.000	6.000.000

Het krediet is het gevolg van de associatieovereenkomst tussen het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen en de Born-Bunge-Stichting. De gunstige resultaten inzake de samenwerking tussen het R.U.C.A. en de Born-Bunge Stichting hebben een groter aantal gemeenschappelijke research programma's tot gevolg.

Er werd dan ook beslist, om de uitvoering van deze programma's in de hand te werken, de jaarlijkse toelage vast te stellen op 6 miljoen frank.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

ART. 41.07. — *Toelagen voor het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, voor de werking van de nationale wetenschappelijke comités en van de Bibliotheek.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
410 Toelagen F	75.000	—	—

Toepassing van de wet van 1 juli 1972 — zie art. 12.02.
Verdeling volgens de werkelijke behoeften.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Application de la loi du 1^{er} juillet 1971 (voir art. 12.02). Le déménagement vers le Palais des Académies ainsi que l'aménagement des nouveaux locaux justifient ces crédits.

CHAPITRE III.**Transferts de revenus.****Transferts de revenus aux ménages.**

ART. 33.07. — *Subventions à des associations scientifiques et universitaires.*

Classification économique :

333.2 Fins culturelles : institutions.

Différentes associations scientifiques ont été subsidiées en 1972. Ces associations méritent en 1973 un encouragement au moins égal à celui de 1972.

ART. 33.10. — *Subvention à la Société royale de Zoologie d'Anvers.*

Classification économique :

333.2 Fins culturelles : institutions.

Le montant du crédit est fixé par la convention du 18 avril 1969 passée entre l'Etat et la Société royale de Zoologie d'Anvers; ce montant comporte d'une part une intervention destinée à couvrir les dépenses à charge de la société pour l'exécution de cette convention et d'autre part une intervention en vue de promouvoir les activités propres à la société dans le domaine de la recherche scientifique fondamentale.

ART. 33.11. — *Subvention Born-Bunge d'Anvers.*

Classification économique :

333.2 Fins culturelles : institutions.

Ce crédit est la résultante de la convention d'association entre le centre universitaire de l'Etat à Anvers et la fondation Born-Bunge. Les résultats favorables de la coopération entre le C.U.E.A. et la Fondation Born-Bunge ont comme corollaire un nombre plus élevé de programmes communs de recherche.

C'est pourquoi on a, en vue de favoriser l'exécution de ces programmes, décidé de fixer la subvention annuelle à 6 millions de francs.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

ART. 41.07. — *Subventions au patrimoine de la « Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België » en vue d'assurer le fonctionnement des comités scientifiques nationaux et de la Bibliothèque.*

Classification économique :

410 Subventions.

Application de la loi du 1^{er} juillet 1972 — voir art. 12.02
Répartition suivant les besoins réels.

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

74.01.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . F	100.000	100.000	54.000

Status-quo.

ART. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het G.B.B.*

74.03.1. Koninklijke Academie.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
742 Aankoop van ander materieel . . F	150.000	116.000	76.000

De vermeerdering vloeit voort uit de noodzakelijke aankoop van nieuwe meubelen. (Restauratie van het Paleis der Academiën.)

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.01. — Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.

74.01.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Statu quo.

ART. 74.03. — Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.

74.03.1. « Koninklijke Academie ».

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

L'accroissement du crédit est dû à la nécessité d'acheter du nouveau mobilier. (Restauration du Palais des Académies.)

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

KONINKLIJKE ACADEMIE VOOR WETENSCHAPPEN, LETTEREN EN SCHONE KUNSTEN VAN BELGIE.
ACADEMIE ROYALE DES SCIENCES, LETTRES ET DES BEAUX-ARTS DE BELGIQUE.

[illegible]

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Weddeschaalgroep — Groupe barémique	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux

11.03 Vermindering voor voorzienbare uitdienststredingen en oppensioen-
stellingen. — Réduction pour départs et mises à la pension prévi-
sibles F

Totaal A. — Total A F

3.416.758

Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. — Allocations
pour fonctions supérieures F

78.600

Haard- en standplaatstoelagen. — Allocations de foyer et de
résidence

32.000

Verhoging met 10,41 % (index). — Majoration de 10,41 % (index) .

11.513

Totaal B. — Total B F

122.113

Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. — Total (A + B) : Salaire proprement
dit F

3.538.871

Verlofgeld. — Pécule de vacances F

150.000

Kinderbijslagen. — Allocations familiales F

23.905

Geboortevergoedingen. — Indemnité de naissance

20.264

Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten. — Indemnité pour
frais de dernière maladie et de funérailles

32.000

Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — Indemnités pour accidents du
travail

—

Verhoging met 10,41 % (index). — Majoration de 10,41 % (index) F

23.544

Totaal : Directe toelagen. — Total : Allocations directes F

249.713

Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — Contributions
patronales aux assurances sociales F

157.880

Algemeen totaal. — Total général. F

3.946.464

Afgerond op. — Arrondi à F

3.947.000

SECTIE IX.

ALGEMEEN BESTUUR.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.01. — Jaarwedde en representatiekosten :

11.01.1. Van de Minister van Nationale Opvoeding.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
111 Eigenlijk loon F	995.000	955.000	926.000
Verhoging met 40.000 frank.			
Aanpassing aan het indexcijfer der consumptieprijzen.			

11.01.2. Van de Minister van Nederlandse Cultuur.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
111 Eigenlijk loon F	995.000	955.000	926.000

Zie artikel 11.01.1.

SECTION IX.

ADMINISTRATION GENERALE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. Salaires et charges sociales.

ART. 11.01. — Traitement et frais de représentation :

11.01.1. Du Ministre de l'Education nationale.

Classification économique :

	1973	1972	1971
111 Salaire proprement dit.	995.000	955.000	926.000
Majoration de 40.000 francs.			
Adaptation à l'indice des prix à la consommation.			

11.01.2. Du Ministre de la Culture néerlandaise.

Classification économique :

	1973	1972	1971
111 Salaire proprement dit.	995.000	955.000	926.000

Voir article 11.01.1

ART 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet :*

11.02.1. Van de Minister van Nationale Opvoeding.

	1973	1972	1971
	—	—	—
	8.844.000	8.500.000	8.166.000 (96.311)
<i>Economische classificatie :</i>			
	1973	1972	1971
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	4.714.000	4.470.000	4.288.000 (96.311)
112 Directe toelagen	3.650.000	3.600.000	3.460.000
113 Werkgeversbijdragen :			
— aan sociale verzekeringen . . .	480.000	430.000	418.000
Totaal . . . F	8.844.000	8.500.000	8.166.000 (96.311)

Verhoging met 344.000 frank.

Invloed van het indexcijfer der consumptieprijzen.

11.02.2. Van de Minister van Nederlandse Cultuur.

	1973	1972	1971
	—	—	—
	9.145.000	10.127.000 (834.578)	8.160.000
<i>Economische classificatie :</i>			
	1973	1972	1971
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	5.102.000	5.802.000	4.638.000
112 Directe toelagen	3.533.000	3.758.000	3.088.000
113 Werkgeversbijdragen :			
— aan sociale verzekeringen . . .	510.000	567.000	434.000
Totaal . . . F	9.145.000	10.127.000	8.160.000

Vermindering met 982.000 frank.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

11.03.1. Hoofdbestuur.

	1973	1972	1971
	—	—	—
	425.320.000	351.149.000 (10.040.320)	318.678.000
<i>Economische classificatie :</i>			
	1973	1972	1971
	—	—	—
111 Eigenlijk loon F	375.367.655	300.532.850 (10.040.320)	283.981.323
waarvan :			
— afhouding weduwen en wezen . .	13.975.000	13.600.000	12.912.000
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	13.200.000	10.500.000	6.638.000
<i>Samenstelling :</i>			
Barema bezoldigingen	317.070.115	184.346.000 (10.040.320)	170.280.000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	3.666.100	4.294.293	3.892.000

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :*

11.02.1. Du Ministre de l'Education nationale.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
112 Allocations directes.
113 Contributions patronales :
— aux assurances sociales.

Augmentation de 344.000 francs.

Influence de l'indice des prix à la consommation.

11.02.2. Du Ministre de la Culture néerlandaise.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
112 Allocations directes.
113 Contributions patronales :
— aux assurances sociales.

Diminution de 982.000 francs.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

11.03.1. Administration centrale.

Classification économique :

111 Salaire proprement dit.
dont :
— retenue veuves et orphelins.
— retenues sécurité sociale.

Décomposition :

Traitements barémiques.
Promotions de grade et augmentations barémiques.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Aanwervingen binnen de perken van de kaders (vervanging van personeel en/of in 1971 uitgevoerde aanwervingen) . .	1.848.000	7.600.000	14.272.418	Recrutements dans les limites des cadres (remplacement de personnel et/ou recrutement effectués en 1971).
Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . .	— 669.800	— 165.000	— 446.000	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles.
Verhoging index	33.581.000	82.064.557	70.706.325	Majoration index.
Programmatietoelage	9.789.000	10.289.000	6.424.000	Allocation de programmation.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	1.317.000	3.100.000	4.110.000	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard en standplaatstoelagen	7.815.240	6.100.000	7.834.000	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	951.000	2.912.000	6.908.580	Majoration index.
Totaal F	375.367.655	300.540.850 (10.040.320)	283.981.323	Totaux.
112 Directe toelagen F	36.561.750	37.613.150	31.003.677	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	18.925.000	17.225.000	12.330.000	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	13.700.750	15.700.150	12.600.000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	900.000	900.000	520.000	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten	150.000	150.000	150.000	Indemnité pour frais de dernière maladie et funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	300.000	300.000	300.000	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	2.586.000	3.338.000	5.103.677	Majoration index.
Totaal F	36.561.750	37.613.150	31.003.677	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen F	13.391.000	12.995.000	3.693.000	113 Contributions patronales : — aux assurances sociales.
Algemene totalen F	425.320.405	351.149.000 (10.040.320)	318.678.000	Totaux généraux.
Afgerond op F	425.320.000	351.141.000	318.678.000	Arrondi à.

Samenvattende tabel van de personeelsuitgaven.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

	Hoofdbestuur — Administration centrale		
	Kader — Cadre	Effectief — Effectif	Raming — Evaluation
Vaste diensten. — <i>Services définitifs</i> F	1.429	1.652	425.004.000
Ter beschikking gesteld personeel. — <i>Agents en disponibilité</i>	—	2	316.000
Totaal. — Totaux. F	1.429	1.654	425.320.000

ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

11.04.1. Hoofdbestuur.

11.04.1. Administration centrale.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon F	6.162.000	5.945.000 (411.120)	4.963.000 (851.547)	111 Salaire proprement dit.

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

Forfaitaire bezoldigingsvergoedingen F	447.000	Indemnités forfaitaires de rémunération F	447.000
Overwerk	1.924.000	Travaux extraordinaires	1.924.000
Bijzondere prestaties	13.000	Prestations spéciales	13.000
Premies	3.651.000	Primes	3.651.000
Onregelmatige dienstprestaties	35.000	Prestations de service irrégulier	35.000
Vergoedingen voor sociale promotie	92.000	Allocations de promotion sociale	92.000
Totaal F	6.162.000	Total F	6.162.000

Vermeerdering met 217.000 frank te wijten aan de invloed van de index.

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de door de personeelsleden van het Departement verrichte terugstortingen op de leningen die ten laste van onderhavig artikel toegestaan worden, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend op titel IV, Afzonderlijke Sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

11.05.1. Hoofdbestuur.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
115 Loon in natura F	11.500.000	10.935.000	9.000.000

Onderverdeling van het krediet 1972 :

1. Individuele tussenkomsten :	
a) niet-terugvorderbare F	9.850.000
b) terugvorderbare	1.000.000
2. Tussenkomsten ten voordele van sport-, culturele en andere groeperingen, enz.	600.000
3. Tussenkomsten ten voordele van restaurants, refters, enz.	—
4. Tussenkomsten ten voordele van de geneeskundige kabinetten	50.000
Totaal F	11.500.000

Verhoging met 565.000 frank wegens het toepassen van hogere tarieven inzake de individuele tussenkomsten.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	3.823.000	3.823.000	3.993.000

Onderverdeling van het krediet :

1. Erelonen van advocaten en van geneesheren F	650.000
2. Gerechtskosten	25.000
3. Presentiegelden, reis- en verblijfskosten (aanwerving en bevordering van het onderwijzend personeel)	1.520.000
4. Bezoldiging van deskundigen	1.628.000
Totaal F	3.823.000

Status-quo.

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Franking van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

12.02.1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	150.000	150.000	150.000

Status-quo.

Augmentation de 217.000 francs due à l'influence de l'index.

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au titre IV, Section particulière, à gérer par le comptable du Service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

11.05.1. Administration centrale.

Classification économique :

	1973	1972	1971
115 Salaire en nature.	11.500.000	10.935.000	9.000.000

Détail du crédit 1972 :

1. Interventions individuelles :	
a) à fonds perdus F	9.850.000
b) récupérables	1.000.000
2. Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.	600.000
3. Interventions en faveur des restaurants, mess, etc.	—
4. Interventions en faveur des cabinets médicaux	50.000
Total F	11.500.000

Augmentation de 565.000 francs due à l'application de tarifs plus élevés en matière des interventions individuelles.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3.823.000	3.823.000	3.993.000

Décomposition du crédit :

1. Honoraires des avocats et des médecins F	650.000
2. Frais de justice	25.000
3. Jetons de présence, frais de route et de séjour (recrutement et promotion du personnel enseignant)	1.520.000
4. Rémunération d'experts	1.628.000
Total F	3.823.000

Statu quo.

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

12.02.1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.	150.000	150.000	150.000

Statu quo.

12.02.2. Ambtswoning van de Minister van Nederlandse Cultuur.

12.02.2. Hôtel du Ministre de la Culture néerlandaise.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten . . . F	250.000	250.000	150.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Status-quo.				Statu quo.
12.02.3. Hoofdbestuur.				12.02.3. Administration centrale.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten . . . F	25.736.000	17.385.000	16.092.000 (330.000)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

Détail du crédit :

A. Water, stoom F	1.966.000
B. Gas en electriciteit	7.869.000
C. Telegrammen en telefoon	10.797.000
D. Vervoer	670.000
E. Briefwisseling	460.000
F. Terugbetaling van wedden aan de R.T.T.	3.224.000
G. Overladingskosten	750.000
Totaal . . . F	25.736.000

A. Eau, vapeur	1.966.000
B. Gaz et électricité	7.869.000
C. Télégrammes, téléphone	10.797.000
D. Transports	670.000
E. Correspondances	460.000
F. Remboursement des traitements à la R.T.T.	3.224.000
G. Frais de manutention	750.000
Total . . . F	25.736.000

Verhoging met 8.351.000 frank hoofdzakelijk voortvloeiend uit het ten laste nemen van uitgaven die voorheen werden gedragen door het Ministerie van Openbare Werken.

Augmentation de 8.351.000 francs découlant essentiellement de la prise en charge de dépenses supportées auparavant par le Ministère des Travaux publics.

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanographische installaties). — Publikaties door het Departement.*

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'O.C.F. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

12.03.1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding.

12.03.1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten . . . F	284.000	284.000	284.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Status-quo.				Statu quo.
12.03.2. Ambtswoning van de Minister van Nederlandse Cultuur.				12.03.2. Hôtel du Ministre de la Culture néerlandaise.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten . . . F	400.000	400.000	300.000	121 Dépenses générales de fonctionnement.
Status-quo.				Statu quo.
12.03.3. Hoofdbestuur.				12.03.3 Administration centrale.

*Economische classificatie :**Classification économique :*

	1973	1972	1971	
121 Algemene werkingskosten . . . F	38.027.000	38.027.000	33.892.000 (2.000)	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Onderverdeling van het krediet :

Décomposition du crédit :

a) Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud	11.000.000
b) Bureaubenodigdheden	2.240.000

a) Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien F	11.000.000
b) Fournitures de bureau	2.240.000

c) Drukwerken	1.000.000
d) Inbindingen	110.000
e) Materieel	390.000
f) Dagbladen, publikaties : aankoop en abonnementen	3.600.000

Aankoop van werken en toetredingen met administratief belang.

g) Huur en herstelling van meubilair en bureaumachines	15.500.000
h) Grondstoffen en verbruiksartikelen	420.000
i) Door het Departement uitgegeven publikaties	2.067.000
j) Fotocopiëmachines en produkten	1.700.000

Totaal . . F 38.027.000

Status-quo.

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

12.04.1. Hoofdbestuur.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	804.000	700.000	638.000

Verhoging met 104.000 frank voortvloeiend uit het ten laste nemen van uitgaven die voorheen werden gedragen door het Ministerie van Openbare Werken.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

12.05.1. Hoofdbestuur.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	13.500.000	13.500.000	13.000.000 (4.084.000)

Status-quo.

ART. 12.07. — *Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B.*

12.07.1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	5.000	5.000	5.000

Status-quo.

12.07.2. Ambtswoning van de Minister van Nederlandse Cultuur.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	5.000	5.000	5.000

Status-quo.

12.07.3. Hoofdbestuur.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	400.000	320.000	300.000

Vermeerdering met 80.000 frank te wijten aan een toename van het personeel dat recht heeft op kosteloze kledij en aan de stijging der prijzen.

c) Impressions	1.000.000
d) Reliures	110.000
e) Matériel	390.000
f) Journaux, publications : achat et abonnements	3.600.000

Achat d'ouvrages et affiliations d'intérêt administratif.

g) Location et réparation de mobilier et de machines de bureau	15.500.000
h) Matières premières et produits de consommation	420.000
i) Publications effectuées par le Département	2.067.000
j) Machines à photocopier et produits	1.700.000

Total . . F 38.027.000

Statu quo.

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

12.04.1. Administration centrale.

Classification économique :

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement.				
Augmentation de 104.000 francs découlant de la prise en charge de dépenses supportées auparavant par le Ministère des Travaux publics.				

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12.05.1. Administration centrale.

Classification économique :

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement.				

Statu quo.

ART. 12.07. — *Habille ment fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F. l'O.C.F.*

12.07.1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.

Classification économique :

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement.				

Statu quo.

12.07.2. Hôtel du Ministre de la Culture néerlandaise.

Classification économique :

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement.				

Statu quo.

12.07.3. Administration centrale.

Classification économique :

	1973	1972	1971	
121 Dépenses générales de fonctionnement.				

Augmentation de 80.000 francs due à l'accroissement du nombre d'agents ayant droit à l'habillement gratuit et de la hausse des prix.

ART. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

12.08.1. Hoofdbestuur.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	146.000	135.000	135.000

Verhoging met 11.000 frank voortvloeiend uit het ten laste nemen van uitgaven die voorheen werden gedragen door het Ministerie van Openbare Werken.

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

12.09.1. Minister van Nationale Opvoeding en Kabinet.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	600.000	600.000	600.000

Status-quo.

12.09.2 Minister van Nederlandse Cultuur en Kabinet.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	1.000.000	1.000.000	750.000 (80.000)

Status-quo.

12.09.3. Hoofdbestuur.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	840.000	840.000	800.000 (34.096)

Status-quo.

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

12.10.1. Hoofdbestuur.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	13.177.000	11.895.000 (1.767.583)	8.639.000 (405.814)

Onderverdeling van het krediet :

Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten 3.552.000

Kilometervergoedingen :

— Nationale Opvoeding 950.000
— Culturele Zaken 885.000
— Kabinet Nationale Opvoeding 440.000

ART. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

12.08.1. Administration centrale.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Augmentation de 11.000 francs découlant de la prise en charge de dépenses supportées auparavant par le Ministère des Travaux publics.

ART. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

12.09.1. Ministre de l'Education nationale et Cabinet.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Statu quo.

12.09.2 Ministre de la Culture néerlandaise et Cabinet.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Statu quo.

12.09.3. Administration centrale.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Statu quo.

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconque au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

12.10.1. Administration centrale.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Décomposition du crédit :

Abonnements, titres de transport et autres frais de transport 3.552.000

Indemnités kilométriques :

— Education nationale 950.000
— Affaires culturelles 885.000
— Cabinet Education nationale 440.000

— Kabinet Cultuur	1.050.000
Reis en verblijfskosten	3.000.000
Opdrachten naar het buitenland (Kabinetten)	100.000
Sociale abonnementen	3.200.000

Totaal . . F 13.177.000

Vermeerdering met 1.282.000 frank te wijten aan de uitbreiding der activiteiten.

ART. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

12.11.1. Hoofdbestuur.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	150.000	150.000	87.000
Status-quo.			

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

	1973	1972	1971
12.12.1 Kabinet van de Minister van Nationale Opvoeding F	200.000	200.000	150.000
12.12.2 Kabinet van de Minister van Nederlandse Cultuur	220.000	220.000	150.000
12.12.3 Hoofdbestuur	80.000	80.000	70.000

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten	500.000	500.000	370.000
Status-quo.			

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
122 Huur van gebouwen F	34.508.000	32.508.000	23.027.000 (95.625)

Verhoging van 2.000.000 frank nodig voor de regelmatige index-aanpassing van de huurprijzen en de inhuring van lokalen voor P.M.S.-centra.

ART. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

12.14.1. Hoofdbestuur.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten F	2.604.000	5.500.000	2.000.000
Vermindering met 2.896.000 frank.			

— Kabinet Culture	1.050.000
Frais de route et de séjour	3.000.000
Missions à l'étranger (Cabinets)	100.000
Abonnements sociaux	3.200.000

Total . . F 13.177.000

Augmentation de 1.282.000 francs due au développement des activités.

ART. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

12.11.1. Administration centrale.

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.			

Status quo.

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

	1973	1972	1971
12.12.1 Cabinet du Ministre de l'Education nationale.			
12.12.2 Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise.			
12.12.3 Administration centrale.			

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.			

Status quo.

ART. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Classification économique :

	1973	1972	1971
122 Locations de bâtiments.			

Augmentation de 2.000.000 de francs nécessaire pour l'ajustement régulier des prix à l'index et la location de locaux pour des centres P.M.S.

ART. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

12.14.1. Administration centrale.

Classification économique :

	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.			

Diminution de 2.896.000 francs.

12.14.2. Rijksinrichtingen- en diensten.

12.14.2. Services et établissements de l'Etat.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
121 Algemene werkingskosten . . . F	10.840.000	8.340.000	5.827.000 (54.000)

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

Verhoging met 2.500.000 frank te wijten aan de nieuwe stichtingen e.a.

Augmentation de 2.500.000 francs due aux nouvelles créations e.a.

HOOFDSTUK III.

CHAPITRE III.

Inkomensoverdrachten.

Transferts de revenus.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bediende gepleegde daden (bij uitzondering uitgaven van vroegere jaren).*

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (exceptionnellement dépenses des années antérieures).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
33.61 Andere overdrachten aan gezinnen F	1.740.000	1.740.000	1.740.000

Classification économique :

33.61 Autres transferts aux ménages.

Status-quo.

Statu quo.

ART. 33.02. — *Hulp gelden aan de in nood zijnde weduwen en gezinnen van kunstenaars en geleerden.*

ART. 33.02. — *Secours aux veuves et aux familles des artistes et des savants dans le besoin.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
33.11 Sociale steun aan gezinnen . . F	105.000	105.000	105.000

Classification économique :

33.11 Aide sociale aux ménages.

Status-quo.

Statu quo.

HOOFDSTUK V.

CHAPITRE V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

74.01.1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding.

74.01.1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
742 Aankoop van ander materieel . . F	42.000	42.000	40.000

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Status-quo.

Statu quo.

74.01.2. Ambtswoning van de Minister van Nederlandse Cultuur (pro memorie).

74.01.2. Hôtel du Ministre de la Culture néerlandaise (pour mémoire).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
742 Aankoop van ander materieel . . F	—	—	42.000

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

74.01.3. Hoofdbestuur.

74.01.3. Administration centrale.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
742 Aankoop van ander materieel . . F	4.540.000	4.060.000	4.900.000 (5.618)

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Vermeerdering met 480.000 frank. Aanpassing aan de werkelijke behoeften.

Augmentation de 480.000 francs. Adaptation aux besoins réels.

ART. 74.03. — Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.

ART. 74.03. — Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.

74.03.1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding.

74.03.1. Hôtel du Ministre de l'Education nationale.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
742 Aankoop van ander materieel . . F	105.000	105.000	—	742 Achat d'autre matériel.

Status-quo.

Statu quo.

74.03.2. Ambtswoning van de Minister van Nederlandse Cultuur.

74.03.2. Hôtel du Ministre de la Culture néerlandaise.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
742 Aankoop van ander materieel . . F	155.000	155.000	105.000	742 Achat d'autre matériel.

Status-quo.

Statu quo.

74.03.3. Hoofdbestuur.

74.03.3. Administration centrale.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
742 Aankoop van ander materieel . . F	11.241.000	5.000.000	7.800.000	742 Achat d'autre matériel.

Vermeerdering met 6.241.000 frank te wijten aan de verdere taalsplitsing van de drukkerij (5.985.000 frank) en het ten laste nemen van uitgaven (256.000 frank) die voorheen werden gedragen door het Ministerie van Openbare Werken.

Augmentation de 6.241.000 francs, due à l'extension de la scission linguistique de l'imprimerie (5.985.000 francs) et la prise en charge de dépenses (256.000 francs) qui étaient supportées jusqu'à présent par le Ministère des Travaux publics.

ART. 74.04. — Aankoop van vervoermiddelen te land.

ART. 74.04. — Achat de moyens de transport terrestre.

74.04.1. Minister van Nationale Opvoeding en Kabinet.

74.04.1. Ministre de l'Education nationale et Cabinet.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . F	350.000	350.000	—	741 Achat de matériel de transport.

Status-quo.

Statu quo.

74.04.2. Minister van Nederlandse Cultuur en Kabinet.

74.04.2. Ministre de la Culture néerlandaise et Cabinet.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . F	350.000	350.000	475.000	741 Achat de matériel de transport.

Status-quo.

Statu quo.

74.04.3. Hoofdbestuur.

74.04.3. Administration centrale.

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
741 Aankoop van vervoermaterieel . . F	190.000	520.000	317.000	741 Achat de matériel de transport.

Vermindering met 330.000 frank.

Réduction de 330.000 francs.

Vervanging van een personenwagen.

Remplacement d'une voiture.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

NATIONALE OPVOEDING. — EDUCATION NATIONALE.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Nummer van de schaal — Indice	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux
A. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES DEFINITIFS.										
11.03	Secretaris-generaal. — <i>Secrétaire général</i>	171	410.661 - 580.920		1	1	—	676.800	—	676.800
	Directeur-generaal. — <i>Directeur général</i>	161	370.738 - 517.884		7	8	—	4.783.190	—	4.783.190
	Bestuursdirecteur. — <i>Directeur d'administration</i>	151	320.309 - 444.342		6	6	—	1.958.608	—	1.958.608
	Directeur. — <i>Directeur</i>	13c	438.000 - 636.000		7	10	—	5.436.000	—	5.436.000
	Adviseur-hoofd van dienst. — <i>Conseiller-chef de service</i>	13b	352.800 - 550.800		15	11	—	6.483.600	—	6.483.600
	Rechtskundig adviseur. — <i>Conseiller juridique</i>	13b	352.800 - 550.800		1	—	—	—	—	—
	Adviseur. — <i>Conseiller</i>	13b	352.800 - 550.800		1	2	—	1.065.600	—	1.065.600
	Vertaler-revisor of eerstaanwezend vertaler revisor of vertaler-directeur. — <i>Traducteur-reviseur ou premier traducteur-reviseur ou directeur-traducteur</i>	10a	258.000 - 412.200		5	3	—	830.550	—	830.550
		11a	282.000 - 449.100		—	2	—	795.000	—	795.000
		13b	352.800 - 550.800							
	Vertaler of eerste vertaler of hoofdvertaler. — <i>Traducteur ou traducteur principal ou traducteur-chef</i>	25a	261.600 - 384.000		1	—	—	—	—	—
		24a	219.000 - 341.400		—	—	—	—	—	—
		22a	169.200 - 283.200		—	—	—	—	—	—
	Adjunct-adviseur. — <i>Conseiller adjoint</i>	11a	282.000 - 449.100		24	20	—	7.169.700	—	7.169.700
	Bestuurssecretaris. — <i>Secrétaire d'administration</i>	10a	258.000 - 412.200		52	43	5	14.712.584	1.243.082	15.955.666
	Informaticus. — <i>Informaticien</i>	10c	324.000 - 496.200		1	—	—	—	—	—
	Programmeringsanalist. — <i>Analyste de programmation</i>	bijz. weddesch. bar. spéc.	165.400 - 262.080		4	—	—	—	—	—
	Bestuurschef. — <i>Chef administratif</i>	24a	219.000 - 341.400		58	30	—	9.052.200	—	9.052.200
	Technisch ingenieur of eerste technisch ingenieur (toepassing beginsel vlakke loopbaan). — <i>Ingénieur technicien ou ingénieur technicien principal (carrière plane)</i>	24b	228.600 - 351.000		5	2	2	397.200	483.600	880.800
		25b	273.600 - 396.000		—	—	—	—	—	—
	Eerste verificateur. — <i>Vérificateur principal</i>	24a	219.000 - 341.400		8	6	—	1.989.600	—	1.989.600
	Verificateur. — <i>Vérificateur</i>	23c	219.000 - 333.000		17	8	—	2.343.600	—	2.343.600
	Gegradueerd ziekenverpleger of gegradueerd ziekenverpleger 1 ^{ste} klasse (toepassing beginsel vlakke loopbaan). — <i>Infirmier gradué ou infirmier gradué 1^{re} classe (carrière plane)</i>	22a	169.200 - 283.200		2	—	—	—	—	—
	23a	201.000 - 315.000		—	1	—	256.200	—	256.200	
Adjunct-bibliothecaris of adjunct-bibliothecaris 1 ^{ste} klas (toepassing beginsel vlakke loopbaan). — <i>Bibliothécaire adjoint ou bibliothécaire adjoint de 1^{re} classe (carrière plane)</i>	22a	169.200 - 283.200		1	—	—	—	—	—	
	23a	201.000 - 315.000		—	—	—	—	—	—	
Hoofdverpleger. — <i>Infirmier en chef</i>	24a	219.000 - 341.400		1	—	—	—	—	—	
Adjunct-verificateur. — <i>Vérificateur adjoint</i>	22a	169.200 - 283.200		34	16	—	3.998.400	—	3.998.400	
Onderbureauchef. — <i>Sous-chef de bureau</i>	22b	180.000 - 294.000		100	65	—	14.747.200	—	14.747.200	
Organisatiemonitor. — <i>Moniteur d'organisation</i>	21c	174.000 - 288.000		1	1	—	279.600	—	279.600	
Hoofdprogrammeur. — <i>Programmeur en chef</i>	24c	228.600 - 351.000		2	—	—	—	—	—	

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Nummer van de schaal — Indice	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux
11.03	Programmeur 1 ^{ste} klasse. — Programmeur 1 ^{re} classe.	bijz. wed- desch. bar. spéc.	117.400 - 204.960		3	—	—	—	—	—
	Rekenplichtige opsteller. — Rédacteur comptable	20b	156.000 - 270.000		113	2	—	498.000	—	498.000
	Opsteller. — Rédacteur	20a	150.000 - 264.000		243	184	401	30.320.052	61.130.846	91.450.898
	Tekenaar. — Dessinateur	20b	156.000 - 270.000		—	—	—	—	—	—
	Programmeur 2 ^e klas. — Programmeur 2 ^e classe	bijz. wed- desch. bar. spéc.	104.400 - 176.400		3	—	—	—	—	—
	Rekenplichtige der ontvangsten. — Comptable des recettes	23a	201.000 - 315.000		1	—	—	—	—	—
	Technisch helper. — Aide technique	20a	150.000 - 264.000		3	—	—	—	—	—
	Hoofdoperator-mechanograaf 1 ^{ste} klas. — Chef opérateur-mécanographe de 1 ^{re} classe	35b	228.600 - 300.000		2	—	—	—	—	—
	Gebrevetteerd ziekenverpleger. — Infirmier breveté	21c	174.000 - 288.000		1	—	—	—	—	—
	Hoofdoperator-mechanograaf 2 ^e klas. — Chef opérateur-mécanographe 2 ^e classe	34c	201.600 - 273.000		2	—	—	—	—	—
	Hoofdklerk. — Commis-chef	34a	168.000 - 239.400		27	14	—	1.982.400	—	1.982.400
	Eerste klerk-stenotypist(e) of klerk-stenotypist(e) secretaris (toepassing beginsel vlakke loopbaan). — Commis-sténodactylographe ou commis-sténodactylographe secrétaire (carrière plane)	32b 33d	139.800 - 206.400 158.400 - 225.000		— 10	2 1	— —	336.000 141.600	— —	336.000 141.600
	Technisch beambte mechanograaf. — Agent technique mécanographe	33c	147.300 - 213.900		—	1	—	204.300	—	204.300
	Gespecialiseerd klerk. — Commis spécialisé	32a	138.000 - 204.600		—	2	—	312.000	—	312.000
	Eerste klerk. — Commis principal	32a	132.000 - 198.600		23	21	—	3.477.400	—	3.477.400
	Operator-mecanograaf 1 ^{ste} klas. — Opérateur mécanographe 1 ^{re} classe	32c	154.800 - 221.400		3	—	—	—	—	—
	Operator-mecanograaf 2 ^e klas. — Opérateur mécanographe 2 ^e classe	bijz. wed- desch. bar. spéc.	84.400 - 129.400		5	—	—	—	—	—
	Klerk-stenotypiste. — Commis-sténodactylographe	32a 30b	132.000 - 198.600 135.000 - 201.600		— 31	1 6	— 17	195.000 910.200	— 2.730.400	195.000 3.640.600
	Klerk. — Commis	30a	132.000 - 198.600		10	32	64	4.893.000	9.638.600	14.531.600
	Klerk-typiste. — Commis-dactylographe	30a	132.000 - 198.600		54	28	37	4.147.200	5.321.400	9.468.600
	Hoofdbeambte. — Agent-chef	41a	124.800 - 158.400		7	4	—	698.400	—	698.400
	Catalograaf. — Catalographe	30b	135.000 - 201.600		2	—	1	—	141.600	141.600
	Typiste. — Dactylographe	42a	128.400 - 164.400		7	6	15	853.200	2.124.000	2.977.200
	Eerste ponser-mecanograaf specialist. — Premier poinçonneur mécanographe spécialisé	44a	154.800 - 190.800		5	—	—	—	—	—
	Ponser-mecanograaf. — Poinçonneur mécanographe	42a	128.400 - 164.400		5	6	4	890.400	566.400	1.456.800
	Telefonist. — Téléphoniste	42a	128.400 - 164.400		8	2	2	283.200	283.200	566.400
	Hoofdkamerbewaarder. — Messenger-huissager-huissier en chef	42a	128.400 - 164.400		5	4	—	586.800	—	586.800
	Klasserder. — Classeur	41a	124.800 - 158.400		15	6	25	849.600	3.398.400	4.248.000
	Bode-kamerbewaarder. — Messenger-huissier	41a	124.800 - 158.400		19	5	22	742.800	3.115.200	3.858.000
	Expeditionair. — Expéditionnaire	42a	128.400 - 164.400		4	—	—	—	—	—
	Meesters-, vak- en dienstpersoneel. — Personnel de maîtrise, gens de métier et de service	—	—		62	20	41	3.498.000	5.805.200	9.303.200

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Nummer van de schaal — Indice	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux
11.03	Gedetacheerde personeelsleden. — <i>Agents détachés</i>	—	—	—	—	14	—	4.100.000	—	4.100.000
	Hulppersoneel (volledige prestatie). — <i>Personnel auxiliaire (prestation totale)</i> . . .	—	—	—	—	—	8	—	1.130.000	1.130.000
	Hulppersoneel (onvolledige prestatie). — <i>Personnel auxiliaire (prestation incomplète)</i>	—	—	—	—	—	17	—	1.250.000	1.250.000
	Regeringscommissaris. — <i>Commissaire du Gouvernement</i>	—	—	—	—	1	—	600.000	—	600.000
	Regeringsafgevaardigde. — <i>Délégué du Gouvernement</i>	—	—	—	—	4	—	2.400.000	—	2.400.000
	Totalen. — <i>Totaux</i>				1.027	601	661	139.895.184	98.361.928	238.257.112
B. — TER BESCHIKKING GESTELD PERSONEEL. — AGENTS MIS EN DISPONIBILITE.										
	Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	201	150.000 - 264.000		—	1	—	188.400	—	188.400
	Totalen. — <i>Totaux</i>				—	1	—	188.400	—	188.400
	Marge. — <i>Marge</i>									21.600
	Algemeen totaal. — <i>Total général</i>									210.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

NEDERLANDSE CULTUUR. — CULTURE NEERLANDAISE.

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Nummer van de schaal — Indice	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux
11.03	A. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES DEFINITIFS.									
	Administrateur-generaal. — <i>Administrateur général</i>	171	410.661 - 580.920		1	1	—	640.080	—	640.080
	Directeur-generaal. — <i>Directeur-général</i>	161	370.738 - 517.884		3	3	—	1.768.007	—	1.768.007
	Bestuursdirecteur. — <i>Directeur d'administration</i>	—	—		5	—	—	—	—	—
	Adviseur. — <i>Conseiller</i>	13b	352.800 - 550.800		—	2	—	1.011.600	—	1.011.600
	Adviseur-hoofd van dienst. — <i>Conseiller-chef de service</i>	13b	352.800 - 550.800		15	12	—	6.393.600	—	6.393.600
	Letterkundig adviseur. — <i>Conseiller littéraire</i>	13b	352.800 - 550.800		—	—	—	410.400	—	410.400
	Geneesheer of e.a. geneesheer of medisch-adviseur. — <i>Médecin ou premier médecin ou conseiller médical</i>	103b	324.000 - 496.200		1	1		660.000	—	660.000

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Nummer van de schaal — Indice	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation								
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijd. pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux						
11.03	Vertaler - revisor of e.a. vertaler-revisor of vertaler-directeur (vlakke loopbaan). — <i>Traducteur reviseur ou traducteur revis- seur principal ou directeur traducteur (carrière plane)</i>	10a 11a 13b	258.000 - 412.200 282.000 - 449.100 352.800 - 550.800		1	—	—	—	—	—						
	Adjunct-adviseur. — <i>Conseiller adjoint</i> . Bestuurssecretaris. — <i>Secrétaire d'admi- nistration</i>	11a	282.000 - 449.100								20	7	—	2.821.200	—	2.821.200
	Vertaler of eerste vertaler of hoofdvertaler (vlakke loopbaan). — <i>Traducteur ou tra- ducteur principal ou traducteur en chef (carrière plane)</i>	10a	258.000 - 412.200								26	9	19	3.022.200	4.925.964	7.948.164
		25a 24a 22a	261.600 - 384.000 219.000 - 341.400 169.200 - 283.200		1	1	—	232.800	—	232.800						
	Architect of eerste architect. — <i>Architecte ou architecte principal</i>	242 253 24a	222.600 - 345.000 273.600 - 396.000 219.000 - 341.400								2	1	—	384.000	—	384.000
	Bestuurschef. — <i>Chef administratif</i> . . Eerste technisch adjunct. — <i>Adjoint techni- que principal</i>	— —	— —													
	Laboratoriumtechnicus. — <i>Technicien de laboratoire</i>	—	—		1	—	—	—	—	—						
	Laboratoriumassistent (afgeschaafde graad). — <i>Assistant de laboratoire (grade sup- primé)</i>	—	—		1	—	—	—	—	—						
	Eerste verificateur. — <i>Vérificateur principal</i> Verificateur. — <i>Vérificateur</i>	24a 24a 23c	219.000 - 341.400 219.000 - 341.400 219.000 - 333.000		1 2 4	1 — 2	— — —	328.200 — 596.400	— — —	328.200 — 596.400						
	Gegradueerd ziekenverpleger of gegradueerd ziekenverpleger 1 ^{ste} klas. — <i>Infirmier gra- dué ou infirmier gradué de 1^{re} classe</i> . .	22a 23a	169.200 - 283.200 201.000 - 315.000		1	—	—	—	—	—						
	Revisor boekhouding. — <i>Reviseur de comptabilité</i>	—	—								1	—	—	—	—	—
	Technisch adjunct. — <i>Adjoint technique</i> .	bijz. schaal bar. spéc.									2	2	—	377.886	—	377.886
	Adjunct verificateur. — <i>Vérificateur adjoint</i>	bijz. schaal bar. spéc.			—	—	—	—	—	—						
	Onderbureauchef. — <i>Sous-chef de bureau</i> Bibliotheekbeheerder. — <i>Gestionnaire de bibliothèque</i>	22a 22b	169.200 - 283.200 180.000 - 294.000		8 21	— 10	— —	— 2.168.292	— —	— 2.168.292						
	Hofmeesteres. — <i>Hostess</i>	22b	180.000 - 294.000		2	—	—	—	—	—						
	Rekenplichtig opsteller. — <i>Rédacteur comptable</i>	20b	156.000 - 270.000		9	—	1	—	156.000	156.000						
	Opsteller. — <i>Rédacteur</i>	20a	150.000 - 264.000		85	39	86	6.783.492	14.573.570	21.357.062						
	Tekenaar. — <i>Dessinateur</i>	20b	156.000 - 270.000		—	—	1	—	163.200	163.200						
	Eerste klerk-stenotypiste of klerk-stenoty- pist-secretaris (vlakke loopbaan). — <i>Commis-sténodactylographe principal ou commis-sténodactylographe secrétaire (carrière plane)</i>	32b 33d 34a 32a	139.800 - 206.400 158.400 - 225.000 168.000 - 239.400 132.000 - 198.600		9	1	—	206.400	—	206.400						
	Hoofdklerk. — <i>Commis-chef</i>	30b	135.000 - 201.600								21	4	29	604.800	4.133.100	4.737.900
	Klerk. — <i>Commis</i>	30a	132.000 - 198.600								28	7	36	1.059.000	6.321.100	7.380.100
	Klerk-typist. — <i>Commis-dactylographe</i> . .	30a	132.000 - 198.600		26	5	12	724.200	1.742.700	2.466.900						
	Hoofdbeambte. — <i>Agent-chef</i>	41a	124.800 - 158.400		4	—	—	—	—	—						
	Typiste. — <i>Dactylographe</i>	42a	128.400 - 164.400		3	2	4	283.200	566.400	849.600						
	Telefoniste. — <i>Téléphoniste</i>	42a	128.400 - 164.400		4	—	3	—	424.800	424.800						
	Expeditionair. — <i>Expéditionnaire</i>	42a	128.400 - 164.400		5	—	1	—	141.600	141.600						
	Klasseerder. — <i>Classeur</i>	41a	124.800 - 158.400		14	1	8	141.600	1.132.800	1.274.400						

Art.	AANWIJZING — DESIGNATION	Nummer van de schaal — Indice	Weddeschaal — Barème		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming — Evaluation		
			Min.	Max.		Vast pers. — Ag. déf.	Tijdelijk pers. — Ag. temp.	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totalen — Totaux
11.03	Bode-kamerbewaarder. — <i>Messenger-huis-sier</i>	41a	124.800	158.400	6	1	8	205.200	1.132.800	1.338.000
	Meesters-, vak- en dienstpersoneel. — <i>Personnel de maîtrise, gens de métier et de service</i>	—	—	—	12	8	21	1.754.394	2.979.600	4.733.994
	Gedetacheerde personeelsleden. — <i>Agents détachés</i>	—	—	—	—	2	—	750.000	—	750.000
	Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire</i>	—	—	—	—	—	7	—	991.200	991.200
	Hulppersoneel (onvolledige prestatie). — <i>Personnel auxiliaire (prestation incomplète)</i>	—	—	—	—	—	14	—	1.188.800	1.188.800
	Contractueel personeel. — <i>Personnel sous contrat</i>	—	—	—	—	2	2	—	466.218	466.218
	Regeringscommissaris. — <i>Commissaire de Gouvernement</i>	—	—	—	—	1	—	70.000	—	70.000
	Totalen. — <i>Totaux</i>				402	140	252	37.457.751	41.039.852	78.497.603
B. — TER BESCHIKKING GESTELD PERSONEEL. — AGENTS MIS EN DISPONIBILITE.										
	Autobestuurder-mecanicus. — <i>Chauffeur-mécanicien</i>	424	139.200	175.200	—	1	—	—	—	92.160
	Totalen. — <i>Totaux</i>				—	1	—	—	—	92.160
	Marge. — <i>Marge</i>									13.840
	Totaal. — <i>Total</i> F									106.000

	Nationale Opvoeding — Education nationale	Nederlandse Cultuur — Culture néerlandaise	Totalen — Totaux
Totalen van de baremabezoldigingen. — <i>Totaux des traitements barémiques</i> F	238.467.112	78.603.003	317.070.115
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. — <i>Promotions de grades et augmentations barémiques</i>	2.272.000	1.394.100	3.666.100
Aanwervingen binnen de perken van de kaders (vervanging van personeel en/of in 1972 uitgevoerde aanwervingen. — <i>Recrutements dans les limites des cadres (remplacement de personnel et/ou recrutements effectués en 1972)</i>	1.422.000	426.000	1.848.000
Oprichting van nieuwe diensten en betrekkingen. — <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i>	—	—	—
Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>	25.209.000	8.372.000	33.581.000
Subtotaal. — <i>Sous-total</i> F	267.370.112	88.795.103	356.165.215
Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en op pensioenstellingen. — <i>Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles</i> F	97.800	572.000	669.800
Totalen A. — <i>Totaux A</i> F	267.272.312	88.223.103	355.495.415
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. — <i>Allocations pour fonctions supérieures</i> F	923.500	393.500	1.317.000
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>	5.969.400	1.845.840	7.815.240
Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>	718.000	233.000	951.000
Totalen B. — <i>Totaux B</i> F	7.610.900	2.472.340	10.083.240
Totalen (A + B): Eigenlijk loon. — <i>Totaux (A + B): Salaire proprement dit</i> F	274.883.212	90.695.443	365.578.655

	Nationale Opvoeding <i>Education nationale</i>	Nederlandse Cultuur <i>Culture néerlandaise</i>	Totaal <i>Totaux</i>
11.03			
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i> F	14.775.000	4.150.000	18.925.000
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>	10.320.000	3.380.750	13.700.750
Geboortevergoedingen — <i>Indemnités de naissance</i>	700.000	200.000	900.000
Vergoedingen voor arbeidsongevallen. — <i>Indemnités pour accidents du travail</i>	100.000	200.000	300.000
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten. — <i>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles</i>	100.000	50.000	150.000
Sociale programmatie. — <i>Programmation sociale</i>	7.216.000	2.573.000	9.789.000
Verhoging met 10,41 % (index). — <i>Majoration de 10,41 % (index)</i>	1.919.000	667.000	2.586.000
Totaal : Directe toelagen. — Totaux : Allocations directes F	35.130.000	11.220.750	46.350.750
Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i> F	10.355.000	3.036.000	13.391.000
Algemene totaal. — Totaux généraux F	320.368.212	104.952.193	425.320.405
Afgerond op. — Arrondi à F			425.320.000

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK III.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

ART. 61.02. — *Dotatie voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijkslagere- en kleuterscholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad. (Krediet te storten op artikel 600.15.A van titel IV — Afzonderlijke sectie.)*

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de Centrale overheid.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige F	—
Ordonnanceringen 1971	650.000.000
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972	—
Aangepaste kredieten 1972	—
Nieuwe machtigingen 1973	—

Nieuw ordonnanceringsplafon F 650.000.000

Toekennen in 1971 van een éénmalige dotatie van 650.000.000 frank, zulks om de uitbouw van het Nederlandstalig onderwijs in het arrondissement Brussel-Hoofdstad mogelijk te maken.

ART. 61.03. — *Dotatie voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijkspeuterscholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad. (Krediet te storten op artikel 600.16.A van titel IV — Afzonderlijke sectie.)*

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de Centrale overheid.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE III.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

ART. 61.02. — *Dotation destinée à la construction et à l'équipement d'écoles primaires et gardiennes de langue néerlandaise de l'Etat dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale. (Crédit à verser à l'article 600.15.A du titre IV — Section particulière.)*

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs F	—
Ordonnancements 1971	650.000.000
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	—
Crédits ajustés 1972	—
Autorisations nouvelles 1973	—

Plafond nouveau d'ordonnement F 650.000.000

Octroi en 1971 d'une dotation unique de 650.000.000 de francs, afin de permettre l'extension de l'enseignement d'expression néerlandaise dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.

ART. 61.03. — *Dotation destinée à la construction et à l'équipement de sections pré-gardiennes de l'Etat du régime néerlandais dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale (Crédit à verser à l'article 600.16.A du titre IV — Section particulière.)*

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	—
Ordonnanceringen 1971		650.000.000
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972	—	
Aangepaste kredieten 1972	—	
Nieuwe machtigingen 1973	—	

Nieuw ordonnanceringsplafon F 650.000.000

Verantwoording zie artikel 61.02.

ART. 61.04. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat.*

61.04.1. Rijksuniversiteit Gent.

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de Centrale overheid.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	—
Ordonnanceringen 1971	—	
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972	—	
Aangepaste kredieten 1972		520.064.000
Nieuwe machtigingen 1973		520.064.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 1.040.128.000

Toepassing van de wet van 16 juli 1970 betreffende de financiering van de universitaire investeringen en van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen.

61.04.2. Rijksuniversitair Centrum Antwerpen.

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de Centrale overheid.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	—
Ordonnanceringen 1971	—	
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972	—	
Aangepaste kredieten 1972		200.948.000
Nieuwe machtigingen 1973		200.948.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 401.896.000

Verantwoording zie artikel 61.04.1.

61.04.3. Universitaire Instelling Antwerpen.

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de Centrale overheid.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	—
Ordonnanceringen 1971	—	
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972	—	
Aangepaste kredieten 1972		175.000.000
Nieuwe machtigingen 1973		175.000.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 350.000.000

Verantwoording zie artikel 61.04.1.

61.04.4. Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1971		650.000.000
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	—	
Crédits ajustés 1972	—	
Autorisations nouvelles 1973	—	

Plafond nouveau d'ordonnement F 650.000.000

Justification voir article 61.02.

ART. 61.04. — *Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat.*

61.04.1. « Rijksuniversiteit Gent ».

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1971	—	
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	—	
Crédits ajustés 1972		520.064.000
Autorisations nouvelles 1973		520.064.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 1.040.128.000

Application de la loi du 16 juillet 1970 relative au financement des investissements universitaires et de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires.

61.04.2. « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen ».

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1971	—	
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	—	
Crédits ajustés 1972		200.948.000
Autorisations nouvelles 1973		200.948.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 401.896.000

Justification voir article 61.04.1.

61.04.3. « Universitaire Instelling Antwerpen ».

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1971	—	
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	—	
Crédits ajustés 1972		175.000.000
Autorisations nouvelles 1973		175.000.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 350.000.000

Justification voir article 61.04.1.

61.04.4. « Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent ».

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de Centrale overheid.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	—
Ordonnanceringen 1971	—	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972	—	—
Aangepaste kredieten 1972	93.988.000	—
Nieuwe machtigingen 1973	93.988.000	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	187.976.000

Verantwoording zie artikel 61.04.1.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen.

Oprichting van gebouwen.

ART. 72.01. — *Universiteit te Gent : investeringen in onroerende installaties (9° gedeelte).**Economische classificatie :*

720 Oprichting van gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1970 en vorige	F	34.495.397
Vastleggingen 1971	8.772.035	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972	—	—
Aangepaste kredieten 1972	—	—
Nieuwe machtigingen 1973	—	—
Nieuw vastleggingsplafon	F	43.267.432

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	33.163.413
Ordonnanceringen 1971	6.511.153	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972	2.515.654	—
Aangepaste kredieten 1972	—	—
Nieuwe machtigingen 1973	—	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	42.190.220

Negende gedeelte van het programma.

ART. 72.06. — *Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten (13° gedeelte).**Economische classificatie :*

70 Niet verdeeld.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1970 en vorige	F	(1)
Vastleggingen 1971	(1)	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972	(1)	—
Aangepaste kredieten 1972	55.578.000	—
Nieuwe machtigingen 1973	59.182.000	—
Nieuw vastleggingsplafon	F	114.760.000

(1) Zie artikel 72.03 van titel II van de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes — voor het jaar 1973.

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1971	—	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	—	—
Crédits ajustés 1972	93.988.000	—
Autorisations nouvelles 1973	93.988.000	—
Plafond nouveau d'ordonnement	F	187.976.000

Justification voir article 61.04.1.

CHAPITRE IV.

Investissements directs.

Construction de bâtiments.

ART. 72.01. — *Université de Gand : investissements et installations immobilières (9° tranche).**Classification économique :*

720 Construction de bâtiments dans le pays.

Engagements.

Engagements 1970 et antérieurs	F	34.495.397
Engagements 1971	8.772.035	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	—	—
Crédits ajustés 1972	—	—
Autorisations nouvelles 1973	—	—
Plafond nouveau d'engagement	F	43.267.432

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	33.163.413
Ordonnancements 1971	6.511.153	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	2.515.654	—
Crédits ajustés 1972	—	—
Autorisations nouvelles 1973	—	—
Plafond nouveau d'ordonnement	F	42.190.220

Neuvième tranche du programme.

ART. 72.06. — *Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et à leurs cabinets de consultation (13° tranche).**Classification économique :*

70 Non réparti.

Engagements.

Engagements 1970 et antérieurs	F	(1)
Engagements 1971	(1)	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	(1)	—
Crédits ajustés 1972	55.578.000	—
Autorisations nouvelles 1973	59.182.000	—
Plafond nouveau d'engagement	F	114.760.000

(1) Voir article 72.03 du titre II du budget de l'Education nationale — secteur commun des régimes français et néerlandais — pour l'année 1973.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	(1)
Ordonnanceringen 1971		(1)
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		(1)
Aangepaste kredieten 1972	11.879.000	
Nieuwe machtigingen 1973	50.402.000	

Nieuw ordonnanceringsplafon F 62.281.000

Dertiende gedeelte van het programma.

ART. 72.08. — *Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon onderwijs van het Rijk.*

Economische classificatie :

70 Niet verdeeld.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1970 en vorige	F	—
Vastleggingen 1971		—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		—
Aangepaste kredieten 1972	25.000.000	
Nieuwe machtigingen 1973	75.000.000	

Nieuw vastleggingsplafon F 100.000.000

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	—
Ordonnanceringen 1971		—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		—
Aangepaste kredieten 1972	17.500.000	
Nieuwe machtigingen 1973	60.000.000	

Nieuw ordonnanceringsplafon F 77.500.000

Toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs.

Materieel.

ART. 74.01. — *Wetenschappelijke en technische uitrusting van het Academisch Ziekenhuis te Gent. — Eerste uitrusting (17^e gedeelte).*

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1970 en vorige	F	225.449.963
Vastleggingen 1971		28.182.399
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		3.091.000
Aangepaste kredieten 1972		30.912.000
Nieuwe machtigingen 1973		50.000.000

Nieuw vastleggingsplafon F 337.635.362

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	206.774.472
Ordonnanceringen 1971		29.809.183
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		11.778.258
Aangepaste kredieten 1972		22.646.000
Nieuwe machtigingen 1973		43.760.000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 314.767.913

Zeventiende gedeelte van het programma.

(1) Zie artikel 72.03 van titel II van de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector van de franstalige en nederlandsstalige regimes — voor het jaar 1973.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	(1)
Ordonnancements 1971		(1)
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		(1)
Crédits ajustés 1972	11.879.000	
Autorisations nouvelles 1973	50.402.000	

Plafond nouveau d'ordonnement F 62.281.000

Treizième tranche du programme.

ART. 72.08. — *Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat.*

Classification économique :

70 Non réparti.

Engagements.

Engagements 1970 et antérieurs	F	—
Engagements 1971		—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		—
Crédits ajustés 1972	25.000.000	
Autorisations nouvelles 1973	75.000.000	

Plafond nouveau d'engagement F 100.000.000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1971		—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		—
Crédits ajustés 1972	17.500.000	
Autorisations nouvelles 1973	60.000.000	

Plafond nouveau d'ordonnement F 77.500.000

Application de la loi du 6 juillet 1970 organique de l'enseignement spécial.

Matériel.

ART. 74.01. — *Équipement scientifique et technique de l'hôpital universitaire à Gand. — Premier équipement (17^e tranche).*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Engagements.

Engagements 1970 et antérieurs	F	225.449.963
Engagements 1971		28.182.399
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		3.091.000
Crédits ajustés 1972		30.912.000
Autorisations nouvelles 1973		50.000.000

Plafond nouveau d'engagement F 337.635.362

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	206.774.472
Ordonnancements 1971		29.809.183
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		11.778.258
Crédits ajustés 1972		22.646.000
Autorisations nouvelles 1973		43.760.000

Plafond nouveau d'ordonnement F 314.767.913

Dix-septième tranche du programme.

(1) Voir article 72.03 du titre II du budget de l'Éducation nationale — secteur commun des régimes français et néerlandais — pour l'année 1973.

ART. 74.02. — *Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen. — Kandidatuur in de wetenschappen. — Wetenschappelijke en technische uitrusting. — Eerste uitrusting (7^e gedeelte).*

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Vastleggingen.

Vastleggingen 1970 en vorige	F	120.876.993
Vastleggingen 1971		33.658.769
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		—
Aangepaste kredieten 1972		—
Nieuwe machtigingen 1973		—
Nieuw vastleggingsplafon	F	154.535.762

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	93.598.445
Ordonnanceringen 1971		33.274.134
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972		19.991.308
Aangepaste kredieten 1972		3.842.083
Nieuwe machtigingen 1973		—
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	150.705.970

Zevende gedeelte van het programma.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTIE I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

Fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten.

ART. 600.5.A. — *Fonds van de Universiteit te Gent (wet van 1 augustus 1960).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
<i>Ontvangsten :</i>			
990 Report	F	—	78.339.000
080 Overdrachten van de gewone begroting, sectie VII		—	37.172.000
Totalen	F	—	78.339.000
154.172.000			
<i>Uitgaven :</i>			
110 Lonen en sociale lasten	F	—	78.339.000
121 Algemene werkingskosten		—	40.000.000
742 Aankoop van ander materieel		—	60.000.000
Totalen	F	—	78.339.000
112.833.000			
950 Te reporteren	F	—	78.339.000

Toepassing van artikel 55bis, tweede lid, van de wet van 28 april 1953 (cf. artikel 4 der wet van 1 augustus 1960) en van artikel 10 van de wet van 20 april 1972 houdende de gewone begroting van Nationale Opvoeding — nederlandstalig regime — voor het jaar 1971.

ART. 74.02. — *Centre universitaire de l'Etat à Anvers. — Candidature en sciences. — Equipement scientifique et technique. — Premier équipement (7^e tranche).*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Engagements.

Engagements 1970 et antérieurs	F	120.876.993
Engagements 1971		33.658.769
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		—
Crédits ajustés 1972		—
Autorisations nouvelles 1973		—
Plafond nouveau d'engagement	F	154.535.762

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	93.598.445
Ordonnancements 1971		33.274.134
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972		19.991.308
Crédits ajustés 1972		3.842.083
Autorisations nouvelles 1973		—
Plafond nouveau d'ordonnement	F	150.705.970

Septième tranche du programme.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

SECTION I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires.

ART. 600.5.A. — *Fonds de l'Université de Gand (loi du 1^{er} août 1960).*

Classification économique :

<i>Recettes :</i>	
990 Solde reporté.	
080 Transferts du budget ordinaire, section VII.	
Totaux.	
<i>Dépenses :</i>	
110 Salaires et charges sociales.	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	
742 Achat d'autre matériel.	
Totaux.	
950 Solde à nouveau.	

Application de l'article 55bis, deuxième alinéa, de la loi du 28 avril 1953 (cf. article 4 de la loi du 1^{er} août 1960) et de l'article 10 de la loi du 20 avril 1972 contenant le budget ordinaire de l'Education nationale — régime néerlandais — pour l'année 1971.

ART. 600.11.A. — *Fonds van de Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gent.*

ART. 600.11.A. — *Fonds de la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gand.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	—	3.296.000	3.232.000
080 Overdrachten van de gewone begroting, sectie VII	—	—	5.748.000
Totalen . . F	—	3.296.000	8.980.000

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Transferts du budget ordinaire, section VII.

Totaux.

Uitgaven :

110 Lonen en sociale lasten F	—	3.296.000	684.000
121 Algemene werkingskosten	—	—	5.000.000
Totalen . . F	—	3.296.000	5.684.000
950 Te reporteren F	—	—	3.296.000

Dépenses :

110 Salaires et charges sociales.
121 Dépenses générales de fonctionnement.

Totaux.

950 Solde à nouveau.

Zelfde verantwoording als voor artikel 600.5.A.

Même justification que pour l'article 600.5.A.

ART. 600.12.A. — *Fonds van de Veeartsenijschool te Gent.*

ART. 600.12.A. — *Fonds de l'Ecole de Médecine vétérinaire de Gand.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	—	99.000	1.563.000
080 Overdrachten van verscheidene artikelen van de gewone begroting, sectie VII	—	—	3.239.000
Totalen . . F	—	99.000	4.802.000

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Transferts de divers articles du budget ordinaire, section VII.

Totaux.

Uitgaven :

110 Lonen en sociale lasten F	—	99.000	103.000
121 Algemene werkingskosten	—	—	4.600.000
Totalen . . F	—	99.000	4.703.000
950 Te reporteren F	—	—	99.000

Dépenses :

110 Salaires et charges sociales.
121 Dépenses générales de fonctionnement.

Totaux.

950 Solde à nouveau.

Zelfde verantwoording als voor artikel 600.5.A.

Même justification que pour l'article 600.5.A.

ART. 600.13.A. — *Fonds van het Rijksuniversitair Centrum te Antwerpen.*

ART. 600.13.A. — *Fonds du Centre universitaire de l'Etat à Anvers.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	—	3.721.000	20.108.000
080 Overdrachten van verscheidene artikelen van de gewone begroting, sectie VII	—	—	38.519.000
Totalen . . F	—	3.721.000	58.627.000

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Transferts de divers articles du budget ordinaire, section VII.

Totaux.

Uitgaven :

110 Lonen en sociale lasten F	—	3.721.000	6.406.000
121 Algemene werkingskosten	—	—	13.500.000
742 Uitrusting	—	—	35.000.000
Totalen . . F	—	3.721.000	54.906.000
950 Te reporteren F	—	—	3.721.000

Dépenses :

110 Salaires et charges sociales.
121 Dépenses générales de fonctionnement.
742 Equipement.

Totaux.

950 Solde à nouveau.

Zelfde verantwoording als voor artikel 600.5.A.

Même justification que pour l'article 600.5.A.

ART. 600.15.A. — Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijkslagere- en kleuterscholen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad.

ART. 600.15.A. — Fonds destiné à la construction et à l'équipement d'écoles primaires et gardiennes de langue néerlandaise de l'Etat dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	584.547.000	618.447.000	—
661 Overdrachten van de begroting (art. 61.02 — titel II — Nationale Opvoeding, Nederlandstalig regime)	—	—	650.000.000
Totaal . . . F	584.547.000	618.447.000	650.000.000

Uitgaven :

122 Huur van gebouwen F	1.000.000	1.000.000	—
710 Aankoop van gronden en gebouwen	9.000.000	3.900.000	29.664.000
720 Nieuwbouw van gebouwen	50.000.000	29.000.000	1.889.000
742 Uitrusting	—	—	—
Totaal . . . F	60.000.000	33.900.000	31.553.000
950 Te reporteren F	524.547.000	584.547.000	618.447.000

Classification économique :

Recettes :
990 Solde reporté.
661 Transferts du budget (art. 61.02 — titre II — Education nationale, régime néerlandais).

Dépenses :

122 Location de bâtiments.
710 Achat de terrains et de bâtiments.
720 Construction de bâtiments.
742 Equipement.

Totaux.

950 Solde à nouveau.

ART. 600.16.A. — Fonds bestemd voor de bouw en de uitrusting van Nederlandstalige Rijkspeultuinen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad.

ART. 600.16.A. — Fonds destiné à la construction et à l'équipement de sections préguardiennes de l'Etat du régime néerlandais dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	543.098.000	610.098.000	—
661 Overdrachten van de begroting (art. 61.03 — titel II — Nationale Opvoeding, Nederlandstalig regime)	—	—	650.000.000
Totaal . . . F	543.098.000	610.098.000	650.000.000

Uitgaven :

121 Algemene werkingskosten F	—	10.000.000	—
122 Huur van gebouwen	500.000	—	110.000
710 Aankoop van gronden en gebouwen	5.000.000	12.000.000	11.640.000
720 Nieuwbouw van gebouwen	70.000.000	44.000.000	28.152.000
742 Uitrusting	3.000.000	1.000.000	—
Totaal . . . F	78.500.000	67.000.000	39.902.000
950 Te reporteren F	464.598.000	543.098.000	610.098.000

Classification économique :

Recettes :
990 Solde reporté.
661 Transferts du budget (art. 61.03 — titre II — Education nationale, régime néerlandais).

Dépenses :

121 Dépenses générales de fonctionnement.
122 Location de bâtiments.
710 Achat de terrains et de bâtiments.
720 Construction de bâtiments.
742 Equipement.

Totaux.

950 Solde à nouveau.

ART. 600.17.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversiteit te Gent (wet van 27 juli 1971).

ART. 600.17.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Rijksuniversiteit te Gent ». (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	1.086.166.786 (1)	1.093.232.601	889.319.547
660 Overdrachten van de buitengewone begroting, artikelen 61.04.1. en 4.	614.052.000 (1)	520.064.000	520.064.000
760 Verkoop van gronden in het binnenland	—	—	12.778.657
Totaal . . . F	1.700.218.786 (1)	1.613.296.601	1.422.162.204

Classification économique :

Recettes :
990 Solde reporté
660 Transferts du budget extraordinaire, articles 61.04.1. et 4.
760 Vente de terrains dans le pays.

Totaux.

(1) Met inbegrip van de bedragen voor het jaar 1973 van het artikel 600.20.A.

(1) Y compris les montants pour l'année 1973 de l'article 600.20.A.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
Uitgaven :				Dépenses :
70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen F	775.000.000 (1)	800.000.000	328.929.603	70 Achat de terrains et constructions de bâtiments.
Totaal . . . F	775.000.000 (1)	800.000.000	328.929.603	Totaux.
950 Te reporteren F	925.218.786 (1)	813.296.601	1.093.232.601	950 Solde à nouveau.

Deze kredieten worden uitgetrokken op de buitengewone begroting van Nationale Opvoeding en dienen overgeschreven te worden op de afzonderlijke sectie van de begroting (art. 9, § 1, van de wet van 27 juli 1971).

Les crédits sont inscrits au budget extraordinaire de l'Education nationale et doivent être virés à la section particulière du budget (art. 9, § 1, de la loi du 27 juillet 1971).

ART. 600.18.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Rijksuniversitair Centrum Antwerpen (wet van 27 juli 1971).

ART. 600.18.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen » (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	644.351.520	663.403.520	448.934.024
660 Overdrachten van de buitengewone begroting, artikel 61.04.2.	200.948.000	200.948.000	250.948.000
Totaal . . . F	845.299.520	864.351.520	699.882.024

Classification économique :

Recettes :	
990 Solde reporté.	
660 Transferts du budget extraordinaire, article 61.04.2.	
Totaux.	

Uitgaven :

70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen F	225.000.000	220.000.000	36.478.504
Totaal . . . F	225.000.000	220.000.000	36.478.504
950 Te reporteren F	620.299.520	644.351.520	663.403.520

Dépenses :

70 Achat de terrains et construction de bâtiments.	
Totaux.	
950 Solde à nouveau.	

Verantwoording : zie artikel 600.17.A.

Justification : voir article 600.17.A.

ART. 600.19.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Universitaire Instelling Antwerpen (wet van 27 juli 1971).

ART. 600.19.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Universitaire Instelling Antwerpen » (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	174.649.949	124.649.949	—
660 Overdrachten van de buitengewone begroting, artikel 61.04.3.	175.000.000	175.000.000	125.000.000
Totaal . . . F	349.649.949	299.649.949	125.000.000

Classification économique :

Recettes :	
990 Solde reporté.	
660 Transferts du budget extraordinaire, article 61.04.3.	
Totaux.	

Uitgaven :

70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen	200.000.000	125.000.000	350.051
Totaal . . . F	200.000.000	125.000.000	350.051
950 Te reporteren F	149.649.949	174.649.949	124.649.949

Dépenses :

70 Achat de terrains et construction de bâtiments.	
Totaux.	
950 Solde à nouveau.	

Verantwoording : zie artikel 600.17.A.

Justification : voir article 600.17.A.

(1) Met inbegrip van de bedragen voor het jaar 1973 van het artikel 600.20.A.

(1) Y compris les montants pour l'année 1973 de l'article 600.20.A.

ART. 600.20.A. — Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op de kosten van de Staat. — Faculteit der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent (wet van 27 juli 1971).

ART. 600.20.A. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — « Faculté der Landbouwwetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent » (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
Ontvangsten :			
990 Report F	(1)	243.882.185	170.445.163
660 Overdrachten van de buitengewone begroting, artikel 61.04.4.	(1)	93.988.000	93.988.000
Totalen . . . F	(1)	337.870.185	264.433.163
Uitgaven :			
70 Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen	(1)	65.000.000	20.550.978
Totalen . . . F	(1)	65.000.000	20.550.978
950 Te reporteren F	(1)	272.870.185	243.882.185

Verantwoording : zie artikel 600.17.A.

ART. 600.26.A. — Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
660 Transferts du budget extraordinaire, article 61.04.4.

Totaux.

Dépenses :

70 Achat de terrains et construction de bâtiments.

Totaux.

950 Solde à nouveau.

Justification : voir article 600.17.A.

ART. 600.26.A. — Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
Ontvangsten :			
990 Report F	—	—	—
080 Overdrachten van de gewone begroting, section VII, artikel 21.01.	43.690.000	27.123.130	—
Totalen . . . F	43.690.000	27.123.130	—
Uitgaven :			
214 Rente op niet-openbare schuld . . . F	43.690.000	27.123.130	—
Totalen . . . F	43.690.000	27.123.130	—
950 Te reporteren F	—	—	—

Toepassing van artikel 9, § 2, van de wet van 27 juli 1971.

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
080 Transferts du budget ordinaire, section VII, article 21.01.

Totaux.

Dépenses :

214 Intérêts sur dette non publique.

Totaux.

950 Solde à nouveau.

Application de l'article 9, § 2, de la loi du 27 juillet 1971.

ART. 600.27.A. — Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 27 juli 1971).

ART. 600.27.A. — Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 27 juillet 1971).

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
Ontvangsten :			
990 Report F	—	—	—
460 Overdrachten van de gewone begroting, sectie VII, artikelen 44.07.1 en 2. . . .	112.015.000	29.621.000	—
Totalen . . . F	112.015.000	29.621.000	—

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
460 Transferts du budget ordinaire, section VII, articles 44.07.1. et 2.

Totaux.

(1) Zie artikel 600.17.A.

(1) Voir article 600.17.A.

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
444 Bijdragen voor rentelasten F	112.015.000	29.621.000	—	444 Contributions pour charges d'intérêts.
Totaal F	112.015.000	29.621.000	—	Totaux.
950 Te reporteren F	—	—	—	950 Solde à nouveau.

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

ART. 600.28.A. — *Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties met sociale doeleinde (wet van 27 juli 1971).*

ART. 600.28.A. — *Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
990 Report F	—	—	—	990 Solde reporté.
460 Overdrachten van de gewone begroting, sectie VII, artikel 44.07.3.	18.000.000	4.000.000	—	460 Transferts du budget ordinaire, section VII, article 44.07.3.
Totaal F	18.000.000	4.000.000	—	Totaux.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
444 Bijdragen voor rentelasten F	18.000.000	4.000.000	—	444 Contributions pour charges d'intérêts.
Totaal F	18.000.000	4.000.000	—	Totaux.
950 Te reporteren F	—	—	—	950 Solde à nouveau.

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

HOOFDSTUK II.

CHAPITRE II.

Wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten.

Fonds de remploi de crédits budgétaires.

ART. 630.1.C. — *Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen.*

ART. 630.1.C. — *Caisses de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.*

Economische classificatie :

Classification économique :

	1973	1972	1971	
	—	—	—	
<i>Ontvangsten :</i>				<i>Recettes :</i>
990 Report F	204.000	792.000	74.000	990 Solde reporté.
870 Terugbetaling van leningen	2.650.000	2.372.000	2.372.000	870 Remboursement de prêts.
660 Ontvangsten van budgettaire oorsprong	1.000.000	1.000.000	1.000.000	660 Recettes d'origine budgétaire.
Totaal F	3.854.000	4.164.000	3.446.000	Totaux.
<i>Uitgaven :</i>				<i>Dépenses :</i>
820 Toekenning van leningen F	3.650.000	3.960.000	2.654.000	820 Octroi de prêts.
Totaal F	3.650.000	3.960.000	2.654.000	Totaux.
950 Te reporteren F	204.000	204.000	792.000	950 Solde à nouveau.

Het leningsfonds werd gestijfd door dotaties toegekend ten laste van de gewone begroting.

La caisse de prêts a été alimentée par des dotations allouées à charge du budget ordinaire.

De inkomsten van een jaar zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetalingen die door de baathebbers in de loop van het besproken jaar worden verricht.

Les recettes d'une année sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts pendant l'année envisagée.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag der leningen die gedurende het jaar toegestaan worden.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir au cours de l'année.

Deze leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke geldelijke toestand voortvloeiend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het Departement.

Ces prêts ne sont accordés que dans le cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à enquête préalable du Service social du Département.

HOOFDSTUK III.

Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten.

ART. 660.11.C. — *Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	—	—	62.000
08 Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut	300.000	300.000	270.000
Totaal . . . F	300.000	300.000	332.000

Uitgaven :

030 Betaling van de bezoldigingen aan de regeringscommissarissen en revisoren F	300.000	300.000	332.000
Totaal . . . F	300.000	300.000	332.000
950 Te reporteren F	—	—	—

Uitvoering :

1° van het koninklijk besluit van 22 oktober 1937 genomen krachtens de wet van 10 juni 1937, betreffende de coördinatie van de werking, de inrichting en de bevoegdheid van zekere instellingen van openbaar nut;

2° van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De terugbetaling van de bezoldigingen en kosten, bedoeld door de voormelde wetten, maakt een ontvangst met speciale aanwending uit, die in de bijzondere sectie van de begroting van het Departement moet geboekt worden.

ART. 670.1.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage).*

Economische classificatie :

	1973	1972	1971
	—	—	—
Ontvangsten :			
990 Report F	647.000	589.000	534.000
265 Interests	110.000	115.000	110.000
Totaal . . . F	757.000	704.000	644.000

Uitgaven :

030 Interne verrichtingen (1) F	15.000	17.000	15.000
333 Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (1)	40.000	40.000	40.000
Totaal . . . F	55.000	57.000	55.000
950 Te reporteren F	702.000	647.000	589.000

Het artikel 670 wordt gestijfd door de inkomsten van kapitalen uit private oorsprong, aan de Staat afgestaan tot diverse doeleinden (studiebeurzen, prijzen, enz.).

(1) Raming.

CHAPITRE III.

Fonds alimentés par des ressources particulières.

ART. 660.11.C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
08 Versements effectués par les organismes d'intérêt public.

Totaux.

Dépenses :

030 Paiement des rémunérations aux commissaires du Gouvernement et réviseurs.

Totaux.

950 Solde à nouveau.

Exécution :

1° de l'arrêté royal du 22 octobre 1937, pris en vertu de la loi du 10 juin 1937, relative à la coordination de l'activité, de l'organisation et des attributions de certaines institutions d'intérêt public;

2° de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Le remboursement des rémunérations et des frais visés par les lois préappellées constitue une recette avec affectation spéciale, qui doit figurer à la section particulière du budget du Département.

ART. 670.1.B. — *Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe).*

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté.
265 Intérêts.

Totaux.

Dépenses :

030 Opérations internes (1).
333 Fondations, donations, legs et prix (1).

Totaux.

950 Solde à nouveau.

L'article 670 est alimenté par les revenus de capitaux d'origine privée remis en don à l'Etat à des fins diverses (bourses d'études, prix, etc.).

(1) Estimation.

BIJLAGE.		ANNEXE.	
Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen.		Fondations, donations, legs et prix.	
Benaming	Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming
1. (17) Stichting « The Gustave Groslo Memorial Prize ».	K.B. 20.9.1919	Koninklijk Atheneum te Mechelen.	690
2. (72) Stichting « Comiteit Isidoor Cressens, Walter Aerts en Fernand Verkissen ».	K.B. 11.4.1936	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	82
3. (73) Prijs Bonhomme-Raedschelders.	K.B. 26.1.1937	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	35
4. (74) Prijs Emiel Tijdgat.	K.B. 4.2.1937	Hoge nijverheidsschool te Gent.	320
5. (77) Prijs Prosper Gallet.	K.B. 18.1.1938	Rijks hogere nijverheidsschool te Gent.	400
6. (83) Prijs Bonhomme-Raedschelders, nr. 2.	K.B. 25.8.1938	Rijksmiddelbare jongensschool te Maaseik.	40
7. (84) Prijs Frederic Bruneel.	K.B. 25.8.1938	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Ronse.	269
8. (85) Prijs bestuurster A. Persoons.	K.B. 20.1.1939	Rijksmiddelbare meisjesschool te Hasselt.	1.013
9. (89) Prijs van kolonel Adam Aerts.	K.B. 6.4.1940	Rijksmiddelbare jongens- en meisjesschool te Maaseik.	84
10. (93) Prijs Frédéricq.	Besluit 25.7.1942	Koninklijk Atheneum te Diksmuide.	2.660
11. (109) Prijs Alex Raedschelders en echtgenote Marie Van Weert.	K.B. 6.7.1951	Koninklijk Atheneum te Maaseik	400
12. (128) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 23.5.1956	Koninklijk Atheneum te Mechelen.	605
13. (134) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1957	Rijksmiddelbare jongensschool te Antwerpen.	692
14. (135) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1957	Koninklijk Atheneum te Oostende.	692
15. (136) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1957	Rijksmiddelbare meisjesschool te Ninove.	692
16. (137) Prijs August Schellinck.	K.B. 11.6.1957	Rijks hogere nijverheidsschool te Gent.	1.644
17. (138) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 29.5.1958	Rijksmiddelbare School voor jongens en meisjes te Hemiksem.	700
18. (144) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 12.6.1959	Koninklijk Atheneum te Aalst.	770
19. (149) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 30.5.1960	Koninklijk Lyceum te Gent.	787
20. (154) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 24.4.1961	Koninklijk Atheneum te Veurne.	787
21. (155) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 24.4.1961	Rijksmiddelbare School voor jongens en meisjes te Herentals.	787
22. (157) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 14.6.1962	Middelbare School te Gistel.	700
23. (166) Prijs Marguerite Bervoets.	K.B. 12.7.1963	Koninklijk Atheneum te Zottegem.	735
Totaal.			15.584

Dénomination	Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
1. (17) Fondation « The Gustave Groslo Memorial Prize ».	A.R. 20.9.1919	Athénée royal à Malines.	690
2. (72) Fondation « Comiteit Isidoor Cressens, Walter Aerts en Fernand Verkissen ».	A.R. 11.4.1936	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Maaseik.	82
3. (73) Prix Bonhomme-Raedschelders.	A.R. 26.1.1937	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Maaseik.	35
4. (74) Prix Emile Tijdgat.	A.R. 4.2.1937	Ecole supérieure industrielle à Gand.	320
5. (77) Prix Prosper Gallet.	A.R. 18.1.1938	Ecole supérieure industrielle de l'Etat à Gand.	400
6. (83) Prix Bonhomme-Raedschelders, n° 2.	A.R. 25.8.1938	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Maaseik.	40
7. (84) Prix Frederic Bruneel.	A.R. 25.8.1938	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Renaix.	269
8. (85) Prix de la directrice A. Persoons.	A.R. 20.1.1939	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Hasselt.	1.013
9. (89) Prix du colonel Adam Aerts.	A.R. 6.4.1940	Ecole moyenne de l'Etat pour filles et garçons à Maaseik.	84
10. (93) Prix Frédéricq.	Arrêté 25.7.1942	Athénée royal de Dixmude.	2.660
11. (109) Prix Alex Raedschelders et son épouse Marie Van Weert.	A.R. 6.7.1951	Athénée royal de Maaseik.	400
12. (128) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 23.5.1956	Athénée royal de Malines.	605
13. (134) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1957	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Anvers.	692

Dénomination		Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
14.	(135) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1957	Athénée royal d'Ostende.	692
15.	(136) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1957	Ecole moyenne de l'Etat pour jeunes filles à Ninove.	692
16.	(137) Prix Auguste Schellinck.	A.R. 11.6.1957	Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Gand.	1.644
17.	(138) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 29.5.1958	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons et filles à Hemiksem.	700
18.	(144) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 12.6.1959	Athénée royal d'Alost.	770
19.	(149) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 30.5.1960	Lycée royal de Gand.	787
20.	(154) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 24.4.1961	Athénée royal de Furnes.	787
21.	(155) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 24.4.1961	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons et filles à Herentals.	787
22.	(157) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 14.6.1962	Ecole moyenne de Gistel.	700
23.	(166) Prix Marguerite Bervoets.	A.R. 12.7.1963	Athénée royal de Zottegem.	735
Total . . .				15.584